



chotitos del

DRUMMING

Nº 9 2025 | Marzo - Abril | March - April

VERA FIGUEIREDO

LA baterista
LATINOAMERICANA
más reconocida
en el mundo

Por Sebastián Vitali

La Percusión Andando

Por Cristián Caballero

Sistema Block, ¿Independencia
o Interdependencia?

Por Borja Molla

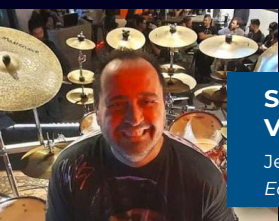
Grupos rítmicos y sustituciones

Por Leonardo Alvarez





**GUSTAVO
MELI**
CEO



**SEBASTIÁN
VITALI**
Jefe de Edición
Editor/Publisher



**RENZO
LEONARDI**
Diseñador Gráfico
Graphic Designer

COLUMNISTAS

Columnists

Basanelli, Ezequiel.
Limeres, Tomás.
Vitali, Sebastián.
Baum, Walter Ariel.
Cerejido, Mariano.
Alvarez, Leonardo.
Mollá, Borja.
Caballero, Cristian.
Alfonzo, Francisco.
Caceres, Ariel
Risso, Martín.
Mamet, Sebastián.

Puede reproducirse el contenido de la presente siempre y cuando se nos notifique a @drummingmagazine y cite la fuente | Everything could we shared, prior DM to our Instagram and quoting our magazine.

Las opiniones expresadas por nuestros colegas no representan necesariamente las de nuestra edición; somos un medio plural. | *Colleagues' opinion don't necessarily reflect ours. We are an open minded magazine. Thanks.*

SUMARIO

Summary

Accede a cada sección haciendo click en el índice.

Access each section by clicking on the index.

8	LA PERCUSIÓN ANDANDO Percussion In Motion
22	SUPERAR DIFICULTADES TÉCNICAS Overcoming technical difficulties
30	PERGAMINO DRUM DAY Pergamino Drum Day
40	SAN BALTAZAR Saint Balthazar
46	BATAKIT codigos BATAKIT Drumming Omertà
54	VERA FIGUEIREDO Vera Figueiredo
91	NO SE COMAN LA CURVA Don't You Whiff Your Drumset Choice.
98	50 JUEGOS BATERÍSTICOS 50 Drumming Games
105	¿INDEPENDENCIA O INTERDEPENDENCIA? Independence Or Interdependence?
114	ORIGEN Y GÉNESIS DE LOS RUDIMENTOS Origins And Genesis Of The Rudiments
127	GRUPOS RÍTMICOS Y SUSTITUCIÓN Rhythmic Grouping And Substitution
149	HEEL TOE COMBINATIONS BOOK TIPS PARTE 2 Heel Toe Combinations Book Tips Pt 2
163	HISTORIA DE LA INTERDEPENDENCIA History Of Interdependence

AGRADECEMOS EL APOYO A TODOS LOS QUE SE SUMARON A SER PARTE DE ESTA EDICIÓN.

We appreciate the support of everyone who joined to be part of this edition.

El Peñon Pag. 06

Emebé Pag. 07

Drummers Drum Shop Pag. 20

Hendrix Pag. 21

Macbarassi Pag. 28

Mackie Pag. 29

Istanbul Agop Pag. 37

Dixon Pag. 38

Vic Firth Pag. 39

Zona Soul Pag. 44

La Tienda Pag. 45

Brums Pag. 53

Samby's Pag. 88

Paiste Pag. 89

Evans Pag. 90

Drums Online Pag. 102

Sabían Pag. 103

Nebe Music Pag. 104

Sistema Block Pag. 111

Gusteca Pag. 113

Quimica Pag. 125

Promark Pag. 126

Tama Pag. 146

Sonor Pag. 147

Stagg Pag. 148

Mundo Batero Pag. 160

ZZ Percusión Pag. 161

Meinl Pag. 169



GUSTAVO'S OPINION

Queridos amigos de **Drumming**, para nosotros es una enorme felicidad poder tener en esta 9.^a edición a la baterista **Vera Figueiredo**.

Vera es un icono mundial de la batería que ha podido destacarse en todas las áreas que nuestro instrumento comprende como *performer*, como *docente*, como *productora*, como *referente*, generando inspiración y dando oportunidades a cientos de bateristas de Brasil, Latinoamérica y el Mundo entero.

Vera es una baterista increíblemente estudiosa y virtuosa, ha sabido llevar los ritmos brasileiros por todo el mundo, como tantos otros, pero en este caso, siendo una mujer que toca la batería en épocas donde no había mujeres prácticamente y aún menos en Latinoamérica, lo cual hace aún más loable todo su viaje baterístico.

Vera ha sido *promotora*, *anfitriona* y *productora* del **Batuka!** Drumfest, el evento de batería latinoamericano más prestigioso donde han sabido estar, sin lugar a duda, los/as mejores bateristas del mundo, los nombres con mayor magia, trayectoria y recorrido en nuestro instrumento. Trayéndolos muy cerca nuestro, para nuestros hermanos brasileiros y quien pudiera asistir, como en mi caso.

Conozco a Vera personalmente, es absolutamente inspiradora, nuestra historia es algo fascinante, para nosotros en **Drumming** es un honor muy grande poder saber un poco más en detalle de su vida, ver todas sus etapas tocando, conocer detalles, es una maravilla poder tener este número celebrando el **Día de la Mujer el 8 de marzo** y pudiendo **Vera** darle este regalo a su mamá que hoy cumple **105 años**, lo cual



es algo aún más alucinante, ver a LA baterista latinoamericana más reconocida en el mundo, y esto es algo que nos llena de orgullo a todos y cada uno en Latinoamérica.

Gracias **Vera** por por todo lo que nos has enseñado, todo lo que nos has compartido, tu sabiduría, tus enseñanzas, tu música, muchísimas gracias por darnos esto y todo lo que aún vendrá.

Es importante también aclarar a los lectores de **Drumming** que nos vamos a tomar un receso de dos números, y nos vamos a volver a ver Dios mediante el **1 de julio** para poder así desarrollar algunos cambios y movimientos dentro de la estructura de la revista que nos van a llevar un poco más de tiempo y de gestión para poder cumplir dichos objetivos.

Tengan todos un hermoso arranque de año “lectivo”, estudien, practiquen, elévense, busquen sus límites, salgan de la zona de confort, traten de tocar algo en lo que no estén cómodos, traten de aprender de buenos maestros, traten de estar contentos tocando, alejen la envidia. No prioricen lo que no tienen, sino prioricen lo que tienen y disfruten este camino hermoso que es la relación que tenemos con los tambores.

Sean felices y nos vemos en la próxima. Gracias.

Dear friends of **Drumming**, for us it is a great happiness to have drummer **Vera Figueiredo** in this 9th edition.

Vera is a worldwide drumming icon who has been able to stand out in all the areas that our instrument comprises as a *performer*, as a *teacher*, as a *producer*, as a *reference*, generating inspiration and giving opportunities to hundreds of drummers from Brazil, Latin America and the whole World.

Vera is an incredibly studious and virtuous drummer, she has been able to take Brazilian rhythms around the world, like few others, but in this case, being a woman who plays drums in times where there were practically no women

and even less in Latin America, which makes her drumming journey even more praiseworthy.

Vera has been **promoter, host and producer of the Batuka! Drumfest**, the most prestigious Latin American drumming event where, without a doubt, the best drummers in the world have been present, the names with the greatest magic, trajectory, Art and careers in our instrument. Bringing them very close to us, for our Brazilian brothers and who could attend, as in my case.

I know **Vera** personally, she is absolutely inspiring, our story is something fascinating, for us in **Drumming** is a great honor to know a little more in detail of her life, to see all her stages playing, to know details, it's wonderful to have this issue celebrating **Women's Day on March 8th** and Vera being able to give this gift to her mother who today turns **105 years old**, which is something even more amazing, to see **THE most recognized Latin American female drummer** in the world, and this is something that fills us with pride each and every one of us in Latin America.

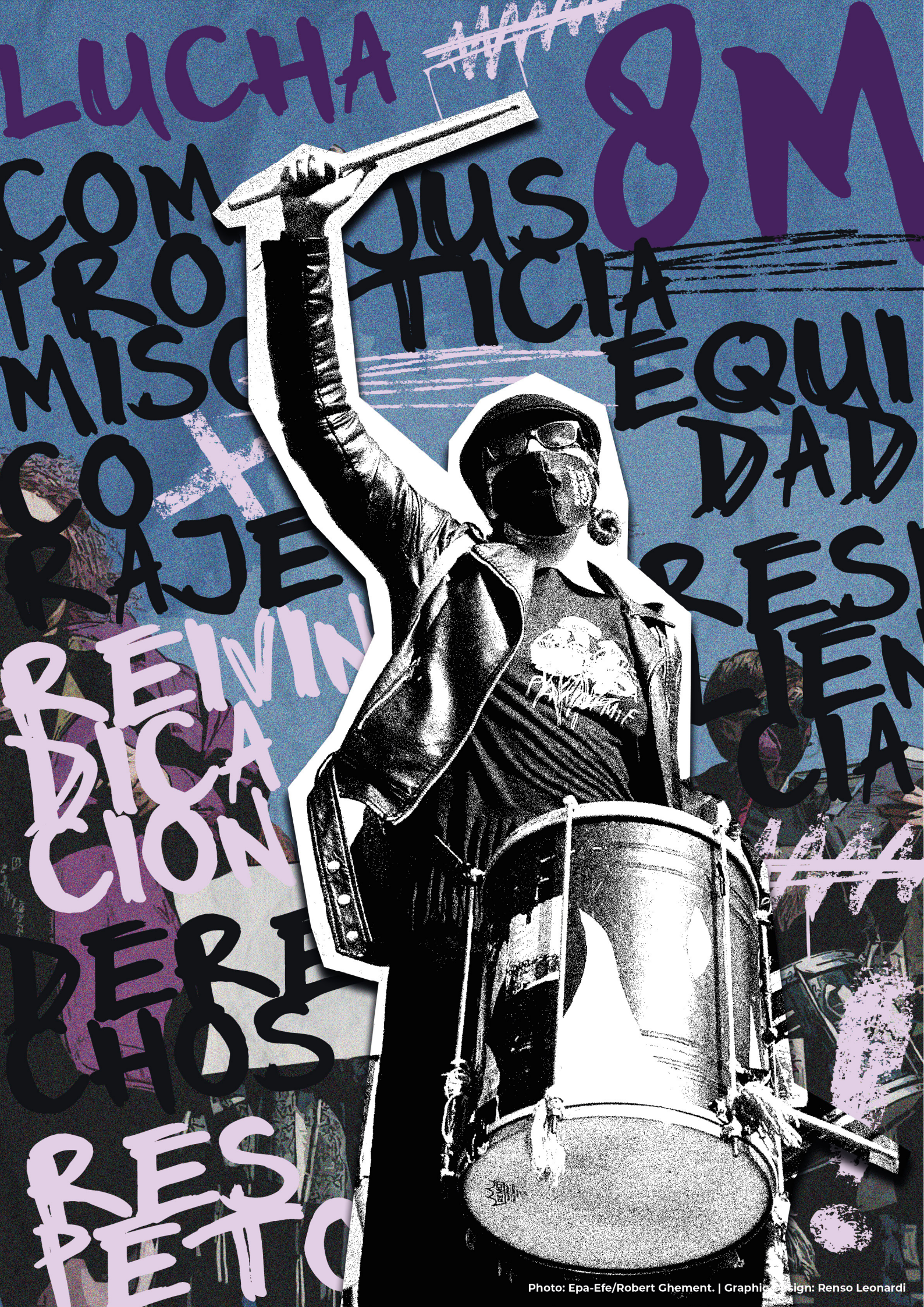
Thank you **Vera** for everything you have taught us, everything you have shared with us, your wisdom, your teachings, your music, thank you so much for giving us this and all that is yet to come.

It's also important to inform to the **Drumming** readers that we are going to take a break of two issues, and we will meet again on July 1st in order to develop some changes and movements within the structure of the magazine that will take us a little more time and management to meet and fulfill every objective.

Have a beautiful start of the “academic” year (*southern hemisphere - wise*), study, practice, stretch yourselves, look for your limits (go that extra mile!), get out of your comfort zone, try to play something you are not comfortable with, try to learn from good teachers, try to be happy by playing, keep envy away. Don't prioritize what you don't have, but prioritize what you do have and enjoy this beautiful path that is the relationship we have with the drumset.

**Be happy and see you next time.
Thank you.**





Elpeñón

HARDWARE ALTERNATIVO

BANQUETAS PREMIUM

SOMOS FABRICANTES 100% NACIONALES



MODELO 3000R

MODELO 2000



¡ENTREGA INMEDIATA!
GARANTÍA TOTAL POR 6 MESES
ENVÍOS A TODO EL PAÍS

ELPENIONWEB.COM.AR

1151193466





EMEBÉ

Comunicación Visual

Diseño gráfico personalizado para ploteos de impresión y corte

CATUPECU MACHU



Vinilos autoadhesivos para parches y cuerpos de batería (Estilos oyster, nacarados, sunburst / Fade y simil maderas) Catálogo con mas 100 modelos para elegir. Se puede personalizar con la imagen que quieras.



IMPRESO FULL COLOR
LOS AUTÉNTICOS DECADENTES



VINILO HOLOGRÁFICO
MIRANDA!



VINILO DE CORTE
ILLIA KURYAKI AND
THE VALDERRAMAS



Seguinos en redes  

 15.2726.6488 Mariano Besio

chotitos del
DRUMMING



LA PERCUSIÓN ANDANDO

Percussion in Motion



Por | By
Cristian Caballero

cac_viedma  





LA PERCUSIÓN ANDANDO *Carmen de Patagones* (BA) y *Viedma* (Río Negro) reivindicando el tAMBOR de la mano de Cristian Andrés Caballero

Desde el portal de la Patagonia y a Corazón Abierto

Dando paso a caminar por caminos impensados, caminos intransitables tan sólo por el hecho de que siempre la cuestión económica es el primer escollo que uno como músico se encuentra, luego los prejuicios de la población, desde la familia cercana hasta colegas y más también, sobreponerme a todo esto hizo que juntara las fuerzas necesarias para realizar mi primera llegada a Buenos Aires y de a poco tomar dimensión de lo que uno estaba tratando de descubrir, de perseguir, de anhelar, estudiar siempre nos sacara del lugar donde estamos y a eso me aferré y lo sigo estando para seguir creciendo como persona, como músico, y seguir la producción artística educativa baterística en *Carmen de Patagones* (Provincia de Buenos Aires) y *Viedma* (Provincia de Río Negro).

Trabajando en empresas de sonidos como “stage” vi todo tipo de producciones nacionales como **León Gieco** con **Bandidos Rurales**, **Patricia Sosa**, **Abel Pintos** en sus inicios y otros grandes artistas, me di cuenta de la gran importancia a la hora de ser super profesional en todo sentido, ese roce más el trabajo que realizaba me llevó a realizarme y

LA PERCUSIÓN ANDANDO (Percussion in Motion) *Carmen de Patagones* (BA) y *Viedma* (Río Negro) vindicating Drums by Cristian Andrés Caballero

From the portal of Patagonia with Open Heart

Giving way to walk on unthinkable paths, impassable paths just because the economic issue is always the first obstacle that one finds as a musician, then the prejudices of the population, from close family to colleagues and more too, overcoming all this made me gather the necessary strength to make my first arrival to Buenos Aires capital city and little by little take dimension of what one was trying to discover, to pursue, to yearn for, studying always takes us out of the place where we are and I clung to that and I continue to do so to continue growing as a person, as a musician, and to continue the educational artistic production of drums in *Carmen de Patagones* (Province of Buenos Aires) and *Viedma* (Province of Río Negro).

Working in sound companies as a “stage” I saw all kinds of national productions like **León Gieco** with **Bandidos Rurales**, **Patricia Sosa**, **Abel Pintos** in his beginnings and other great artists, I realized the great importance of being super professional in every sense, that contact plus the work I did led me to realize myself and





Cristian Andrés Caballero junto a John Wooton y colegas estudiantes del tAMbOR rudimental
Cristian Andrés Caballero with John Wooton and fellow rudimental drum students

hacerme muchísimos planteos de vida, desde con quien juntarme, con quien compartir mi tiempo y detectar lo que no estaba funcionando cuando uno pretende ir más allá de lo que lo rodea...

Así empezó el cambio y recalar en encontrarme con personas sumamente comprometidas con el estudio como ley, lo más llamativo es encontrarme con 3 personas que ya veían y realizaban trabajos con la fé puesta al 100% en la música y **Julián Semprini** hoy baterista de **Pedro Aznar** era uno de ellos, por lo mencionado anteriormente mi decisión tomó muchísima fuerza y no permití que nadie me quitara el sueño, mi sueño de ser lo más profesional posible desde el comienzo.

Los distintos profesores que tuve fueron de gran influencia pero el primero que me ayudó desde otro lugar fue Julián Semprini quien a estar más cercano y lo sigo escuchando como el primer día y él mismo me consigue un espacio para poder conversar con quien siempre será la persona que me dio vuelta todo paradigma sobre la disciplina personal, musical y más también, **Sebastián Hoyos**, quien produjo el cambio más grande, fue otro mundo literal y marcó a lo largo de los 10 años ininterrumpidos de clases la persona que me hizo relacionarme con otros tremendos bateristas que eran alumnos de él, y que mantengo la mejor relación humana y musical. Ése cambio me lleva a conocer a **John Wooton** director de la universidad de *Mississippi* EE.UU, ahí fue que en ese entonces donde aterricé en el planeta del *tambor rudimental*, y me fascina ese tipo de trabajo que se realiza lo que me lleva a ser aún más y más disciplinado en mi ciudad donde uno está muy lejos de toda

make many life plans, from who to join with, who to share my time with and detect what was not working when one tries to go beyond what surrounds you...

That is how the change began and I ended up meeting people extremely committed to studying as a law, the most striking thing is meeting 3 people who already saw and carried out work with 100% faith in music and **Julián Semprini**, today **Pedro Aznar's** drummer, was one of them, for the reasons mentioned above my decision took a lot of strength and I did not allow anyone to take away my dream, my dream of being as professional as possible from the beginning.

The different teachers I had were of great influence but the first one who helped me from another place was Julian Semprini who became closer to me and I still listen to him like the first day and he himself found me a space to be able to talk with the person who will always be the person who turned my paradigm on its head about personal discipline, musical and more also, **Sebastian Hoyos**, who produced the biggest change, he was literally another world and marked throughout the 10 uninterrupted years of classes the person who made me relate with other tremendous drummers who were his students, and with whom I maintain the best human and musical relationship. That change led me to meet **John Wooton** director of the University of Mississippi USA, it was there that at that time I landed on the planet of the rudimental drum, and I am fascinated by that type of work that is done which leads me to be even more and more disciplined in my city where one is very far





Alex Leys en Percusión Andando #1 (2023)
Alex Leys on Percussion Andando #1 (2023)

actividad en conjunto. No podría negar que internet hizo que lo que no estaba al alcance ahora sea una realidad, así que es mi potencial el estudiar, tocar y compartir desde mi ordenador al poder contactarme con el mundo.

Esa experiencia me lleva a que pueda relacionarme con el profe **Carlos Botello** de Dallas EEUU, y seguir sus métodos y enseñanzas en el tambor para **marching band** con el cual nos reunimos los días domingos a las 09hs virtualmente y manteníamos un seguimiento en redes, todo muy fructífero, ya que es una gran persona, tremendo profesor y educador con el cual sigo en contacto tratando de mejorar en todo sentido, otra cultura, otra visión de la vida.

La Inspiración del Estudio me lleva a la Acción

¿Qué hacer con tanta información y contactos en mis queridas ciudades después de seguir compartiendo y recibiendo energía positivas? Definitivamente, era hora de compartir, era momento de pensar que siempre hay un niño que no tiene las posibilidades de estudiar y tener las herramientas necesarias para ver la vida desde otro lugar, desde la **disciplina**, entonces es cuando uno entra en acción la idea de ser el puente entre ser un aprendiz y llegar a tocar, leer, escribir, estudiar técnica y realizar todo tipo de ejercicios para que puedan ver y relacionarse con tantísimos videos de nuestros admirados bateristas que hay en el mundo entero, con mencionar a Dave Weckl, Vinnie Colaiuta, Steve Gadd, Terry Bozzio, Steve Smith, Jeff Porcaro, Tony Williams, Carlos Botello, John Wooton, Alex

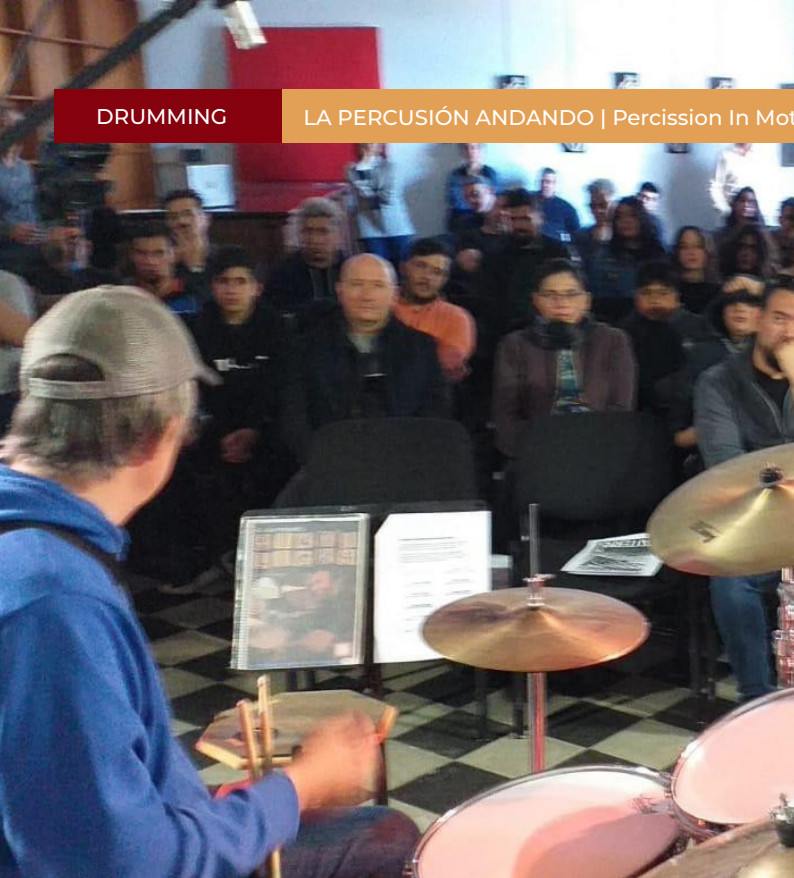
from any group activity. I cannot deny that the Internet has made what was not within reach a reality now, so it is my potential to study, play and share from my computer by being able to contact the world.

That experience leads me to be able to relate to Professor **Carlos Botello** from Dallas, USA, and follow his methods and teachings on the marching band drum with whom we met virtually on Sundays at 9am and we kept up with each other on social media, all very fruitful, since he is a great person, a tremendous teacher and educator with whom I remain in contact trying to improve in every way, another culture, another vision of life.

Study Inspiration led me to Action

What should I've done with so much information and contacts in my beloved cities after continuing to share and receive positive energy? It was definitely time to share, it was time to think that there is always a child who does not have the opportunity to study and have the necessary tools to see life from another place, from discipline, then is when one comes into action the idea of being the bridge between being an apprentice and getting to play, read, write, study technique and do all kinds of exercises so that they can see and relate to so many videos of our admired drummers that there are in the whole world, with mentioning Dave Weckl, Vinnie Colaiuta, Steve Gadd, Terry Bozzio, Steve Smith, Jeff Porcaro, Tony Williams, Carlos Botello, John Wooton, Alex Leys, Gustavo Meli





Arriba | Gustavo Meli, en La Percusión Andando número 1. Un cierre y convocatoria propia de lujo.
Abajo | Trabajando en la Fiesta de la Soberanía Patagónica junto a Martín González Puig.

Up | Gustavo Meli, in La Percusión Andando number 1.

Down | Working on the Patagonian Sovereignty Festival with Martín González Puig.

Leys, Gustavo Meli y muchísimos más, pudiendo utilizar la lecto-escritura de gran forma para analizar y entender los distintos lenguajes de los intérpretes baterísticos lo que siempre nos lleva a ser más disciplinados en lo que es una pasión, como es la batería y el tambor rudimental. y el estar estudiando con el profe **GUSTAVO MELI** y **Alex Leys** hace que todo cobre más sentido y vean que es posible tan solo si uno se enfoca desde el alma, desde el quererse, desde ser muy disciplinado y ante los momentos difíciles que nos presenta la vida misma, seguir con el mismo objetivo armónico, no es en vano, Y jamás lo será.

El estar a cargo de una **escuelita de música** en **Carmen de Patagones** y tener por un año ese sueño (*hasta que se dio de baja por motivos de ajustes presupuestarios, lamentablemente*) hizo que muchos ante la adversidad comprendieran que fue muy válido lo aprendido y siguieran

and many more, being able to use reading and writing in a great way to analyze and understand the different languages of the drum interpreters which always leads us to be more disciplined in what is a passion, such as the drums and the rudimental drum. and studying with Professor **GUSTAVO MELI** and **Alex Leys** makes everything make more sense and makes them see that it is only possible if one focuses from the soul, from loving oneself, from being very disciplined and in the face of difficult moments that life itself presents us, continuing with the same harmonious objective is not in vain, and it never will be.

Being in charge of a small **music school** in **Carmen de Patagones** and having that dream for a year (until it was closed due to budget cuts, unfortunately) made many people, in the face of adversity, understand that what they learned





Presentación junto al coro Padre Ram´rez Urtasún de Carmen de Patagones, junto a Don JAIME TORRES.
Presentation with the Padre Ram´rez Urtasún choir from Carmen de Patagones, together with JAIME TORRES.

estudiando y en contacto permanente conmigo. Entendiendo que no siempre el Estado colabora con las enseñanzas extracurriculares, quizás porque no entienden la otra parte del Arte donde muchos estudiantes recaen en búsqueda de armonía... Por eso jamás me detuve en el típico *“para unos pocos sí y para la mayoría nada”*, solo apunto a lo que me saca de donde estoy, que es el estudio y el mismo se encarga de atraer o ser un filtro para quienes tiene otras necesidades al momento de querer ése poder *“pensar fuera de la caja”*.

Tanto uno insistió que me vi llegando a relacionarse con productores nacionales, importadores de grandes marcas multinacionales como **MJMUSIC**. que ante una recomendación llego a trabajar en la parte artística del festival histórico que es realizado en la ciudad de Carmen de Patagones (**FIESTA DE LA SOBERANÍA PATAGÓNICA**) Y desde el año 2016 que realizo el trabajo de organización artística y como jefe de escenario lo cual me permite tener relacionado lo educativo con la producción, llevando a ciertos alumnos a ver lo que es un armado, una prueba de sonido de los máximos exponentes musicales nacionales donde todo nos lleva a transitar por el mismo camino musical, relacionarse y compartir.

LA PERCUSIÓN ANDANDO

Y llega el desembarco, primero de clínicas de batería (ver anexo al final), que era algo esporádico con algún baterista de paso pero nunca

was very valid and they continued studying and in permanent contact with me. Understanding that the State does not always collaborate with extracurricular teachings, perhaps because they do not understand the other part of Art where many students fall back in search of harmony... That is why I never stopped at the typical *“for a few yes and for the majority nothing”*, I only aim at what takes me out of where I am, which is the study and it is in charge of attracting or being a filter for those who have other needs when wanting to be able to *“think outside the box”*.

So many insisted that I saw myself getting to relate with national producers, importers of large multinational brands like **MJMUSIC**. Following a recommendation, I began working on the artistic side of the historic festival held in the city of Carmen de Patagones (**FIESTA DE LA SOBERANÍA PATAGÓNICA**). Since 2016, I have been doing artistic organization work and acting as stage manager, which allows me to link education with production, taking certain students to see what it's like to set up a show, a sound check of the greatest national musical exponents, where everything leads us to follow the same musical path, to interact and to share.

LA PERCUSIÓN ANDANDO (Percussion in Motion) Fest

And the landing arrives, first the arrival of drum clinics (see appendix at the end), which was something sporadic with some passing-by





Cristián Andrés Caballero, destacado docente, técnico, baterista y percusionista.
Cristián Andrés Caballero, outstanding teacher, technician, drummer and percussionist

hubo un seguimiento a el **Arte del Drumming** así que dentro de mi proyecto **LA PERCUSIÓN ANDANDO** decidí apostar siempre fuerte y hacer posible traer a los más grandes exponente baterísticos nacionales, todos con producción propias, sonido, luces, filmaciones, backline completo, ornamentación, hospedajes, traslados internos, contagiando a mis más cercanos y que siguen estando incondicionalmente exclusivamente para estas producciones educativas musicales, donde siempre fue ese el objetivo y de manera GRATUITA, con algunos auspiciantes que saben cual es el fin de organizar este evento, pero siempre me nace un “**PERO**”, fui por más, en el año **2023** me tiré con todo lo que tengo a producir algo inédito en la región, algo que jamás sucedió hasta ese momento, **EL PRIMER DRUMFEST** era una realidad colocando más que una vara, una cuestión que hizo replantearse y aun hace que ciertas cosas se replanteen, en las grandes ciudades saben de festivales baterísticos pero en esta parte del país, en el portal de la **Patagonia Argentina** nunca había existido.

Así que ahí fui y me lancé a organizar la llegada del máximo evento del **drumming baterístico educativo totalmente gratuito**, con el apoyo moral de **Leonardo Juricich** de MJ Music, emprendedores locales, el municipio de **Carmen de Patagones**, el museo **Emma Nozzi** perteneciente al Banco Provincia y todo su personal, al mismo grupo de personas que estuvo desde el primer día, colegas, medios de comunicación locales y una gestión netamente acorde a la llegada de lo que para mí son grandísimas personas por el poder de sus palabras que me

drummer but there was never a follow-up to the Art of Drumming so within my project **LA PERCUSIÓN ANDANDO** decided to always bet strong and make it possible to bring the greatest national drummer exponents, all with their own production, sound, lights, filming, complete backline, ornamentation, lodging, internal transfers, infecting my closest ones and who continue to be unconditionally exclusively for these musical educational productions, where that was always the objective and for **FREE**, with some sponsors who know what the purpose of organizing this event is, but a “setback” always comes to me, I went for more, in the year **2023**. I threw myself with everything I have to produce something unprecedented in the region, something that had never happened until that moment, **THE FIRST DRUMFEST** was a reality placing more than a rod, a question that made rethink and still makes certain things rethink, in the great Many cities know about drum festivals, but in this part of the country, in the portal of Argentine Patagonia, it had never existed.

So there I went and I threw myself into organizing the arrival of the maximum educational drumming event, totally free, with the moral support of **Leonardo Juricich** of **MJ Music**, local entrepreneurs, the municipality of **Carmen de Patagones**, the **Emma Nozzi** museum belonging to **Banco Provincia** and all its staff, the same group of people who were there from the first day, colleagues, local media and a management clearly in line with the arrival of what for me are great people because of the power of their words that they transmit to me.





Caballero Drumming! (His surname means Knight!)

transmiten para seguir estudiando y hacer que día a día trabaje para superarme, **GUSTAVO MELI y Alex Leys en el primer drumfest**, sin palabras, solo agradecimientos, fueron unos días donde se me mezclaron las emociones con el profesionalismo, los admiro tanto que me costaba estar entre la locución, el servicio del catering, el backline, las proyecciones y el hacer sonido, fue un gran momento de felicidad para mí y para muchos que ven hacer realidad lo que intentaba soñar cuando empecé a estudiar a los 21 años (hoy 48). y no podía ser de otra manera. VAMOS POR MÁS. El Año 2024 no podía dejar de trabajar pensando en el segundo DRUMFEST EDUCATIVO GRATUITO.

LA PERCUSIÓN

ANDANDO #2

¡Y bueno! ya estaba en el rol de querer hacer más pero siempre con los pies en la tierra, como me educaron mis padres, así que no sólo que lo hago realidad sino que este año fueron **2 días, 4 BATERISTAS** si 4, haciendo una gran salvedad, **el baterista local existe y no tengo recuerdo alguno de que se haya realizado un evento para su reconocimiento (valor Federal que defiende esta revista)**, así que sé y sabemos que son nuestros primeros ídolos, son los primeros con los que mantenemos contacto, así que incluí a modo de reivindicación y **RECONOCIMIENTO AL BATERISTA LOCAL** un músico de trayectoria en la comarca carmen de patagones viedma, para luego darles lugar a los artistas nacionales. **LEANDRO IVÁN ISSAC**. A nivel nacional, **Leonardo Álvarez** (IUPA t columnista de esta Revista), **Alex Leys** y **Mariano Cabral**.

to continue studying and work day by day to improve myself, **GUSTAVO MELI and Alex Leys** at the first drumfest, left me/us speechless, with lots of gratitude, those were days where my emotions mixed with professionalism, I admire them so much that it was hard for me to be between the voiceover, the catering service, the backline, the guy making every projections and making sound, it was a great moment of happiness for me and for many who see what I tried to dream of when I started studying at the age of 21 (today 48) come true. and it couldn't be any other way. LET'S GO FOR MORE. In 2024 I couldn't stop working thinking about the second FREE EDUCATIONAL DRUMFEST.

LA PERCUSIÓN

ANDANDO #2

And well! I was already in the role of wanting to do more but always with my feet on the ground, as my parents educated me, so not only did I make it a reality but this year there were 2 days, 4 DRUMMERS yes 4, making a big exception, the local drummer exists and I have no memory of an event having been held for his recognition (Federal value that this magazine defends), so I know and we know that they are our first idols, they are the first ones with whom we maintain contact, so I included as a way of vindication and RECOGNITION TO THE LOCAL WORKING DRUMMER a musician with a career in the Carmen de Patagones Viedma region, to then make room for national artists. **LEANDRO IVÁN ISSAC**. Also, **Leonardo Álvarez** (IUPA t columnista de esta Revista), **Alex Leys** y **Mariano Cabral**.



Felicidad plena para tomar esta energía y comenzar a saldar deudas pensando en el **DRUMFEST “LA PERCUSIÓN ANDANDO 2025”** todo está por verse, todo esta para hacerse, todo esta para trabajar y que sea redituable pero no monetariamente sino algo que nos lleve a pensar en el futuro del lenguaje del drumming, **LA DISCIPLINA AL ESTUDIO DE LA BATERÍA, EL TAMBOR RUDIMENTAL Y TODO LO QUE ESTÉ RELACIONADO CON ESTE ARTE.**

DETALLE de PRODUCCIONES de éste EDUCADOR, PRODUCTOR DE EVENTOS BATERÍSTICOS A CARGO DE “LA PERCUSIÓN ANDANDO

- **1er clínica de batería (2013)** | Fue dictada por **Guido Bertini** (Los Nocheros, Lucho Hoyos, Operación Triunfo, Actualmente junto a AHYRE) Ex alumno de Dave Weckl, nada más y nada menos. Realizó no solo la clínica si no también una visita al **colegio instituto modelo Viedma**, transmitiendo sabiduría en teoría musical y prácticas.
- **2da clínica de batería (2014)** | Fue realizada por **Marcelo García** (Baterista de León Gieco) y José Bale (Los Fabulosos Cadillas, Mercedes Sosa, los Tabaleros) realizando no solo la clínica si no también una visita al **colegio instituto modelo Viedma**, transmitiendo sabiduría en teoría musical y prácticas.
- **La 3er clínica (2015)** | Fue realizada por **Martín González Puig** (Lito Vitale, Los Tipitos) quien se presentó en **Casa Cagliero** no solo dejando una tremenda performance en sus solos si no también muchas información de estudios y rutinas
- **La 4ta clínica (2016)** | La realizó **Pedro Pacheco** (Soledad, Luciano Pereyra) quien se presenta en **Casa Cagliero de Carmen de Patagones**, donde los asistentes presenciaron una performance cargada de información folklórica baterística, donde la fusión entre el bombo legüero y la batería van de la mano, dando datos de como armonizar canciones con estos 2 instrumentos percusivos.

Complete happiness to take this energy and begin to pay off debts thinking about the **DRUMFEST “LA PERCUSIÓN ANDANDO 2025”** everything is yet to be seen, everything is to be done, everything is to work on and make it profitable but not monetarily but something that leads us to think about the future of the drumming language, **THE DISCIPLINE IN THE STUDY OF THE DRUMS, THE RUDIMENTAL DRUM AND EVERYTHING THAT IS RELATED TO THIS ART.**

DETAILS of the PRODUCTIONS of this EDUCATOR, PRODUCER OF DRUM EVENTS IN CHARGE OF “LA PERCUSIÓN ANDANDO”

- **1st Drum Clinic (2013)** | It was taught by **Guido Bertini** (Los Nocheros, Lucho Hoyos, Operación Triunfo, currently with AHYRE), a former student of **Dave Weckl**, no more and no less. He not only conducted the clinic but also a visit to the Viedma Model Institute school, transmitting wisdom in musical theory and practice.
- **2nd Drum Clinic (2014)** | It was conducted by **Marcelo García** (Leon Gieco's drummer) and José Bale (Los Fabulosos Cadillas, Mercedes Sosa, los Tabaleros), not only conducting the clinic but also a visit to the Viedma Model Institute school, transmitting wisdom in musical theory and practice.
- **3rd Drum Clinic (2015)** | It was performed by **Martín González Puig** (Lito Vitale, Los Tipitos) who performed at Casa Cagliero not only leaving a tremendous performance in his solos but also a lot of information about studies and routines.
- **4th Drum Clinic (2016)** | It was performed by **Pedro Pacheco** (Soledad, Luciano Pereyra) who performed at Casa Cagliero in Carmen de Patagones, where attendees witnessed a performance full of folkloric drum information, where the fusion between the legüero bass drum and the drums go hand in hand, giving information on how to harmonize songs with these two percussive instruments.



- **5ta clínica (2017)** | Realizada por Joty Gallo (los Tekis) reunido en la ciudad de **Viedma** toda una tarde antes de la presentación junto a Los TEKIS en la ciudad de Carmen de Patagones.
- **6ta clínica (2018)** | Clínica de Jorge Araujo (Divididos) que decir de la presencia de Don Jorge que vino a presentar su libro y a dejarnos en la casa de la cultura de Carmen de Patagones una recopilación muy extensa de anécdotas, experiencias y sabidurías.
- **7ma y 8va clínicas (2019 y 2022)** | Alex Leys y su trabajo solista, el primer momento con un alien, ese primer encuentro marcó todo un acontecimiento, donde se vió el planteo y enfoque que tiene la batería desde el lugar del solista, todo está más allá del bien, del mal, y del new breed (que enseña magistralmente su Maestro Gustavo Meli, también mi profesor).
- **1er drumfest (2023)** | La presencia de nuestro GOAT de Mendoza al Mundo **Gustavo Meli** con Alex Leys, una vez más. Ver a Gustavo abrazar a la bomba atómica pero con disciplina e inspiración (!).
- **2do drumfest (2024)** | Reconocimiento al baterista local (Leandro Ivan Issac) Leo Álvarez, Alex Leys y Mariano Cabral, la experiencia de visualizar lo que en este futuro nos puede traer nuevas experiencia, en nuevos formatos para enriquecernos cada vez más.

Todas las ideas de proyección de **LA PERCUSIÓN ANDANDO** es netamente educativa baterística y musical, buscando como utopía el profesionalismo y la disciplina desde nuestro lugar en el mundo por eso el hecho de concretar la primer clínica fue un despertar acompañado siempre por mis profesores como:

FORMACIÓN MUSICAL: Clases de Batería con el Sr. **Gustavo López** (*Percusionista Orquesta Sinfónica De Bahía Blanca*) Año 2000 Clases de Batería y percusión con el **Sr. Marcelo Garcia** (*Baterista de León Gieco entre otros*) Años 2000/2001/2002 Clases de

- **5th Drum Clinic (2017)** | Made by **Joty Gallo** (los Tekis) gathered in the city of Viedma an entire afternoon before the presentation with Los TEKIS in the city of Carmen de Patagones.
- **6th Drum Clinic (2018)** | **Jorge Araujo** Clinic (Divididos) What can we say about the presence of Don Jorge who came to present his book and to leave us in the cultural center of Carmen de Patagones a very extensive collection of anecdotes, experiences and wisdom.
- **7th y 8th clínicas (2019 y 2022)** | Alex Leys and his solo work, the first moment with an alien, that first encounter marked an event, where the approach and focus that the drums have from the soloist's place was seen, everything is beyond good, evil, and the new breed (which is masterfully taught by his Master Gustavo Meli, also my teacher).
- **1st drumfest (2023)** | The presence of our GOAT from Mendoza to the World **Gustavo Meli** with **Alex Leys**, once again. See Gustavo embrace the atomic bomb but with discipline and inspiration (!).
- **2nd drumfest (2024)** | Recognition to the local drummer (**Leandro Ivan Issac**) **Leo Álvarez, Alex Leys and Mariano Cabral**, the experience of visualizing what in this future can bring us new experiences, in new formats to enrich us more and more.

All the projection ideas of **LA PERCUSIÓN ANDANDO** are purely educational drumming and music, seeking as a utopia the professionalism and discipline from our place in the world, that is why the fact of holding the first clinic was an awakening always accompanied by my teachers such as:

FORMACIÓN MUSICAL: Drum classes with Mr. **Gustavo López** (*Percussionist of the Bahía Blanca Symphony Orchestra*) Year 2000 Drum and percussion classes with Mr. **Marcelo Garcia** (*Drummer for León Gieco among others*) Years 2000/2001/2002 Drum classes with Mr. **Cristian**



Arriba | Cristian Caballero junto a sus amados Padres.

Abajo | Pedro Pacheco (Los Tekis) con alumnos particulares y de escuela primaria de Andrés.

Up | Cristian Caballero with his beloved parents.

Down | Pedro Pacheco (Los Tekis) with private and primary school students from Andrés.

Batería con el Sr. **Cristian Judurcha** (*Baterista de Luis Alberto Spinetta, Juan Carlos Baglietto, Patricia Sosa, etc*) 2005

Desde el año 2012 hasta la actualidad estudia técnica para tambor rudimental con el Sr. **Sebastian Agustin Hoyos** asistiendo a clases virtuales semanales (1 vez por semana) y presenciales en la Ciudad Autónoma de Bs As (1 vez al mes). Ha asistido a clases y campus dictados por el Sr **John Wooton** Director de la Universidad de Mississippi (2012/2013/2017) (se adjunta certificado)

Desde el año 2018 (mayo) hasta la actualidad asiste a clases virtuales (SKYPE) de técnica para tambor rudimental con el Sr. **Carlos Botello** (Dallas, EE UU). *En marzo del corriente año (2019) autoriza a el alumno regular *Cristian Andres Caballero* a enseñar con su libro "A

Judurcha (Drummer for Luis Alberto Spinetta, Juan Carlos Baglietto, Patricia Sosa, etc.) 2005

Since 2012 to the present, he has studied rudimental drum technique with Mr. **Sebastian Agustin Hoyos**, attending weekly virtual classes (once a week) and in-person classes in the Autonomous City of Buenos Aires (once a month). He has attended classes and campuses taught by Mr. **John Wooton** Director of the University of Mississippi (2012/2013/2017) (certificate attached)

From 2018 (May) to the present he attends virtual classes (SKYPE) of rudimental drum technique with Mr. **Carlos Botello** (Dallas, USA). *In March of this year (2019) he authorizes the regular student **Cristian Andres Caballero** to





Marcelo García & Jose Bale junto a Cristian Andrés Caballero.
Marcelo García & Jose Bale with Cristian Andrés Caballero.

GUIDE TO THE LEFT HAND PATH” teniendo adquirido todos los conceptos.

Octubre del 2021 ha comenzado a estudiar batería / baterismo (drumming) de manera virtual con **Gustavo Meli** (licks, rítmica 1) (Mendoza). EN ABRIL del año 2022 ha comenzado a estudiar con Alex Leys el New Breed 1.

En resumen, **MARCELO GARCÍA BS AS (clases 2 años)**, **JULIÁN SEMPRINI BS AS (Pedro Aznar)**, **SEBASTIAN HOYOS BS AS (10 años)**, **MARTÍN GONZÁLEZ PUIG, BS AS (clases)**, **MARIANO CABRAL, BS AS (clase)**, **JOHN WOOTON EEUU, MISSISSIPPI (clases y campus)**, **CARLOS BOTELLO EEUU DALLAS (2018 al 2022)**, **Alex Leys BS AS y GUSTAVO MELI (a su vez profesor de Leys) MENDOZA 2022.**

Siendo estos 2 últimos profesores con quienes actualmente sigo el camino de autodisciplina en tambor rudimental y batería por más de 3 años ininterrumpidos.

teach with his book “A GUIDE TO THE LEFT HAND PATH” having acquired all the concepts.

October 2021 he began to study drums / drumming (drumming) virtually with **Gustavo Meli** (licks, rhythm 1) (Mendoza). IN APRIL 2022 he began to study with **Alex Leys** the New Breed 1.

In summary, **MARCELO GARCÍA BA (2 years)**, **JULIÁN SEMPRINI BA (Pedro Aznar)**, **SEBASTIAN HOYOS BS AS (10 years)**, **MARTÍN GONZÁLEZ PUIG, BA (classes)**, **MARIANO CABRAL, BA (class)**, **JOHN WOOTON EEUU, MISSISSIPPI (classes & Camp)**, **CARLOS BOTELLO EEUU DALLAS (2018/2022)**, **Alex Leys BS AS & GUSTAVO MELI (Leys coach also) MENDOZA 2022.**

These last 2 teachers are the ones with whom I am currently following the path of self-discipline in rudimental drum and drums for more than 3 uninterrupted years.



El primer
DRUM SHOP
de LATINOAMÉRICA
desde 1984



+54911-6958-1766



www.drummerdrumshop.com



info@drummerdrumshop.com



[@drummerdrumshop](https://www.instagram.com/drummerdrumshop)



Bartolomé Mitre 1301 (1036) - CABA - República Argentina

Hendrix



***TODO EN INSTRUMENTOS MUSICALES
SONIDO E ILUMINACIÓN.***

*CONOCÉ NUESTRAS **PROMOCIONES**, TENEMOS **CRÉDITO DE LA CASA**
ACEPTAMOS **TODAS LAS TARJETAS** Y ADEMÁS **PODÉS PASAR A**
DISFRUTAR DE UN CAFÉ RÍQUÍSIMO 😊*

📱 @HENDRIXMUSICA • 📞 2604-438904 • 🌐 WWW.HENDRIX.COM.AR

chotitos del
DRUMMING



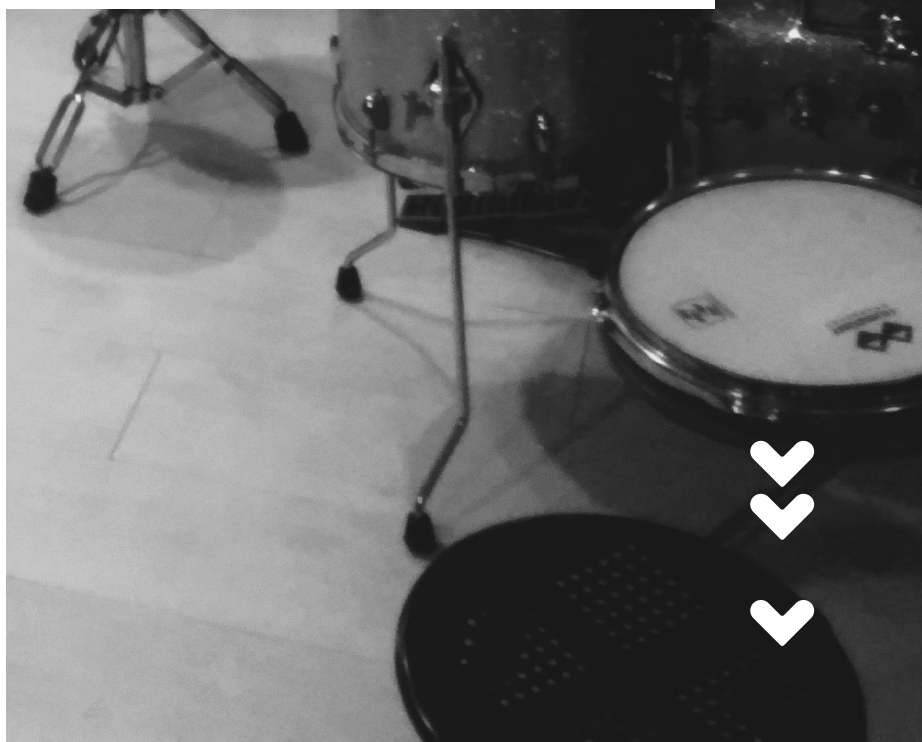
SUPERAR DIFICULTADES TÉCNICAS

Overcoming technical difficulties



Por | By
Ezequiel Basanelli
Docente titular del Centro Integral
del Baterista (CIB)

cib drumschool  





En el aprendizaje para dominar un instrumento musical, es una verdad a voces, que debemos trabajar mucho y a conciencia en nuestros momentos de práctica, pero es muy necesario hacerlo de manera correcta, esto implica también prestarle especial atención a la **parte técnica** de nuestro instrumento. Es por esto que muchas veces nos encontramos con ciertos pasajes y/o ejercicios, en donde tenemos cierta dificultad que nos implica pasar una mayor cantidad de tiempo de la que esperábamos, esto nos exige más trabajo, **más introspección**.

En este proceso muchas veces y sobretodo en pasajes difíciles, complejos o extensos, *no aceptamos estas dificultades y nos encontramos frente a estos procesos con ciertos pensamientos “autodestructivos” que no nos ayudan*, ya que en esta circunstancia es completamente normal y hasta es muy necesario estar en ese lugar. Llegado ese momento todos, alguna o varias veces, nos frustramos porque se corta cierta fluidez que venimos teniendo, y equivocadamente nos decimos para adentro cosas nocivas o nos desanimamos rápidamente, llevándonos a pensar cosas como “...no puede ser que esto me cueste tanto...”, “pepito no tardó tanto en sacar esto”, “...esto ya me tendría que haber salido”, entre tantas otras ideas, que nada tienen que ver con la realidad, ya que **el aprendizaje es un proceso INDIVIDUAL y PROPIO**, entrar en ese loop de pensamientos, nos genera un tipo de ansiedad, que deriva

When learning to master a musical instrument, it's an obvious truth that we must work hard and conscientiously in our moments of practice, but it's utmost necessary to do it right, this also implies paying special attention to the **technical part** of our instrument. This is why we often find certain passages and/or exercises where we have a certain difficulty that requires us to spend a greater amount of time than we expected, this requires more work, more **introspection**.

In this process, many times, and especially in difficult, complex or long passages, we do not accept these difficulties and we find ourselves facing these processes with certain **“self-destructive” thoughts** that don't help us, since in this circumstance it is completely normal and even very necessary to be in that place. When that moment comes, we all, at one time or another, get frustrated because a certain fluidity that we have is cut off, and **we mistakenly say harmful things to ourselves** or we quickly get discouraged, leading us to think things like “... it can't be that this taking me so long to nail it...”, “John Doe didn't take so long to get this out”, “... this should have come out by now”, among many other ideas, which have nothing to do with reality, since learning is an **INDIVIDUAL and YOUR OWN process**. Entering that loop of thoughts generates a type of anxiety, which often leads



muchas veces, en cierta tensión muscular que nos impide avanzar, hace que tengamos menor capacidad de escucha y reflexión para solucionar ese problema técnico con el que nos encontramos, esa tensión nos genera un freno a veces motriz y muchas veces mental en el proceso de práctica. Le estamos pidiendo al cuerpo hacer una actividad sumamente compleja, que la mejor forma de resolverlo es tener una actitud de curiosidad, apertura, de paciencia y perseverancia, indispensable para llegar a buen puerto en ese camino complejo y sinuoso que es el aprendizaje.

Esto va a ser Imposible, si nos dedicamos a juzgarnos o compararnos, *no dedicarle el tiempo que cada uno necesita*, como dijimos anteriormente y no está de más repetirlo, es **absolutamente INDIVIDUAL y PROPIO**. Cuando nos encontramos con esto, es muy necesario estar al 100% concentrados en resolver ese problema técnico, muchísimas veces ese problema nos cuesta más por los pensamientos nocivos y no por la parte técnica en cuestión. Una actitud enfocada, sin distracciones y perseverante en pos del objetivo es generalmente la guía para obtener los resultados a cada dificultad con las que nos encontremos.

La solución a todo esto, como cosa primordial es dedicarle el tiempo que cada uno de nosotros necesitamos, esto no es algo “cuantitativo y estándar”, es algo personal y particular como ya dijimos, pero por sobre todo, nunca voy a dejar de hacer énfasis en la guía de alguien, para no entrar en algo, que a mis alumnos les digo, que es **“la espiral contraproducente”** esta consta en repetir el error varias veces, intentando así que se solucione, cosa que ya lo dijo el querido Alberto Einstein **“Locura es hacer lo mismo una y otra vez, esperando resultados diferentes”**.

Es por esto que la guía de un docente idóneo en cuestiones pedagógicas es indispensable, para poder frenar dicho espiral, así también como para la consulta y corrección del aspecto técnico necesario. En tiempos de individualismo, tik tok, Instagram y virtualidad excesiva, es sumamente necesario que el aprendizaje de ejercicios y

to a certain muscular tension that prevents us from moving forward, causes us to have less capacity to listen ourselves and reflect in order to solve that technical problem that we encounter, and that tension generates a “brake” / stop, sometimes motor and often mental, in the practice process. We are asking the body to do an extremely complex activity, and the best way to solve it is to have an **attitude of curiosity, openness, patience and perseverance**, which is essential to reach a successful conclusion on that complex and winding path that is learning.

This is going to be impossible if we judge or compare ourselves, not dedicating the time that each one needs, as we said before and it's worth repeating, it is absolutely INDIVIDUAL and personal, your OWN path. When we encounter this, it is very necessary to be **100% focused** on solving that technical problem, many times that problem costs us more because of harmful thoughts and not because of the technical part in question. A focused attitude, without distractions and persevering in pursuit of the objective is generally the guide to obtain the results for each difficulty we encounter.

The solution to all this, as a primary thing, is to dedicate the time that each one of us needs, this is not something “quantitative and standard”, it's something personal and particular as we already said, but above all, I will never stop emphasizing someone's guidance, so as not to get into something, which I tell my students, is **“the counterproductive spiral”** this consists of repeating the error several times, trying to solve it, something that the dear **Albert Einstein** already said **“Insanity is doing the same thing over and over again, expecting different results”**.

This is why the guidance of a **qualified teacher** in pedagogical matters is essential, in order to stop this spiral, as well as for the consultation and correction of the necessary technical aspect. In times of individualism, tik tok, Instagram and excessive virtuality, it is extremely necessary that the learning of exercises and musical





Eze Basanelli en el escenario.
Eze Basanelli on stage.

pasajes musicales los cuales no son inmediatos, tengan un acompañamiento de un docente idóneo, para poder frenar y acompañar es esos momentos de “frustración” que todos pasamos; cuanto más trabajo, tiempo y dedicación necesitemos para obtener el resultado deseado, más satisfacción y mejores resultados vamos a obtener.

Recordemos siempre algo, cuando nos encontramos con un ejercicio complejo (léase también sacar una composición o tema de una dificultad a la que no estamos acostumbrados), intentarlo y hallarse en el lugar de **“No me sale”**, es situarse en una idea absolutamente errónea, hay que reemplazarla con **“ME FALTA PRACTICARLO MAS”**, es imprescindible cuidar las palabras que nos decimos a nosotros mismos, cuando sentimos esa “frustración” es porque asumimos interiormente y de una manera equivocada que cualquier cosa que estudiemos debería salir en una “X” cantidad de tiempo arbitraria que es una realidad que solo existe en nuestro pensamiento.

El **“no me sale”**, tiene la palabra “NO” incluida, y esa autosugestión incide de una manera muy notoria, ayuda a nuestro proceso de **frustración**. Siempre que uno se encuentra en este lugar, *lo importante es entender que es la oportunidad que se nos da para crecer*, en la naturaleza, *el proceso de crecimiento siempre tiene atrás un esfuerzo y principalmente cuando uno aprende, deja de ser el que era* (*Parábola de la Langosta), aprender es cambiar, y los cambios repentinos nunca son buenos, siempre llevan un proceso, disfrutar este proceso es la mayor magia que tiene cualquier aprendizaje, más de una actividad artística, mucho más con

passages which are not immediate, have the accompaniment of a qualified teacher, in order to stop and accompany in those moments of “frustration” that we all go through; the more work, time and dedication we need to obtain the desired result, the more satisfaction and better results we will obtain.

Let us always remember something, when we encounter a complex exercise (also understanding a composition or a song as difficult as we aren't used to), trying it and finding ourselves in the place of **“I can't do it”**, is placing ourselves in an absolutely erroneous idea, **we must replace it with “I NEED MORE PRACTICE”**, it's essential to be careful with the words we say to ourselves, when we feel that “frustration” it is because we assume internally and in a wrong way that anything we study should come out in an “X” arbitrary amount of time, which is a reality that only exists in our thoughts.

Those “I can't do it” have the word **“NO(T)”** or included, and that autosuggestion affects in a very noticeable way, it helps our process of frustration. Whenever one finds oneself in this place, the important thing is to understand that it's the opportunity that is given to us to grow, in nature, the process of growth always has behind it an effort and mainly when one learns, one stops being who one was (***Parable of the Locust**), learning is changing, and sudden changes are never good, they always take a process, enjoying this process is the greatest magic that any learning has, more than an



un instrumento, aprendí con el tiempo que *el instrumento que elegimos, es nuestro vehículo en un camino aprendizaje constante ,que teniendo la capacidad de entenderlo nos hace descubrir cosas maravillosas de nosotros mismos y este camino lleno de dificultades es un camino lleno de resultados hermosos, muy satisfactorios, llenos de una belleza y felicidad que nos hace mejores SIEMPRE.*

Bajo ninguna circunstancia, pasar más tiempo sentado en nuestros instrumentos nos va a hacer peores. Tu instrumento te eligió para que compartan un camino evolutivo, lleno de desencantos y alegrías, frustraciones y logros. Disfrutar cada logro de la misma manera que cada momento de tensión, en donde uno no siente que avanza, es en realidad un regalo, una señal para tomar, dedicarle TODO el tiempo que uno necesite para obtener el resultado que desea. Por estas cosas muchos se olvidan de la fortuna y bendición que significa poder tocar y expresarse a través de un instrumento, dedicarle tiempo es dedicarnos tiempo, cuidarlo es cuidarnos...por sobretodo amar la música es amarse a uno mismo ya que la música es el lenguaje del alma.

Gracias por tomarte el tiempo de leer estas líneas, gracias por tomarte el tiempo de estudiar un instrumento y querer ser mejor...

Ezequiel Bassanelli.



artistic activity, much more with an instrument, *I learned over time that the instrument we choose is our vehicle on a path of constant learning, that having the ability to understand it makes us discover wonderful things about ourselves and this path full of difficulties is a path full of beautiful results, very satisfactory, full of a beauty and happiness that makes us better ALWAYS.*

Under no circumstances will spending more time sitting at our instruments make us worse. *Your instrument chose you to share an evolutionary path, full of disappointments and joys, frustrations and achievements. Enjoying each achievement in the same way as each moment of tension, where one does not feel that one is moving forward, is actually a gift, a sign to take, to dedicate ALL the time that one needs to obtain the result that one desires. Because of these things, many forget the fortune and blessing that means being able to play and express oneself through an instrument, dedicating time to it is dedicating time to ourselves, taking care of it is taking care of ourselves... above all, loving music is loving oneself since music is the language of the soul.*

Thank you for taking the time to read these lines, thank you for taking the time to study an instrument and wanting to be better...

Ezequiel Bassanelli.

CENTRO INTEGRAL
cib
DEL BATERISTA

Profesor (EMBA) Ezequiel Basanelli

CLASES DE BATERÍA

Zona Oeste AMBA (Hurlingham)

El aula más equipada de toda la zona





Macbarassi Producciones

 11 3770 7777  11 3413 2333

alquiler de
BACKLINE
Calidad, Seriedad
Profesionalismo &



EL MEJOR EQUIPAMIENTO

TAMA
Ludwig

dw
drums

MEINL

SABIAN
UNBOUND

Zildjian

EVANS
DRUMHEADS

PROMARK
BY D'ADDARIO

SHURE

SENNHEISER

y más



GRABÁ Y MONITOREÁ TU INSTRUMENTO CON EL MEJOR AUDIO



MICRÓFONOS



AURICULARES



AMPLIFICADORES
DE AURICULARES



PACKS DE
PRODUCCIÓN
COMPLETO



CONSOLAS
MULTITRACK

IMPORTA Y GARANTIZA IMPORT MUSIC ARGENTINA

> WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR



IMPORTMUSICARGENTINA

chotitos del
DRUMMING

PERGAMINO DRUM DAY

Pergamino Drum Day



Por | By
Martín Risso

Martin Risso  





BATERÍA FEDERAL PERGAMINO DRUM DAY

Pergamino es una ciudad de 110.000 habitantes, está ubicada al norte de la provincia de Buenos Aires. A unos 90km. de Rosario y a 200km. de la capital de Argentina.

Pero rítmico lector, haz un break mental y visual y préstame mucha atención porque, lo que hoy me trae a explayarme en esta amorosa revista, es algo que por mucho tiempo todos los bateristas de nuestra ciudad sentíamos que era una necesidad imperiosa de tener un ámbito en el cual poder mostrar nuestro ARTE de los tambores.

Pero hete aquí lo difícil de lo que se estaba gestando bajo la mente y las manos de **Lucas Carrasco (@_sicodelic)**, joven baterista pergaminense, docente de historia, profesor de batería y comprometido con lo que le gusta, con ideales, o sea una persona que cuando me llamó para contarme su travesía no dude un segundo en decirle que cuente conmigo para lo que necesite.

Al parecer, **Lucas**, ya venía planificando esto de hacer que en una noche se junten bateristas a expresar con su instrumento lo que se le venga en ganas, o sea, un **festival de batería**, la idea ya había tomado forma solo faltaba convocar a los participantes. La fecha y el lugar ya estaban el **20 de septiembre en el teatro Unión**.

FEDERAL DRUMMING 1ST PERGAMINO DRUM DAY

Pergamino city has a 110,000 population, located in the north of Buenos Aires province, about 90km from Rosario and 200km from BA, capital city of Argentina.

But rhythmic reader, take a mental and visual break and pay close attention to me because, what brings me to expand on this loving magazine today, is something that for a long time all the drummers of our city felt was an urgent need to have a place in which to show our ART of drums.

Here is the difficulty of what was brewing under the mind and hands of **Lucas Carrasco (@_sicodelic)**, Young drummer from Pergamino, history teacher, drum teacher and committed to what he likes, with ideals, that is, a person who when he called me to tell me about his journey, I didn't hesitate for a second to tell him to count on me for whatever he needs.

Apparently, **Lucas** had already been planning this thing of having drummers get together one night to express with their instrument whatever they feel like, that is, a **drum festival**, the idea had already taken shape, all that was left was to call the participants. The date and place were already set then, on **September 20 at "La Union" Theater**.





Izq a Der | *Left to Right*: Carrasco, Risso, Vercelino, Colombo, Temprana, Selva (pianista) (a pianist)

Siete bateristas de la ciudad nos reunimos en un bar a festejar este gran comienzo, nos pusimos de acuerdo en lo que cada uno iba a aportar. **Todo fue muy fácil de coordinar. Se ve que la predisposición en los bateros es de cuna.**

Llegó el bendito día, la emoción que todos manejábamos era bastante intensa.

Luego de las pruebas técnicas del escenario, no quedaba más que ir al camarín a esperar cada uno su turno. Esa espera estaba plagada de pads de prácticas y sonidos de palillos en las rodillas y muslos.

Se abrió el telón y el presentador **Ariel Colombo**, docente de batería, dio comienzo al festival, entre tantas palabras de gratitud al público presente, no pudo evitar aclarar que lo que iban a ver era un espectáculo baterístico nunca visto en esta ciudad. Y así fue.

El público ovacionó a cada uno de los músicos, todos los bateristas demostraron estar a la altura de la circunstancia, llevando a cabo una performance solista.

El primer batero que abrió el festival fue **Matias Lanzilliota**, seguido por **Francisco Selva**, en tercer lugar el mentor del evento, **Lucas Carrasco**, en cuarto lugar **Ezequiel Chiarotti**, en quinto lugar quien escribe estas líneas, **Martin Risso**, sexto **José Temprana**, séptimo y último **Matito Tony Vercelino**.

Luego de unos meses no podía dejar pasar la oportunidad de hacerle unas preguntas al ideólogo de todo esto.

Seven drummers from the city met in a bar to celebrate this great beginning, we agreed on what each one was going to contribute. ***Everything was very easy to coordinate. It seems that drummers predisposition comes from the cradle.***

The blessed day arrived, the emotion that we all handled was quite intense.

After the technical tests of the stage, all that was left was to go to the dressing room to wait for each one's turn. That wait was filled by practice pads and the sounds of drumsticks on the knees and thighs.

The curtain opened and the presenter **Ariel Colombo**, drum teacher, began the festival. Among many words of gratitude to the audience, he could not help but clarify that what they were going to see was a drum show never seen before in this city. And so it was.

The audience applauded each of the musicians, all the drummers proved to be up to the task, carrying out a solo performance.

The first drummer who opened the festival was **Matias Lanzilliota**, followed by **Francisco Selva**, in third place the event's mentor, **Lucas Carrasco**, in fourth place **Ezequiel Chiarotti**, in fifth place the person writing these lines, **Martin Risso**, sixth **José Temprana**, seventh and last **Matito Tony Vercelino**.

After a few months I couldn't forsake the opportunity to ask the ideologist of all this some questions.





Matias Lanzillioti

Martín Risso (MR): ¿Qué te movilizó a gestar esto?

Lucas Carrasco (LC): El idea del **Pergamino Drum Day** es compartir y profundizar en el conocimiento de los bateristas de la ciudad cómo también dar a conocer los diferentes enfoques sobre el instrumento.

Con un horizonte de hermandad, la idea es presentarnos y expandir nuestra visibilidad como músicos. La propuesta se basa en contagiar nuestro amor por la música y sobre todo por la batería, haciendo hincapié en el talento que se desarrolla en Pergamino y el profesionalismo de la actividad.

MR: ¿Cómo surge la idea del Pergamino Drum Day?

LC: El **Pergamino Drum Day** surge como una idea loca de tocar con amigos bateristas para el público en general, músicos y no músicos. Me pareció algo innovador para la ciudad ya que nunca se había realizado algo de esa índole y sobre todo un desafío para los artistas que participamos ya que ninguno había tenido oportunidad de plantarse solo con la bata frente al auditorio

También surge como Leit motiv para nosotros, los bateros de “Perga”; somos muchos los que estamos con el instrumento y con la movida musical en la ciudad

Martín Risso (MR): What motivated you to create this?

Lucas Carrasco (LC): The idea of Pergamino Drum Day is to share and deepen the knowledge of the city’s drummers as well as to make known the different approaches to the instrument.

With brotherhood as our horizon, the idea is to introduce ourselves and expand our visibility as musicians. The proposal is based on spreading our love for music and especially for drums, emphasizing the talent that is developed in Pergamino and the professionalism of the activity.

MR: How did the idea of Pergamino Drum Day come about?

LC: **Pergamino Drum Day** came about as a crazy idea to play with drummer friends for the general public, musicians and non-musicians. It seemed like something innovative for the city since nothing of that nature had ever been done before and above all a challenge for the artists who participated since none of them had had the opportunity to stand alone with the drumset in front of the audience.

It also arises as a leitmotiv for us, the drummers of “**Perga**”; there are many of us who are with the instrument and with the musical movement in the city.





Arriba | Francisco Selva
Abajo | Lucas Carrasco

Up | Francisco Selva
Down | Lucas Carrasco

MR: ¿Por qué quisiste hacer el festival?

LC: En mis últimos años como estudiante de batería, conocí y aprendí muchísimo sobre los grandes héroes del drumming del país. En esa búsqueda de conocimiento me llevó a tomar clase con grandes maestros argentinos que militan y se apasionan por el instrumento hace más de 25 años; maestros como **Quique Gentile** y **Gustavo Meli** que me sumergieron en el mundo del drumming argentino

También me movilizó la idea de dar a conocer los nombres, las personas que le dedicamos nuestra vida a la bata

MR: ¿Cómo se realizó el evento?

LC: La realización del evento fue totalmente gracias al maravilloso al grupo que se formó y me acompañó en esta idea nueva. Entre todos los participantes y colegas cubrimos cada punto

MR: Why did you want to do the festival?

LC: In my last years as a drum student, I met and learned a lot about the great heroes of drumming in the country. In that search for knowledge, I took classes with great Argentine teachers who have been passionate about the instrument for more than 25 years; teachers like **Quique Gentile** and **Gustavo Meli** who immersed me in the world of Argentine drumming.

I was also moved by the idea of making known the names, the people who dedicate our lives to the drum.

MR: How was the event held?

LC: The event was made possible entirely by the wonderful group that formed and accompanied me in this new idea. Between all the participants and colleagues we covered every point of the





Izq. | Left: Ezequiel Chiarotti
Der. | Right: Martin Risso

del evento para que fuera lo mejor que podíamos ofrecer a quienes aman oír la batería

Desde el armado, las luces, la difusión, las entradas, la grabación, el transporte y podría nombrar muchísimos puntos más.

MR: ¿Qué dinámica tuvo?

LC: Participamos 7 artistas musicales dónde realizamos una “performance” de 15 minutos aproximadamente cada uno, con un presentador como mediador contando experiencias y trayectoria de los bateros. Algunos artistas tocaron canciones, otros fueron acompañados por músicos y otros improvisaron. La idea era que cada uno sea totalmente libre de ejecutar la perfor que quisiera. A esto le sumamos un grupo de 6 personas más en la producción para poder realizarlo. Eran muchas cosas y entre todos hicimos nuestro aporte para que sea posible hasta en los mínimos detalles

MR: ¿Hay perspectivas de continuar?

LC: Para este nuevo año 2025 se viene otra edición, dónde apostamos ir por más, mostrar más y nuevos bateros que no participaron en la edición 2024; también será cerca de la primavera ¿Y por qué no, algún grande del país?

También debemos continuar por qué hay una gran cantidad de músicos que aún no pudieron sumarse a esta nueva experiencia; y quiero que puedan estar presentándose y mostrando cómo tocan el instrumento.

event so that it was the best we could offer to those who love to hear the drums

From the setup, the lights, the promotion, the tickets, the recording, the transportation and I could name many more points.

MR: What was the dynamic?

LC: 7 musical artists participated; we did a “drumming performance” of approximately 15 minutes each, with a presenter as a mediator telling experiences and the career of the drummers. Some artists played songs, others were accompanied by musicians and others improvised. The idea was that everyone was totally free to execute the performance they wanted. To this we added a group of 6 more people in the production to be able to do it. There were many things and between all of us we made our contribution so that it was possible down to the smallest details

MR: Will this endeavour continue?

LC: For this new year 2025 another edition is coming, where we aim to go for more, to show more and new drummers who did not participate in the 2024 edition; it will also be near spring. And why not, some great one from the homeland?

We must also continue because there are a large number of musicians who have not yet been able to join this new experience; and I want them to be able to be presenting themselves and showing how they play the instrument.





Izq. | Left: José Temprana DRUMMING and Lucas Montero playing Piano
Der. | Right: Matito Tony Vercelino

MC: ¿Qué objetivos tiene el festival?

LC: El objetivo era poder compartir el labor y profesionalismo que ejercen los bateristas en la ciudad

También contagiar al público en general y a las nuevas generaciones con este instrumento moderno y maravilloso.

Quiero agradecer infinitamente por el compromiso y la amistad que nos reunió a los artistas y quienes participaron para llevar a cabo el **Perga drum day 2024**.

Nota del Editor: *Un aplauso y ovación de pie para cada una de las expresiones artísticas del tAMBOR a lo largo y ancho de nuestra Patria. Testimonios como éste nos inspiran, catalizan los mejores sentimientos, desde esperanza hasta orgullo, dan sentido, calidad y calidez humana y profesional al enfoque FEDERAL del BATERISMO que reivindicamos y difundiremos SIEMPRE, de Ushuaia a la Quiaca y desde los Andes hasta el Río de La Plata, gracias a todos/as los/as involucrados/as en aquella bella Ciudad bonaerense, y en especial a un líder nato, ávido lector, multi instrumentista consciente, sibarita y estudioso como el CRACK amigo Martín Risso. ¡Qué vivan los Restauradores del Drumming Nacional!*



MC: What are the objectives of the festival?

LC: The objective was to be able to share the work and professionalism that drummers exercise in the city

Also to infect the general public and the new generations with this modern and wonderful instrument.

I want to thank you infinitely for the commitment and friendship that brought us together as artists and those who participated to carry out the **Perga drum day 2024**.

Editor's Note: *A big and repeated applause plus standing ovation for each and every one of the artistic expressions of the drum throughout our country. Testimonies like this inspire us, catalyze the best feelings, from hope to pride, give meaning, quality and human and professional warmth to the FEDERAL DRUMMING approach that we claim and will ALWAYS spread, from Ushuaia to La Quiaca and from the Andes to the Río de La Plata, thanks to all those involved in that beautiful city of Buenos Aires, and especially to a born leader, avid reader, conscious multi-instrumentalist, sybarite and scholar like our hero and friend Martín Risso. Keep on DRUMMING! Go Study Drum Geek!*



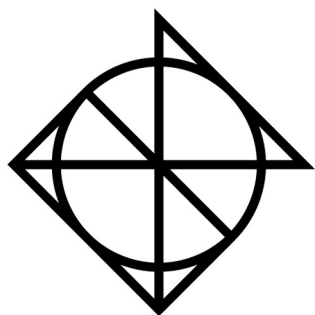
 [istanbulagop.org](https://www.instagram.com/istanbulagop.org)

istanbUL®
Agop Handmade cymbals from Turkey.

ENCONTRALOS EN  [zona-soul.com.ar](https://www.zona-soul.com.ar)

MJ MUSIC

#PLAYDIXON
#DIXONDRUMS



PEDAL DIXON PRECISION COIL

EL PODER DEL CONTROL



D I X O N

Buscanos en  @mjmusic srl

VIC FIRTH®

THE PERFECT PAIR

VXHP0012

AURICULARES

PERFECTOS PARA VIVO, ESTUDIOS Y PRÁCTICA

Los Vic Firth Bluetooth Isolation Headphones son unos auriculares estéreo de alta calidad que reducen los niveles de ruido exterior en 20 decibeles. Con un sonido estéreo excelente, estos auriculares inalámbricos proporcionan unos graves completos y ajustados, unos medios limpios y unos agudos nítidos que ayudarán a tu mejor interpretación.

> WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR



VICFIRTHARGENTINA



IMPORTMUSICARGENTINA

chotitos del
DRUMMING



SAN BALTAZAR

SAINT BALTHAZAR



Por | By
Francisco Alfonso

ganchoalf  



Festividad de San Baltazar

“Nosotros no inventamos nada , esto ya estaba acá” **Uli Gomez**

La fiesta de **San Baltazar** en **Corrientes** es una celebración única que combina tradiciones africanas y cristianas. Se lleva a cabo el **5 , 6 y 7 de Enero** en el barrio **Camba Cuá** (*Cueva Negra en Guaraní*) y es una oportunidad para rendir culto al “**Santo Rey del Candombe**”, mediante toques, bailes y danzas de influencia africana.

Se mantienen prácticas musicales y religiosas de raigambre afro-mestiza.. Este culto se practica de manera para-litúrgica, pues para la iglesia católica San Baltazar no está canonizado.

Es una fiesta de mucha algarabía, donde se reencuentran muchas personas, y se produce una sinergia que genera fuerza para todo el año. Es un momento para pasarla bien y pedir por la salud.

En la localidad de Empedrado (Corrientes) también se celebra cada **6 de Enero** esta festividad, donde tocan un instrumento llamado “**Tambora**”, traído desde Brasil, acompañado por algunos cantos y bailes como la **Semba** o **Charanda**, que son danzas afroargentinas.

¿Que significa la Fiesta de San Baltazar?

Esta fiesta significa ancestralidad, tomar contacto con la historia invisible, con las raíces y los tipos de música, es un redescubrir. Es una tradición familiar que se pasa de generación en

Saint Balthazar Popular Festivity

“We didn’t invent anything, this was already here” **Uli Gomez**

Saint Balthazar Festivity in Corrientes is a unique celebration that combines African and Christian traditions. It takes place on **January 5th, 6th and 7th** in the **Camba Cuá** neighborhood (*Black Cave in Guaraní*) and is an opportunity to worship the “**Holy King of Candombe**” through music, dances and dances of African influence.

Musical and religious practices of Afro-mestizo roots are maintained. This cult is practiced in a para-liturgical way, since for the Catholic Church San Baltazar is not canonized.

It is a celebration of great joy, where many people meet again, and a synergy is produced that generates strength for the whole year. It is a time to have a good time and pray for health.

In the town of **Empedrado (Corrientes)** this festival is also celebrated every **January 6th**, where they play an instrument called “**Tambora**”, brought from Brazil, accompanied by some songs and dances such as **Semba** or **Charanda**, which are Afro-Argentine dances.

¿What’s the meaning of Saint Balthazar?

This celebration means ancestry, getting in touch with our invisible history, with roots and styles of music, it’s a rediscovery. It’s a family tradition that’s passed down from generation





La Sociedad del Tambor en la previa de San Baltazar 2025
The Drum Society in the preview of Saint Balthazar 2025

generación, y un contacto con las personas que ya no están. Es una practica muy antigua que continua vigente hasta el día de hoy.

En ese sentir de le fiesta , el tambor y la alegría se busca resaltar la huella africana. Teniendo en cuenta siempre los pedidos , agradecimientos y saludos al santo , donde la mayoría de las veces predomina pedidos de paz y salud.

Durante la fiesta se realizan desfiles con bailes al ritmo del tambor, vestidos generalmente con ropa blanca , agregando accesorios rojos o amarillos, ya que son colores del santo. Todo esto acompañado con la bebida popular de esta celebración que es la sangría, mezcla de vino con frutas como limón o naranja.

¿Hace cuantos años se festeja San Baltazar?

Con la llegada de los Jesuitas y los africanos esclavos, se fue desarrollando un movimiento migratorio de varias zonas provenientes de Brasil, Perú, Uruguay y Buenos Aires, donde todo esto se fue mixturando hasta llegar a lo que es hoy.

La fiesta de **San Baltazar en Corrientes** se celebra desde la década de 1990 como fiesta popular, los afrodescendientes de la ciudad refundaron la cofradía de **San Baltazar** e impulsaron los festejos públicos. Después durante la ultima dictadura militar , se suspendió todo tipo de festejo popular y se obligo a las personas a festejar puertas adentro, hoy ya hace mas de 30 años se recupero la fiesta.

to generation, and a contact with people who are no longer here. It is a very old practice that continues to be in force until today.

In that feeling of the celebration, the drum and the joy, the **African footprint** is sought to be **highlighted**. Always taking into account the requests, thanks and greetings to the saint, where most of the time requests for peace and health predominate.

During the celebration, parades are held with dances to the rhythm of the drum, generally dressed in white clothing, adding red or yellow accessories, since they are the colors of the saint. All this accompanied by the popular drink of this celebration, which is *sangría*, a mixture of wine with fruits such as lemon or orange.

¿Since when we celebrate Saint Balthazar?

With the arrival of the Jesuits and African slaves, a migratory movement began to develop from various areas from Brazil, Peru, Uruguay and Buenos Aires, where all of this was mixed until it became what it is today.

The **Saint Balthazar festival in Corrientes** has been celebrated since the 1990s as a popular festival. The city's Afro-descendants re-founded the Saint Balthazar brotherhood and promoted public celebrations. Later, during the last military dictatorship, all types of popular celebrations were suspended and people were forced to celebrate indoors. Today, more than 30 years have passed since the festival was revived.



Las personas referentes participan desde niños, ya que veían o escuchaban pasar por sus casas a los tambores en el barrio **Camba Cuá**. Otras personas referentes de otras provincias se van sumando año a año, como así también la población en general. En este último festejo que sucedió hace casi un mes en Corrientes asistieron casi 7000 personas.

Para concluir, la fiesta de **San Baltazar** en Corrientes Capital es una celebración única que combina tradición, cultura y alegría. Es un momento para reflexionar en la importancia de preservar y visibilizar nuestras raíces. Así es que se invita a toda persona a experimentar la magia, la espiritualidad y el goce de esta festividad sublime y enriquecedora.

A continuación dejamos los nombres de referentes entrevistados, además de las redes sociales :

Referentes:

Gustavo Castro | Córdoba
Cacho Núñez- Guitarrer | Corrientes
Cecilia “Chechu” Gómez | bailarina - Corrientes
Maxi Fernandez | Músico e Investigador - Chaco
La Fuegah de Chaco | Intérprete y Militante
Piliki Suarez | Músico - Corrientes
Uli Gomez | Músico - Corrientes
Claudia “La negra” Margosa | Chaco
Silvia Moreno | Organizacion Afro
Morena | Córdoba
Marta Ofelia Robles | (Familia Misibamba) Buenos Aires
Alber Árbol | Musico - Buenos Aires

Redes Sociales:

[@lasociadaddeltambor](#)
[@cambacuacandombes](#)

Leading members of this community have participated since they were children, since they saw or heard the drums passing by their houses in the **Camba Cuá** neighborhood. Several leaders from other provinces join year after year, as well as the general population. In this last celebration that took place almost a month ago in Corrientes, almost 7,000 people attended.

To conclude, the **Saint Balthazar festival in Corrientes Capital** is a unique celebration that combines tradition, culture and joy. It is a time to reflect on the importance of preserving and making our roots visible. Thus, everyone is invited to experience the magic, spirituality and enjoyment of this sublime and enriching festivity.

Below we leave the names of the interviewees, in addition to their social networks:

Referentes:

Gustavo Castro | Córdoba
Cacho Núñez- Guitarrer | Corrientes
Cecilia “Chechu” Gómez | bailarina - Corrientes
Maxi Fernandez | Músico e Investigador - Chaco
La Fuegah de Chaco | Intérprete y Militante
Piliki Suarez | Músico - Corrientes
Uli Gomez | Músico - Corrientes
Claudia “La negra” Margosa | Chaco
Silvia Moreno | Organizacion Afro
Morena | Córdoba
Marta Ofelia Robles | (Familia Misibamba) Buenos Aires
Alber Árbol | Musico - Buenos Aires

Redes Sociales:

[@lasociadaddeltambor](#)
[@cambacuacandombes](#)

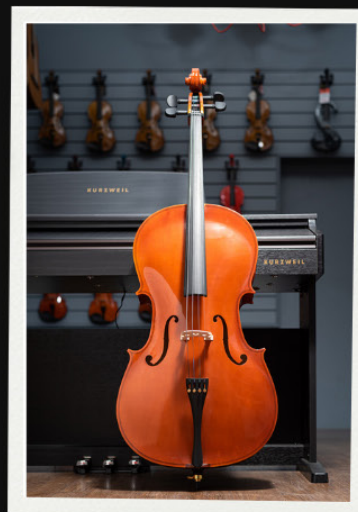
LUN A VIE 10 A 18:00 HS | SAB 10 A 13:00 HS
MEXICO 737, SAN TELMO, CABA

Professional
★ **ZONA SOUL** ★
Drumshop

📷 zona_soul

📞 54 (9) 11 2867-7305

🌐 zona-soul.com.ar



📍 PRINGLES 1136, SAN LUIS.

☎ 2664814097

📷 @LATIENDAMUSICA

La Tienda
Instrumentos y audio profesional

chotitos del
DRUMMING

BATAKIT

Códigos

BATAKIT | Drumming Omertà



Por | By
Mariano Cerejido

marianocerejido  





Códigos | parte de lo perdido a través de los años.

Hola a todos nuevamente. Esta vez (meditado, reflexionado y finalmente consultado con el querido *Sebastian Vitali*) siento la necesidad de hablar de algo que, por lo menos en mi caso, siento que es algo básico, relevante e imprescindible por haber sido criado de cierta manera, por haber leído bastante, visto muchas películas que considero paradigmáticas y también vivido bastantes experiencias de vida que hacen que sienta *la escasez y hasta diría desaparición de los llamados “códigos”*.

Me refiero a todos los ámbitos, rubros, clases sociales, países, etc. pero claro, como estamos en un medio especializado en Batería y Percusión pasaré a detallar, dentro de estos rubros, algunas cosas que me vienen “haciendo ruido”.

ACLARACIÓN: No daré nombres, como dice el dicho “Al que me quepa el saco que se lo ponga”.

No sólo considero que deben existir entre los colegas músicos, sino también entre nosotros y aquellos a quienes prestamos un servicio, o nos lo prestan a nosotros. Con aquellos que nos contratan y, muchas veces, en base a “promesas a futuro” nos terminan usando para luego terminar contratando a otro que se lleve los réditos de nuestra “apuesta”.

Es bastante común escuchar de colegas que han invertido su tiempo, experiencia, equipamiento y sabiduría en “proyectos” de terceros que, como

Drumming Omertà | What we’ve lost along these recent years.

Hello everyone again. This time (after meditating, reflecting and finally consulting with our dear Sebastian Vitali) I feel the need to talk about something that, at least in my case, I feel is something basic, relevant and essential because I was raised in a certain way, because I have read a lot, seen many films that I consider paradigmatic and also lived many life experiences that make me feel the scarcity and I would even say disappearance of the so-called “codes or in Italy Omertà”.

I’m referring to all areas, fields, social classes, countries, etc. but of course, as we’re in a specialized media in Drums and Percussion, I will go on to detail, within these fields, some things that doesn’t fit to me.

CLARIFICATION: I won’t give names, as the saying goes “If the shoe fits on you, wear it”.

I don’t only think that those codes/values should exist among fellow musicians, but also between us and those to whom we provide a service, or who provide a service to us. With those who hire us, and often based on “future promises” they end up using us to then end up hiring someone else to reap the benefits of our “bet.”

It’s quite common to hear from colleagues who have invested their time, experience, equipment and wisdom in vain in “projects” for third parties





Junto a su MAESTRO quien le enseñó técnicas aunque mucho más Valores y Códigos, Chiche Heger Cerejido's MASTER in drumming and Life's codes.

al principio se les hace difícil “producir” o bancar económicamente todo lo que implica llegar a tener un material propio grabado listo para lanzar al mercado, apuestan al mismo arreglando, grabando, editando, y presentando el producto terminado a quien, una vez que “la pegó” para las giras, los “books” de fotos, los reels, etc. terminan convocando a otro que, aunque incapaz de producir y terminar un material de estudio, “sirven” para tocar lo grabado con pretensiones mínimas ya que sólo el poder decir con quien están tocando, por poder postear en las redes imágenes de los shows, etc. ya es bastante...y todavía ¡encima le pagan!

Para los que hemos trabajado en el rubro en la parte comercial durante tanto tiempo, habiendo conocido a tanta gente, habiendo ayudado, trabajado, asesorado, vendiendo, armando stands, locales, escenarios, sonido, eventos, presentaciones de productos, descripciones de productos, etc, etc, etc. también nos pasan cosas que, si se le cuentan a alguien (sea o no del “palo” / N. de E. “*del ambiente*”) a veces no lo pueden creer. Pasa entre empleador y empleado, profesor y alumno, y hasta entre colegas...cosas muy feas, desagradables, que hasta provocan asco. Gente que estafa, ofreciendo (desde un lugar de supuesta experiencia y “fama”) sets que no son lo que dicen, con hasta los “badges” hechos en papel y la marca escrita con una birome (*esfero/ bolígrafo*) BIC! Que intentan vender supuestos cascos “hechos especialmente por la marca para mí”, siendo un set genérico chino con las mismas torres de diversas marcas en el mercado...

that, as at first it's difficult for them to “produce” or economically support everything that's involved in having their own recorded material ready to launch on the market... they bet on the same thing by arranging, recording, editing, and presenting the finished product to someone who, once they have “made it” for tours, photo books, reels, etc. They end up calling someone else who, although incapable of producing and finishing studio material, “serve” to play what was recorded with minimal pretensions since just being able to say *who they are playing with*, being able to post images of the shows on the networks, etc. is enough... and they still get poorly paid or dont get a cent!

For those of us who have worked in the business in the commercial part for so long, having met so many people, having helped, worked, advised, sold, set up stands, venues, stages, sound, events, product presentations, product descriptions, etc., etc., etc. things also happen to us that, if you tell someone (whether or not they are from our “field”) sometimes they cannot believe. It happens between employer and employee, teacher and student, and even between colleagues... very ugly, unpleasant things, that even provoke disgust. People who scam, offering (from a place of supposed experience and “fame”) drumsets that are not what they say, with even the “badges” made on paper and the brand written with a pen. They try to sell drum shells supposedly “made especially by the brand for me”, being a generic Chinese set with the same lugs of various brands on the market...



Situaciones de típica vergüenza ajena...pero una evidente inmutabilidad en el citado.

Aquel que tiene un comercio y no sabe de que se trata “fidelizar un cliente” y, al confiar en su palabra, nos damos cuenta finalmente que en algo las cosas no eran como nos dijeron, nos sentimos entre desilusionados y defraudados, y si expresamos nuestro descontento todavía encima terminamos siendo nosotros los problemáticos, y hasta en algunos casos nos insinúan que les debemos una disculpa siendo ellos los que nos fallaron, ya sea en los plazos prometidos, el estado de un producto o la originalidad del mismo.

En el caso de los plazos muchas veces no analizan los perjuicios que nos pueden haber causado, lucro cesante por medio, pérdida de oportunidades laborales, etc.

No hay cosa más placentera que lograr las metas por sí mismo, sin ayuda de nadie. Claro, el equiparse implica (sobre todo en este momento) una inversión abominable, y muchas veces uno pretende un equipamiento que resulta imposible para la realidad económica familiar del momento. Es entonces que uno piensa, quizás, en lograr una ayuda, apoyo o “auspicio” para el futuro “endorser” de la marca.

Para los importadores hay sets que se vuelven muy difíciles de vender por tener un valor que muy pocos pueden desembolsar, y teniendo la obligación de comprar a la casa matriz cierta cantidad de productos de cada tipo por año para mantener la representación de marca en el país, deben “colocarlos” como sea. Es entonces que surgen iniciativas como la de ir a los shows a ver en vivo a algún baterista de cierta trayectoria (pero sobretodo con un buen poder adquisitivo) y, al terminar el show, ir a presentarse con él, felicitarlo por su presentación, y plantearle que para la marca representada sería un honor tenerlo como “parte de la familia X”! Claro, en su caso el precio de U\$ 1.000.000, por ser quien es, será (supuestamente) reducido en un 50% quedando en U\$500.000! (precio real del producto). ¿Pero quién puede quitarle la satisfacción de ser parte del catálogo, eh?

Situations of typical embarrassment...but an evident immutability in the aforementioned.

He who has a business and doesn't know what “loyalizing a client” is about and, by trusting his word, we finally realize that in some way things were not as they told us, we feel between disillusioned and defrauded, and if we express our discontent, we end up being the problematic ones, and in some cases they even insinuate that we owe them an apology when they are the ones who failed us, either in the promised deadlines, the condition of a product or its originality.

In the case of deadlines, they often don't analyze the damages that they may have caused us, loss of earnings, loss of job opportunities, etc.

There is nothing more pleasant than achieving goals by yourself, without help from anyone. Of course, equipping yourself implies (especially at this time) an abominable investment, and many times one wants equipment that is impossible for the family's economic reality at the moment. It's then that one thinks, perhaps, about getting help, support or “sponsorship” for the future “endorser” of the brand.

For importers there are sets that become very difficult to sell because they have a value that very few can afford, and having the obligation to buy from the headquarters of any company a certain amount of products of each type per year to maintain the brand representation in the country, they must “place” them no matter what. It's then that initiatives arise such as going to shows to see a drummer with a certain career (*but above all with a good purchasing power*) live and, at the end of the show, go to introduce yourself to him, congratulate him on his performance, and tell him that for the brand represented it would be an honor to have him as “*part of the X family*”! Of course, in his case the price of US\$ 1,000,000, because of who he is, will be (supposedly) reduced by 50% to US\$ 500,000! (*real price of the product*). But who can take away the satisfaction of being part of the catalog, hum?

Conocí a un ser admirable en lo profesional, y muy querible en lo humano y personal que manejaba el sector de vientos de uno de los locales donde trabajé. Logró a lo largo de los años trabajando en el rubro la fidelidad absoluta de cada uno de los mejores intérpretes de esos instrumentos en el país...y hasta por parte de sesionistas extranjeros que visitaran oportunamente la Argentina.

Tenía los códigos tan claros...cada alumno que venía de parte de alguno de los maestros que lo frecuentaban, apenas se iba con su compra realizada con el más completo y sincero asesoramiento, llamaba al que lo recomendó y le avisaba *“si, se llevó el Selmer, así que pasá cuando quieras”*. Muchas veces al llegar terminaban llevándose algunos accesorios siempre necesarios o el total en efectivo. Todos ganaban: el alumno se llevaba justo lo que necesitaba, a buen precio, el maestro se llevaba no solo lo necesario y efectivo sino que además sabía que su alumno sonaría lo mejor posible dentro de su presupuesto, lo que lo fidelizaría como alumno y también como cliente de mi compañero de trabajo. Su clientela creció tanto que ya no necesita tener un local ubicado en la zona de Talcahuano, virtualmente logra mucho más viviendo lejos del mundanal ruido, una vida apacible, y sin abandonar su admirable forma de “codificar” las relaciones.

Cada uno habla en base a sus experiencias personales, así que paso a describir un par de situaciones que viví en uno de los eventos donde realicé una clínica acompañado de 3 colegas 5 colegas de mucho más renombre que un servidor.

Luego de terminar mi exposición sobre enfermedades profesionales y su prevención otro de los colegas “defenestró” el temario de lo que expuse, dándole a entender que, en gran medida, ese tipo de temas que AMBOS estudiamos con el que es el gran especialista en esos temas en nuestro país (incluso vienen colegas del extranjero a visitarlo para solucionar ciertos problemas puntuales ocasionados por no haber sido formados en ese aspecto por sus profesores), el Maestro **Elías Chiche Heger** es, para él, innecesario, que no importa, etc.

I met an admirable person professionally, and very lovable on a human and personal level who managed the wind section of one of the places where I worked. Over the years working in the field, he achieved the absolute loyalty of each of the best interpreters of those instruments in the country...and even from foreign sessionists who opportunely visited Argentina.

He had such clear codes, values, omertà... each student who came from one of the teachers that frequented him, as soon as he left with his purchase made with the most complete and sincere advice, he called the person who recommended him and told him *“yes, he took the Selmer, so come back whenever you want.”* Many times when they arrived they ended up taking some accessories that were always necessary or the total in cash. Everyone won: the student took exactly what he needed, at a good price, the teacher took not only what was necessary and effective but also what he needed. I also knew that his student would sound as good as possible within his budget, which would make him loyal as a student and also as a client of my coworker. His clientele grew so much that he no longer needed to have a store located in the Talcahuano area, he virtually achieves much more living away from the hustle and bustle of the world, a peaceful life, and without abandoning his admirable way of “encoding” relationships, by using e-commerce and social media.

Each one speaks based on their personal experiences, so I will describe a couple of situations that I experienced at one of the events where I held a clinic accompanied by 5 colleagues of much more renown than myself.

After finishing my presentation on occupational diseases and their prevention, another of my colleagues “defenestrated” the agenda of what I presented, implying that, to a large extent, those types of topics that BOTH of us studied with the one who is the great specialist in those topics in our country (even colleagues from abroad come to visit him to solve certain specific problems caused by not having been trained in that aspect by their professors), Master **Elías Chiche Heger**, are, for him, unnecessary, that it does not matter, etc.



Al terminar el evento, cuando me estaba relajando en el hall previo al Auditorio, se me acercó un muchacho totalmente tullido, con su cuerpo retorcido, arrastrando una de sus piernas, con mucha dificultad...al acercarse me preguntó si me podía preguntar algo, al acceder me dijo *“mirá, tengo todas las dolencias que nombraste: hernias de disco, problemas en el túnel carpiano, parestesias, calambres, tendinitis, codo de tenista, etc...podés creer que mi ex profe es uno de los que compartió la noche hoy con vos, y ahora cuando lo llamo no me contesta las llamadas?”*

Respondí: “Mirá, gran parte de lo que me nombrás termina en quirófano, y no soy cirujano, por eso a lo que me trato de dedicar es a la prevención, a difundir esos temas para que nadie sufra todo lo que a vos te está pasando. Lo lamento mucho, pero para atrás no podemos ir.”

Y no fue la única vez que alguien habla mal de mí, lo sé, ha pasado en otros eventos, y dentro de la comunidad hasta considero que puedo llegar a ser considerado una especie de “nerd”, pero no me importa el qué dirán, como tampoco las consecuencias de esta nota, ya estoy grande y considero que transmitir experiencias ayuda (quizás, ojalá) a otros a no pasar por lo mismo.

Espero tengan eso que incluso en las películas sobre la mafia uno nota, ciertos “códigos” que se hacen valer a rajatabla. Tengo tanto más para contar, pero tampoco quiero terminar como en la peli “Un día de furia”, preguntándome al final “qué, el delincuente soy yo?”

Hasta el próximo **Batakit**, les prometo que ya más relajado, ¡juajua!

¡Abrazote a todos!

...Aunque haya cada vez más gente que ha abandonado los códigos (o nunca los conoció) me sigue resultando sorprendente que no se den cuenta cuánto más beneficioso les sería tenerlos y respetarlos.

At the end of the event, when I was relaxing in the hall before the Auditorium, a completely crippled young man approached me, with his body twisted, dragging one of his legs with great difficulty... When he came closer he asked me if he could ask me something, when I agreed he said *“Look, I have all the ailments you mentioned: herniated discs, carpal tunnel problems, paresthesias, cramps, tendinitis, tennis elbow, etc... Can you believe that my former teacher is one of those who shared the night with you tonight, and now when I call him he doesn’t answer my calls?”*

I responded: “Look, a lot of what you mention ends up in the operating room, and I’m not a surgeon, that’s why I try to dedicate myself to prevention, to spreading these issues so that no one suffers from what you’re going through. I’m very sorry, but we can’t go backwards.”

And it wasn’t the only time someone spoke badly of me, I know, it has happened at other events, and within the community I even consider that I could be considered a kind of “nerd”, but I don’t care what they say, nor the consequences of this note, I’m old now and I consider that transmitting experiences helps (maybe, hopefully) others not to go through the same thing.

I hope they have what even in movies about the mafia one notices, certain “codes” (omertà) that are strictly enforced. I have so much more to tell, but I don’t want to end up like in the movie “Falling Down”, asking myself at the end *“what, am I the criminal?”*

Until the next **Batakit**, I promise that I will be more relaxed, haha!

Hugs to everyone!

...Although there are more and more people who have abandoned the codes and/or values (or never knew them) I still find it surprising that they don’t realize how much more beneficial it would be for them to have them and respect them.

MARIANO CEREJIDO

Creador y redactor de BATAKIT



Clases, Seminarios y Clínicas / Historia del Instrumento /
Prevención de Enfermedades Profesionales / Sesiones en
vivo y en estudio / Drum Dr. / Asesoramiento general
(importación, marketing de productos, redacción de descripción de
los mismos, testeos, organización de eventos de presentación,
comparativa de gamas, etc.)

+54 9 223 302 2223 | mcdrummer66@yahoo.com.ar

Art drums! **Brums**

PENSAMOS FUERA DE LA CAJA



BRUMS ART DRUMS
Fábrica de Baterías y Accesorios

Cel +549 2342 408256

chotitos del
DRUMMING

VERA FIGUEIREDO

VERA FIGUEIREDO



Por | By
Sebastián Vitali

sebasvitali  





LA MAESTRA MUNDIAL DEL BRASIL

SUS INICIOS HACIA LA GRANDEZA

Sebastián Vitali (SV): ¿Cuál fue tu primer visión de nuestra amada batería, ésa que te enamoró e hizo baterista? ¿En qué época y contexto fue?

Vera Figueiredo (VF): Tenía 2 años y ya golpeaba las ollas y los baldes de mi madre. Las tapas de las ollas eran mis platillos y los zuecos de madera eran mis pedales. Pasé tardes así. Creí que estaba tocando. Cuando tenía 8 años, mi padre me regaló una batería porque le había estado rogando por una. Creo que la batería es un instrumento que llama mucho la atención, sobre todo de los niños, y a mí me fascinó.

Siempre me gustó mucho el Rock. Escuché los discos de **Led Zeppelin**, **Deep Purple** entre otros, pero también vi tríos de bossa nova y samba jazz en la televisión abierta aquí en Brasil y eso fue alucinante. Me enamoré de la batería de **Rubens Barsotti**, baterista del legendario **Zimbo Trio** ([ver aquí](#)). Esto fue entre los años 60 y 70, yo todavía era una niña y enamorada de las baterías de la época con un bombo, un tom, un tom de piso, una redoblante, un hi-hat, un ride y un crash. Básicamente como en el jazz. Muchos bateristas de rock también utilizaron y siguen utilizando esta configuración hoy en día.

BRASIL DRUMMING WORLDWIDE MASTER

FIRST STEPS INTO GREATNESS

Sebastián Vitali (SV): What was your first vision of our beloved drums, the one that made you fall in love and made you a drummer? In what period and context was it?

Vera Figueiredo (VF): I was 2 years old and already banging on my mother's pots and buckets. The lids of the pots were my cymbals and the wooden clogs were my pedals. I spent afternoons like that. I thought I was playing. When I was 8 years old, my father gave me a drumset because I had been begging him for one. I think drumset is an instrument that gets a lot of attention, especially from kids, and I was fascinated by it.

I always liked rock music a lot. I listened to **Led Zeppelin** and **Deep Purple** albums among others, but I also saw bossa nova and samba jazz tríos on open TV here in Brazil and that was amazing. I fell in love with the drumming of **Rubens Barsotti**, drummer of the legendary **Zimbo Trio** ([watch here](#)). This was between the 60's and 70's, I was still a kid and in love with the drums of the time with a bass drum, a tom, a floor tom, a snare, a hi-hat, a ride and a crash. Basically like jazz sets. Many rock drummers also used and still use this setup today.



SV: Cuéntanos un poco sobre tus primeros años y, si lo deseas, sobre tus profesoras o profesores musicales.

VF: Estudié piano clásico en el **Conservatorio Musical Santa Cecília en São Paulo-Brasil** con la profesora **Cecília Gorini**. Estudiando piano, aprendí a leer música y automáticamente fui a tiendas que vendían libros de música y en una de ellas encontré el libro **Realistic Rock de Carmine Appice** y lo leí en una semana.

Estudié batería con **Rubens Barsotti** en el **CLAM - Centro Libre de Aprendizaje Musical de 1975 a 1977**, una escuela modelo y muy respetada, pero lamentablemente cerró el año pasado. Allí conocí a la pianista **Eliane Elias**, con quien pude tocar junto al virtuoso bajista **Nico Assumpção**, así como con otros músicos increíbles. También estudié Percusión Sinfónica con **John Boudler** en un Curso Libre en la **UNESP - Universidade Estadual Paulista** y participé del concurso para la **Orquesta Juvenil del Estado de São Paulo** cuando fue creada y quedé en **primer lugar**. Pero lo que realmente quería era ser baterista.

SV: ¿Recuerdas cuál era el método de enseñanza de aquellos profesores que más te impactó? ¿Algunos libros de cabecera o alguno "imposible"? (risas)

VF: Estudiar con **Rubinho** fue prácticamente todo práctico. En clase, él tocaba y me pedía que repitiera. A través de él conocí a los bateristas **Buddy Rich, Elvin Jones, Art Blakey, Max Roach** y muchos otros.

¡Creo que esta fue la mejor enseñanza que he recibido! Encontrar libros de batería era muy difícil cuando comencé a estudiar. El **CLAM** tenía un folleto (una especie de libro con copias de algunas páginas de otros libros), después me di cuenta de que estos libros eran: **"Stick Control" (George Lawrence Stone)**; **"Bass Drum Control" (de Colin Bailey)** y otros. A veces mis colegas instrumentistas aparecían con algo nuevo, una copia de un libro interesante y

SV: Tell us a little about your early years and, if you wish, about your music teachers.

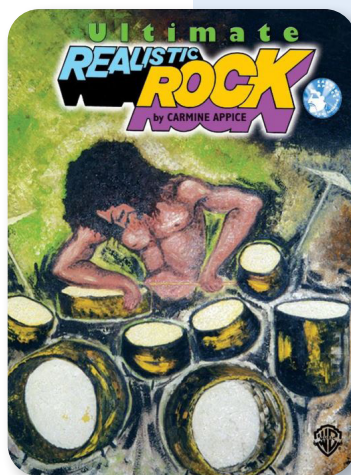
VF: I studied classical piano at the **Conservatorio Musical Santa Cecília in São Paulo-Brazil** with Professor **Cecília Gorini**. By studying piano, I learned to read music and automatically went to stores that sold music books and in one of them I found the book **Realistic Rock by Carmine Appice** and read it in a week.

I studied drums with **Rubens Barsotti** at **CLAM - Centro Libre de Aprendizaje Musical** from 1975 to 1977, a model and very respected school, but unfortunately it closed last year. There I met pianist **Eliane Elias**, with whom I was able to play alongside virtuoso bassist **Nico Assumpção**, as well as other incredible musicians. I also studied Symphonic Percussion with **John Boudler** in a Free Course at **UNESP - Universidade Estadual Paulista** and participated in the competition for the **São Paulo State Youth Orchestra when it was created and came in first place**. But what I really wanted was to be a drummer.

SV: Do you remember what was the teaching method of those professors that had the greatest impact on you? Any bedside books or any "impossible" ones? (laughs)

VF: Studying with Rubinho was practically all practical. In class, he would play and ask me to repeat. Through him I met drummers **Buddy Rich, Elvin Jones, Art Blakey, Max Roach** and many others.

I think this was the best teaching I've ever received! Finding drum books was very difficult when I started studying. **CLAM** had a booklet (a kind of book with copies of some pages of other books), later I realized that these books were: **"Stick Control" (George Lawrence Stone)**; **"Bass Drum Control" (by Colin Bailey)** and others. Sometimes my fellow instrumentalists would show up with something new, a copy of an interesting book and then share it. My first book





Vera con Feiticeiras Band a la edad de 8 y 9 años.

Vera with Feiticeiras Band at the age of 8 and 9 years old.

luego lo compartían. Mi primer libro fue de **Gene Krupa** y otro llamado **Ritmos Brasileiros de Jucata**. Luego “**Realistic Rock**” de Carmine Appice y “**Advanced Techniques for the Modern Drummer**” de Jim Chapin. Eses fueron los primeros.

SV: ¿Estudiabas algún otro instrumento de percusión o melódico? Algún hobby o pasatiempo, incluso artístico que nutriera tu formación?

VF: Mi madre hizo un trato conmigo y dijo: para poder estudiar batería, necesita estudiar piano también. Y obedecí. Mamá es sabia, cuánto me ayudó eso musicalmente. También me gustaba cantar; cantaba y tocaba batería en los bailes. Siempre hay alguna vocalización en mis discos.

Cuando estudié percusión sinfónica aprendí sobre instrumentos como: *la marimba, el xilófono y hasta el vibráfono.*

was by **Gene Krupa** and another one called **Ritmos Brasileiros by Jucata**. Then “**Realistic Rock**” by **Carmine Appice** and “**Advanced Techniques for the Modern Drummer**” by **Jim Chapin**. Those were the first ones.

SV: Were you studying any other percussion or melodic instruments? Any hobbies or pastimes, even artistic, that nurtured your training?

VF: My mother made a deal with me and said: in order to study drums, you need to study piano too. And I obeyed. Mom is wise, how much that helped me musically. I also liked to sing; I sang and played drums at dances. There’s always some vocalization on my records.

When I studied symphonic percussion I learned about instruments like: the marimba, the xylophone and even the vibraphone.



Mi amor por la música alimentó mi formación y el apoyo de mis padres, especialmente de mi madre.

¿Hobby? Fútbol. ¡Me encanta!

SV: A mi también, soy de River Plate, como Pipi Piazzolla, el GOAT Gustavo Meli y el país menos algunos. ¿De qué cuadro eres tú?

VF: ¡Soy de **Corinthians**, mi querido **Timão**!

CAMINO AL PROFESIONALISMO

SV: ¿Cuál era la actitud de tu familia respecto de tu compromiso con la batería y su profesionalización?

Al principio lo encontraron un poco extraño. Mi padre dijo: “¿De dónde sacó esa idea?” En aquella época no había bateristas mujeres así que sonaba muy extraño. Pero con el tiempo, mi padre y mi madre empezaron a entender que eso era lo que yo quería, es decir, tocar la batería, ser baterista, se dieron cuenta de mi pasión. Cuando recibí mi primer cheque de pago, la persona que me pagó fue el bajista de la banda, su nombre es Reynaldo. Esta era una banda de baile a la que hice una audición para unirme. Pensé: ¡Qué alegría es hacer lo que más me gusta y aún así cobrar por ello!

SV: ¿Cuándo decidiste dar el salto de AMateur a profesional?

VF: Hubo un tiempo durante las vacaciones escolares en que todos los amigos y amigas con los que yo tocaba se iban de viaje con sus familias y me sentí súper triste porque no tenía con quién tocar. Entonces por primera vez sentí que algo faltaba en mi alma, me sentí perdida y fue entonces cuando descubrí que la música era todo en mi vida. Y decidí que eso era lo que iba a hacer con mi vida. Tocar.

SV: ¿Cuáles fueron tus primeras experiencias musicales?

VF: Mis primeras experiencias musicales fueron cuando tenía 8 años. Toqué con una banda de chicas en el Conservatorio Musical donde estudié

My love for music fueled my training and the support of my parents, especially my mother.

Hobby? **Football!** (soccer in US). I love it!

SV: Me too, I'm from River Plate, like Pipi Piazzolla, the GOAT Gustavo Meli and the whole country except for a few. Which team are you from?

VF: I root for **Corinthians**, mi dear **Timão**!
(note: “rudder” in portuguese)

THE PATH TOWARDS PROFESIONALISM

SV: What was your family's attitude towards your commitment to drumming and its professionalization?

At first they found it a little strange. My father said, “Where did you get that idea?” At that time there were no female drummers so it sounded very strange. But as time went on, my father and mother began to understand that this was what I wanted, that is, to play the drumset, to be a drummer, they realized my passion. When I got my first paycheck, the person who paid me was the bass player of the band, his name is Reynaldo. This was a dance band that I auditioned to join. I thought: What a joy it is to do what I love the most and still get paid for it!

SV: When did you decide to make the leap from AMateur* to professional? (AMA is thy who loves in romance languages)

VF: There was a time during the school vacations when all the friends I played with were going away with their families and I felt super sad because I had no one to play with. Then for the first time I felt that something was missing in my soul, I felt lost and that's when I discovered that music was everything in my life. And I decided that was what I was going to do with my life. Play.

SV: Which were your first musical experiences?

VF: My first musical experiences were when I was **8 years old**. I played with an **all-girl band** at the **Conservatory of Music** where I studied



piano. Esto duró algunos años hasta que entendí que necesitaba dar un salto más grande. Yo era menor de edad y no tenía autonomía para hacer cosas por mi cuenta, siempre necesité el permiso de mis padres hasta que cumplí los 18 años. Pero con mucha determinación busqué nuevos horizontes y a los 16 años me uní a mi primera banda con el consentimiento de mis padres y autorización de la corte de baile profesional para menores. Al mismo tiempo, fui seleccionada para ser miembro de la **Orquesta Sinfónica Juvenil del Estado de São Paulo** cuando fue creada. Tengo poco material. En aquella época no teníamos dinero para eso y ni siquiera pensábamos en recopilar y conservar material. Tengo poco material fotográfico o de audio. En aquella época no teníamos dinero para eso y ni siquiera pensábamos en recopilar y conservar material. Aún así, tengo algunos discos de vinilo.

SV: ¿Qué aprendizaje, tanto positivo como negativo, te dejaron aquellos primeros años?

VF: Una niña tiene sueños y yo los tenía. Sólo quería seguir tocando. No pensé mucho. Quería divertirme, ser feliz y sentir la música. Pasó el tiempo y me sentí limitada. Percibí que necesitaba mucho más y eso era estudiar. Y luego corrí para aprender más y fue entonces cuando busqué la mejor escuela de mi ciudad.

SV: ¿Habías cambiado algo en tu enfoque inicial si pudieras volver el tiempo atrás?

VF: Definitivamente no. Quizás podría haberme dedicado más y mucho más. Lo hice, pero siempre no es suficiente.

SU TRABAJO SOLISTA Y EN BANDAS

SV: Cuéntanos sobre tus discos solistas y aquellas obras que más te han influenciado, tanto del Brasil como del mundo entero.

Grabé con el **Grupo Kali**, del cual formé parte, una banda instrumental pionera formada por mujeres, el álbum KALI, fue el primer y único long play de esta banda que se convirtió en una banda sólida y acompañó a



piano. This lasted a few years until I understood that I needed to take a bigger leap. I was under age and had no autonomy to do things on my own, I always needed my parents' permission until I turned 18. But with a lot of determination I sought new horizons and at the age of 16 I joined my first band with the consent of my parents and authorization from the professional dance court for teenagers. At the same time, I was selected to be a member of the **São Paulo State Youth Symphony Orchestra** when it was created. I have little material. At that time we didn't have money for that and we didn't even think about collecting and preserving material. I have little photographic or audio material. At that time we didn't have money for that and we didn't even think about collecting and preserving material. Still, I have some vinyl records.

SV: What learning, both positive and negative, did those early years leave you with?

VF: A girl has dreams and I had them. I just wanted to keep playing. I didn't think much. I wanted to have fun, be happy and feel the music. Time passed and I felt limited. I realized that I needed much more and that was to study. And then I ran to learn more and that's when I looked for the best school in my city.

SV: Would you have changed anything in your initial approach if you could turn back time?

VF: Definitely not. Maybe I could have dedicated myself more and much more. I did, but it's always not enough.

HER SOLO ARTIST AND BAND WORK

SV: Tell us about your solo albums and the works that have influenced you the most, both from Brazil and around the world.

I recorded with **Grupo Kali**, of which I was part, a pioneer instrumental band formed by women, the album **KALI**, was the first and only long play of this band that became a solid band





Vera, Rubens Barsotti y Duda Neves | 1993 Billy Cobham y Vera.
 Vera, Rubens Barsotti and Duda Neves | 1993 Billy Cobham and Vera.

muchos artistas brasileños y también fue la base de una orquesta. Fue un trabajo muy exitoso.

Yo grabé tres álbumes solistas:

El primero “**VERA FIGUEIREDO & BANDA NUAPACO**” fue grabado al 99% en vivo en el estudio. El sonido se volvió vibrante y caliente.

Tenía una banda con músicos maravillosos, tocábamos al menos dos veces por semana. Esto hizo posible la grabación en vivo, porque estábamos ensayados y afinados. Debuté grabando algunas composiciones propias. El mago brasileño **Hermeto Pascoal** participó grabando una de las canciones, además de componer otra para mí llamada “**De Vera**”. Este álbum está en **Spotify**.

El segundo álbum “**FROM BRASIL**”, también incluyó canciones escritas por mí. A diferencia del primero con otros músicos basado en una nueva banda creada por mí, además de participaciones especiales de músicos brasileños, uno súper especial con la participación de **Billy Cobham** “**Bendición**” y el trombonista americano **Mike Fahn**.

El tercer álbum “**VERA CRUZ ISLAND**” marcó un hito en mi carrera. Creo que he sido muy feliz con mis composiciones, siempre dedicadas a personas queridas e inspiradoras. Con arreglos de **Mauricio Marques** y míos, este

and accompanied many Brazilian artists and was also the basis of an orchestra. It was a very successful work.

I recorded three solo albums:

The first one “**VERA FIGUEIREDO & BANDA NUAPACO**” was recorded 99% live in the studio. The sound became vibrant and hot.

I had a band with wonderful musicians, we played at least twice a week. This made live recording possible, because we were rehearsed and on the same page. I made my debut recording some

of my own compositions. The Brazilian magician **Hermeto Pascoal** participated by recording one of the songs, besides composing another one for me called “**De Vera**”. This album is on Spotify.

The second album “**FROM BRASIL**”, also included songs written by me. Unlike the first one with other musicians based on a new band created by me, plus special participations of Brazilian musicians, a super special one with the participation of **Billy Cobham** “**Blessing**” and the American trombonist **Mike Fahn**.

The third album “**VERA CRUZ ISLAND**” marked a milestone in my career. I think I have been very happy with my compositions, always dedicated to dear and inspiring people. With arrangements by





1999, Dave Weckl con Vera en el estudio | Mike Stern y Vera en sesión de grabación.
1999, Dave Weckl with Vera recording session | Mike Stern & Vera recording session



es sin duda un álbum que recibió elogios de la crítica de muchas revistas alrededor del mundo, dando lugar a una gran entrevista para **Modern Drummer** después de participar en el **Montréal Drum Fest** (Canadá) en un artículo titulado “**The Latin Jazzers**” con **Dafnis Pietro y Antonio Sánchez**. Este es un álbum lleno de ritmos brasileños y mucha pasión. Tuve la suerte de contar con las presencias de **Dave Weckl, Dennis Chambers, Virgil Donati, Mike Stern...**

EL ENFOQUE DOCENTE DE LA MAESTRA

SV: Sabemos que eres una MAESTRA no solo brasilera, sino MUNDIAL de la pedagogía baterística. ¿Podrías decirnos cuando decidiste que querías educar nuevos/as bateristas?

VF: A partir de los 16 años me convertí en baterista profesional, porque ya ganaba mi propio dinero. Toqué de noche en São Paulo durante años, es decir, tocaba todas las noches. Había un trabajo que empezaba a la 1:40 de la mañana y terminaba a las 3:50. Y antes de este trabajo, yo también tocaba en piano bar en hoteles y otros clubes nocturnos de música. Acepté estos trabajos, pero con la condición de poder ausentarme y enviar un baterista sustituto cada vez que tuviera otro trabajo para ganar más o un trabajo expresivo. La música instrumental siempre ha estado presente en mi vida.

Con el tiempo y sin tiempo para estudiar, porque me acostaba muy temprano y con las



Mauricio Marques and myself, this is certainly an album that received critical acclaim from many reviews around the world, resulting in a great interview for **Modern Drummer** after participating in the **Montréal Drum Fest** (Canada) in an article entitled “**The Latin Jazzers**” with **Dafnis Pietro and Antonio Sanchez**. This is an album full of Brazilian rhythms and a lot of passion. I was fortunate to have the presence of **Dave Weckl, Dennis Chambers, Virgil Donati, Mike Stern...**

ACADEMIC APPROACH FROM LA MAESTRA

SV: We know that you are a MASTER not only in Brazil, but WORLDWIDE in drum pedagogy. Could you tell us when you decided you wanted to educate new drummers?

VF: From the age of 16 I became a professional drummer, because I was already earning my own money. I played at night in São Paulo for years, that is, I played every night. There was a job that started at 1:40 a.m. and ended at 3:50 a.m. And before this job, I also played in piano bars in hotels and other music night clubs. I accepted these jobs, but on the condition that I could be absent and send a substitute drummer whenever I had another job to earn more or expressive work. Instrumental music has always been present in my life.

Time passed by and I had no time to study, because I went to bed very early and with the





All Access con Dom Famularo | Después de la clínica en Planet Drum
All Access with Dom Famularo | After the Clinic at Planet Drum

conversaciones de amigos que escuchaba, siempre quejándose de su suerte, de la falta de dinero, pero me daba cuenta que no se esforzaban por mejorar, un día pensé: ¿Cuando tenga 50 años seguiré aquí haciendo esto? Decidí abrir el **IBVF Brasil, Instituto de Bateria Vera Figueiredo**. Cambié la noche por el día, no fue fácil, pero mi vida cambió totalmente. Comencé a estudiar y a dedicarme a educar nuevos/nuevas bateristas. Feliz por esto.

SV: ¿Cómo y dónde fue aquel inicio de tu escuela de Bateria?

VF: El **IBVF Brasil** abrió sus puertas en una pequeña casa que tenían mis padres en 1990 en el barrio de Pompéia, en São Paulo. Ya han pasado 34 años. Con el tiempo compré una casa justo al lado y la diseñé para la escuela. Para este propósito.

SV: ¿Cuáles son los puntos principales de tu enfoque respecto del DRUMMING, o arte de la batería y su desarrollo?

VF: Son un conjunto de cosas como:

- Leer música;
- Escribir música;
- Escuchar mucha música;
- Tocar junto con las pistas;
- Tener libros como compañeros todos los días;

conversations of friends I listened to, always complaining about their luck, about the lack of money, but I realized that they did not make an effort to improve, one day I thought: When I'll be 50 years old... will I still be here doing this? I decided to open **IBVF Brasil, Instituto de Bateria Vera Figueiredo**. I changed night for day, it was not easy, but my life changed completely. I started to study and dedicate myself to educate new drummers. Happy for this.

SV: How and where was the beginning of your drum school?

VF: **IBVF Brasil** opened its doors in a small house my parents owned in 1990 in the Pompéia neighborhood of São Paulo. Thirty-four years have passed. Eventually I bought a house right next door and designed it for the school. For this purpose.

SV: What are the main points of your approach to DRUMMING, or the art of drumming and its development?

VF: These set of guidelines are key:

- Reading music;
- Writing music;
- Listening to a lot of music;
- Playing along with the tracks;
- Having books as companions every day;





*En IBVF Brasil con Charles Gavin y asistentes.
At IBVF Brasil with Charles Gavin and people.*

- Estudiar con un metrónomo y tener la capacidad de utilizarlo en grabaciones si es necesario o incluso tocar en vivo;
- Estudiar siempre para mantener tu técnica actualizada;
- Para mí la musicalidad es lo más importante;
- Componer es divino;
- Ser parte de la banda, escucharnos unos a otros;
- Búsqueda de nuevos bateristas;
- No escucho mala música;

No pierdas el placer de la música, siéntela y al tocarla, eleva el espíritu a otras esferas; Siempre mejorando; Tener amor y respeto por la profesión; ¡Tener ética!

Mi enfoque es ser musicalmente ecléctica, capaz de abrazar y poder realizar diversos trabajos. Por supuesto, hoy trato de abrazar un trabajo que sea musicalmente bello, antes de pensar en lo que voy a ganar con ello. Con los estudiantes, prepararlos para el mercado laboral.

SV: Actualmente, ¿Has modificado o crees que ha evolucionado en algún punto en particular dicho enfoque?

Si todo esto ha cambiado, sigo practicando todo esto junto. Es una forma de crecer, de ampliar horizontes. A veces no podemos hacerlo todo, pero la intención de aplicar todo esto de la mejor manera posible es fundamental. Hoy es

- Study with a metronome and have the ability to use it on recordings if needed or even play live;
- Always study to keep your technique up to date;
- For me musicality is the most important thing;
- Composing is divine;
- Being part of the band, listening to each other;
- Searching for new drummers;
- I don't listen to bad music;

Don't lose the gift of music, feel it with pleasure and by playing it, elevate the spirit to other spheres; Always improving; Have love and respect for the profession; Have ethics!

My approach is to be musically eclectic, able to embrace and be able to perform diverse work. Of course, today I try to embrace work that is musically beautiful, before I think about what I will gain from it. With students, preparing them for the job market.

SV: Currently, have you modified or do you think that this approach has evolved in any particular point?

If all this has changed, I continue to practice all this together. It is a way to grow, to broaden horizons. Sometimes we can't do everything, but the intention to apply all this in the best possible way is fundamental. Today is very different



muy diferente a cuando empecé. Aquí sólo tuve el libro de **Gene Krupa** editado por **Ricordi Americana - Buenos Aires** escrito en portugués y español. Fue el primero. Poco a poco fui comprando libros a medida que iban llegando. Hoy en día hay mucha información en las redes sociales y veo a muchos músicos y sobre todo estudiantes perdidos con esto. Sin foco.

SV: ¿Qué alumnos/as de cientos, quizás, son aquellos que más se han destacado o te gustaría mencionar?

Son muchos, pero me gustaría mencionar a tres que también son profesores aquí en **IBVF Brasil**. **Fernando Amaro y André Dea** en persona y **Daniel Baeder** sólo está en línea porque vive en Tokio, Japón. Lo que más me gusta es el camino diferente que toma cada uno de ellos.

ANDRÉ DEA | @andredea

Él es un fanático del rock, pero toca de todo. Aquí hay dos videos de él tocando con **Sugar Kane Band** y otro con **Supercombo Band**. Me encanta como suena, su energía y dedicación. Es muy vibrante.



FERNANDO AMARO | @fernandinho.amaro

Fernando Amaro es un virtuoso del instrumento. Es un talento lleno de buen gusto y musicalidad. Es un músico completo a su corta edad. Admirable. Tiene un sonido muy bonito totalmente influenciado por el jazz.

Solo de Fernando Amaro, excepcional alumno de Vera – Amaro's Drum Solo, another top notch student from Vera's school



from when I started. Here I only had **Gene Krupa's book** published by **Ricordi Americana - Buenos Aires** written in Portuguese and Spanish. It was the first one. Little by little I bought books as they arrived. Nowadays there is a lot of information on social networks and I see many musicians and especially students lost with this. Without focus.

SV: Which students out of hundreds, perhaps, are those who have stood out the most or would you like to mention?

There are many, but I would like to mention three who are also teachers here at **IBVF Brazil**. **Fernando Amaro** and **André Dea** on site and **Daniel Baeder** is only online because he lives in **Tokyo, Japan**. What I like the most is the different path each of them takes.

ANDRÉ DEA | @andredea

He's a rock fan, but he plays everything. Here are two videos of him playing with **Sugar Kane Band** and another with **Supercombo Band**. I love the way he sounds, his energy and dedication. It's so vibrant.



FERNANDO AMARO | @fernandinho.amaro

Fernando Amaro is a virtuoso of the instrument. He is a talent full of good taste and musicality. He's a complete musician at his young age. Admirable. He has a very nice sound totally influenced by jazz.

Solo de Fernando Amaro, excepcional alumno de Vera – Amaro's Drum Solo, another top notch student from Vera's school



DANIEL BAEDER | @danielbaeder

Daniel es un multi-instrumentista y un músico brillante.

Compositor, productor, técnico de sonido. Tiene todo y más. Tiene su propio trabajo, discos y también fue líder de banda del **Cirque Du**



Soleil. Actualmente vive en Tokio. Estuvo en Mendoza tocando en el Drum Fest Mendoza (MIDF) producido por **Gustavo Meli**.

Daniel Baeder junto a **Mao Sone, Ren Yamamoto** en **Blue Note Japan**.

ÉTICA DE TRABAJO Y FILOSOFÍA

SV: Una vez ví un video tuyo con “Dicas” (consejos o tips) en el que destacabas 5 o 6 puntos. Recuerdo que hablabas del **Método de Estudio**, que acabas de describir, así también como el profesionalismo (puntualidad, respeto, compromiso) la felicidad. También, si mal no recuerdo, hablabas sobre **ÉTICA**. Nos encantaría leer en extenso, como profesional y docente, a qué te referías.

La Ética es algo de extrema importancia para mí. Comprometerse con la gente, con un trabajo, llegar a tiempo a los ensayos, al espectáculo. **Ser ético significa hablar claro y no cambiar por una situación o para agradar**. Tener ética significa no pisotear a nadie. Sea **honesto** y cumpla con sus obligaciones. Ser ético significa no tener que firmar un documento, significa tener sólo una palabra verdadera. Y veo que eso se está volviendo cada vez más distante en estos días.



DANIEL BAEDER | @danielbaeder

Daniel is a multi-instrumentalist and a brilliant musician.

Composer, producer, sound technician. He has it all and more. He has his own work, albums and was also a band leader for **Cirque**



Du Soleil. He currently lives in Tokyo. He was in **Mendoza playing at Drum Fest Mendoza (MIDF)** produced by **Gustavo Meli**.

Daniel Baeder junto a **Mao Sone, Ren Yamamoto** en **Blue Note Japan**.

WORK ETHICS AND PHILOSOPHY

SV: I once saw a video of yours with “Dicas” (tips or advice) in which you highlighted 5 or 6 points. I remember you talked about the **Study Method**, which you just described, as well as professionalism (punctuality, respect, commitment) and happiness. Also, if I remember correctly, you talked about **ETHICS**. We would love to read at length, as a professional and teacher, what you were referring to.

Ethics is something of extreme importance to me. Committing to people, to a job, being on time for rehearsals, for the show. **Being ethical means speaking out and not changing for the sake of a situation** or to please. Being ethical means not stepping on anyone’s toes. **Be honest** and fulfill your obligations. Being ethical means not having to sign a document, it means having only one true word. And I see that becoming more and more distant these days.

VERAmente un Fenómeno Global

SV: ¿Cuándo y por qué decidiste dar el “salto” hacia la comunidad mundial de la batería? Has sido, sin objeciones, una pionera entre las bateristas reconocidas mundialmente, ¡felicitaciones!

VF: ¡Muchas gracias! Lo primero que me gustaría decir es que el salto que di no fue intencional. Todo sucedió de forma natural, como un regalo. En 1990, empezaron las importaciones en Brasil y yo había lanzado mi primer disco. También salí en la portada de una revista de batería, “**ECO**”, y en **Expomusic**, una feria de música aquí en São Paulo, había un stand de Sabian y estaba allí el vicepresidente de la época, **Edmond Bauthier**, que me envió muchos mensajes. Fue entonces cuando decidí ir a la feria de música para conocerlo. Llevé conmigo: 1 disco (LP), la revista ECO y una video selección en VHS para él. Me mostró todos los platos que había en el stand y le dije que no conocía ninguno. Yo estaba muy feliz. Me dijo: voy a escuchar tu disco, a ver tu VHS. Le di las gracias y me fui. Pasaron unos tres meses y mi hermana me envió un fax de él. Estaba trabajando en un barco y cuando recibí el mensaje me sentí muy feliz, pero al mismo tiempo no tenía idea de cómo resultarían las cosas.

Fui el primer baterista de Brasil en ser patrocinado como Sabian Gold. Y Edmonf Bauthier me presentó al presidente de PREMIER Percussion y en persona al propio Vic Firth. Y ahí fue cuando todo empezó a mejorar en mi vida profesional. En noviembre de 1996 la fábrica Premier celebraba su 75 aniversario y para celebrarlo patrocinaron una gira por el Reino Unido conmigo y Virgil Donati, fuimos los elegidos. Esta gira también fue apoyada por Sabian y se llamó Viva Noviembre. ¡Qué experiencia! Todo el trabajo que hice allí fue basado en mi segundo álbum “From Brasil”. Después de eso, empezaron a suceder cosas y todo parecía un sueño.

SV: ¿En aquellos primeros años, te invitaron a muchas clínicas o clases magistrales (Masterclass)? ¿Como las abordabas?

VERAmente (truly in italian) a Global phenomenon

SV: When and why did you decide to take the “leap” into the global drumming community? You have been, without objections, a pioneer among drummers worldwide recognized, congratulations!

VF: Thank you very much! The first thing I would like to say is that the jump I took was not intentional. It all happened naturally, like a gift. In 1990, imports started in Brazil and I had released my first album. I was also on the cover of a drum magazine, “**ECO**”, and at **Expomusic**, a music fair here in São Paulo, there was a **Sabian booth** and the vice president of the time, **Edmond Bauthier**, was there and he sent me many messages. That’s when I decided to go to the music fair to meet him. I brought with me: 1 record (LP), the ECO magazine and a VHS video selection for him. He showed me all the cymbals that were in the stand and I told him that I didn’t know any of them. I was very happy. He told me: “*I am going to listen to your record, to watch your VHS*”. I thanked him and left. About three months went by and my sister sent me a fax from him. I was working on a boat and when I got the message I was very happy, but at the same time I had no idea how things would turn out.

I was the first drummer from Brazil to be sponsored as Sabian Gold. And Edmonf Bauthier introduced me to the president of PREMIER Percussion and in person to Vic Firth himself. And that’s when everything started to improve in my professional life. In November 1996 the Premier factory was celebrating its 75th anniversary and to celebrate they sponsored a tour of the UK with me and Virgil Donati, we were the chosen ones. This tour was also supported by Sabian and was called Viva November. What an experience! All the work I did there was based on my second album “From Brasil”. After that, things started to happen and everything seemed like a dream.

SV: In those early years, were you invited to many Clinics or Masterclasses? How did you approach them?





VF: Básicamente tocaba mis canciones, explicaba cómo construía rítmicamente cada una y siempre preparaba un solo. Siempre centrado en los ritmos brasileños y su fusión dentro del jazz, el funk, aunque siempre prevaleciendo la tradición. Las clínicas, talleres y masterclasses estuvieron siempre abiertos a preguntas de los participantes.

SV: ¿En qué se diferencia tu rol como Maestra en Clase Magistral o Clínica frente a colegas bateristas y tocando música en vivo?

VF: Realizar una clínica o una masterclass es un gran compromiso y desafío. Siempre hago un guión y lo sigo, pero en algún momento surgen las preguntas de los participantes y necesito responderlas, es decir, estar preparada para lo que venga, así que siempre es un gran desafío. Normalmente toco músicas. En una clínica o masterclass estás solo en el escenario. El público al que va dirigido son generalmente estudiantes y profesionales. La primera clínica fue en Belfast,

VF: Basically I played my songs, explained how I constructed each one rhythmically and always prepared a solo. Always focused on Brazilian rhythms and their fusion within jazz, funk, although always prevailing the tradition. The clinics, workshops and masterclasses were always open to questions from the participants.

SV: How is your role as a Masterclass icon or Clinician different in front of fellow drummers than playing live music surrounded with bandmates?

VF: Conducting a clinic or masterclass is a big commitment and challenge. I always make a script and follow it, but at some point questions come up from the participants and I need to answer them, i.e. be prepared for whatever comes, so it's always a big challenge. I usually play music. In a clinic or masterclass you are alone on stage. The target audience is usually

Master Class junto a Virgil Donati y reseñas de Vera en medios.

Master Class with Virgil Donati and reviews of Vera in the media.



PLANET DRUM LONDON
presents
Vera Figueiredo
DRUM CLINIC



July 19th 2024 | 6-8 pm

Don't miss out on the opportunity to attend the Master Clinic of one of Brazil's greatest drummers!

Planet Drum, London
The Crypt (different entrance to the main entrance)
St. Mary Magdalene Church,
Holloway Rd, London N7 8LT

Tickets £ 20
Eventbrite



Dinamika Presenta **VERA FIGUEIREDO**
Drum School Brazilian Rhythms
Arezzo - Italy



15 LUGLIO
PRIVATE LESSONS
POSTI LIMITATI

INFORMAZIONE
347 487 7026
dinamikadrumschool@gmail.com



Dinamika
INTERNATIONAL DRUM FEST
SPAIN



26 NOVIEMBRE
2022
SALA REVI LIVE · MADRID
C/ LOS CAVILAS, 4

MASTERCLASSES TARDE

Clinica en Londres y participaciones en Dinamika Drum School y Dinamika Drum fest.
London master class and participation in Dinamika Drum School and Dinamika Drum fest.

Reino Unido, y pensé: ¿le gustará al público lo que voy a presentar? Otra clínica fue en PAS Indianápolis – Estados Unidos. Estaban presentes John Riley, Dom Famularo, Sergio Belotti (profesor de Berklee), había aproximadamente 800 personas. En Rioja (España) había 1200 personas. En Melbourne/AUS estaba lleno de estrellas, Gustavo Meli, Thomas Lang, Jimmy Di Grasso, John Blackwell y muchos más. ¡Es siempre una gran responsabilidad!

Estar con la banda en el escenario es otro desafío, pero nunca estoy sola. Siempre con mis amigos profesionales apoyándome. Pero ambas situaciones me generan mucha ansiedad. Me da mariposas en el estómago. Estoy preparada, pero nunca sabemos si todo saldrá bien. Siempre necesitamos entregarnos, concentrarnos y sentir la música.

SV: ¿Recuerdas algunos nombres de colegas que te hayan inspirado y con quienes hayas compartido escenario?

En primer lugar, los tambores de la escuela de samba me inspiraron mucho. Cuando tenía 10 años, vi un desfile de **Portela en Río de Janeiro** y me enamoré. Estaba muy cerca de la batería y no había forma de emocionarse. Dediqué mi primer álbum a **Airto Moreira y Steve Gadd**. Grandes inspiraciones. Subí al escenario con algunos bateristas en reuniones que terminan con una jam session y **Dom Famularo** fue uno de ellos. **Duda Neves** ([ver aquí](#)) es un baterista brasileño maravilloso, mi amigo, mi hermano del alma, subimos al escenario varias veces y fue un momento muy importante en nuestras vidas.

students and professionals. The first clinic was in Belfast, UK, and I thought: will the audience like what I'm going to present? Another clinic was at PAS Indianapolis - USA. John Riley, Dom Famularo, Sergio Belotti (Berklee professor) were present, there were approximately 800 people. In Rioja (Spain) there were 1200 people. In Melbourne/AUS it was full of stars, Gustavo Meli, Thomas Lang, Jimmy Di Grasso, John Blackwell and many more. It's always a great responsibility!

Being with the band on stage is another challenge, but I'm never alone. Always with my professional friends supporting me. But both situations generate a lot of anxiety for me. It gives me butterflies in my stomach. I'm prepared, but we never know if everything will work out. We always need to give ourselves, concentrate and feel the music.

SV: Do you remember any names of colleagues who have inspired you and with whom you have shared the stage?

VF: First of all, the drums of the samba school inspired me a lot. When I was 10 years old, I saw a **Portela parade** in Rio de Janeiro and I fell in love. I was very close to the drums and there was no way to get excited. I dedicated my first album to **Airto Moreira and Steve Gadd**. Great inspirations. I went on stage with some drummers in meetings that end with a jam session and Dom Famularo was one of them. **Duda Neves** ([watch here](#)) is a wonderful Brazilian drummer, my friend, my soul brother, we went on stage several times and it was a very important moment in our lives.



Y por ultimo, **Billy Cobham** me invitó a subir al escenario con él en 1993. Fue inolvidable.

DRUM GEAR | Equipamiento

SV: Las marcas se acercaron al ver semejante Fuerza de la Naturaleza detrás del set, con tanto del Brasil impreso en su enfoque y ADN... ¿Cómo llegó Sabian, por ejemplo, a diseñar tu icónico "Sheet" y otros platos de tu colección?

VF: De hecho, era yo quien escogía los platos. **Sabian** tiene mucha variedad y elegí una combinación que me gustó. Los platillos tienen diferentes timbres y son increíbles. Visité la fábrica en Canadá y estuve allí una semana. Fue increíble ver el proceso de fabricación, la sesión de martilleo. Me encanta el **Fierce Ride** de **Jojo Mayer**, el **Max Stax** de **Mike Portnoy** y el **Ozone Crash** con remaches de **Dave Weckl**. Y fui componiendo mi configuración con platillos específicos para algunos trabajos. Platillos secos o que se abren más, me encanta más los oscuro.

Crashes de distintos tamaños, más finos y/o más gruesos, también controlados, los que no abren tanto. Platillos de efectos: me encantan los **Low Max Stax - China Kang** de 12" y los Crash de 14" **Mike Portnoy Signature** y los **HHX Evolution O-Zone** Crash de 16" **Dave Weckl Signature**, **Jack DeJohnette Ride**, un platillo que no tiene campana y en consecuencia tiene poco volumen y al mismo tiempo una calidad de sonido absurda.

Cuando cumplí 30 años tocando con Sabian, junto a **Mark Love** desarrollamos un Ride juntos. Y usé a **Jojo Mayer** como referencia. Y por último se prepararon tres platillos y Sabian me envió los tres para celebrar mi cumpleaños número 30.

SV: ¿Podrías hablarnos de otras marcas que has y te han elegido?

Elegí parches **Evans**, batería **Mapex modelo Saturn** y micrófonos **Audix**. También uso un tamborim *brasileño* de **Gope** en mi kit.

El propio **Vic Firth** y yo desarrollamos mi signature par

And finally, **Billy Cobham** invited me on stage with him in 1993. It was unforgettable.

DRUM GEAR

SV: Brands came to see such a Force of Nature behind the set, with so much of Brazil imprinted in its approach and DNA... How did Sabian, for example, come to design your iconic "Sheet" and other cymbals in your collection?

VF: In fact, I was the one who chose the cymbals. **Sabian** has a lot of variety and I chose a combination that I liked. The cymbals have different timbres and are amazing. I visited the factory in Canada and was there for a week. It was amazing to see the manufacturing process, the hammering session. I love **Jojo Mayer's** Fierce Ride, **Mike Portnoy's Max Stax** and **Dave Weckl's** Ozone Crash with rivets. And I was composing my setup with specific cymbals for some jobs. Dry cymbals or cymbals that open up more, I love the darker ones.

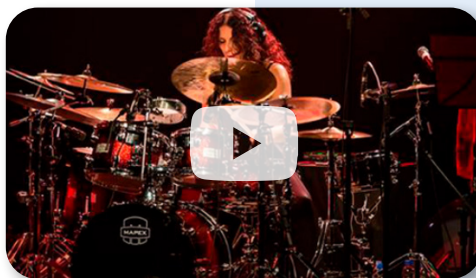
Crashes of different sizes, thinner and/or thicker, also controlled, the ones that don't open so much. Effects cymbals: I love the **Low Max Stax - China Kang 12"** and the 14" **Mike Portnoy Signature Crash** and the **HHX Evolution O-Zone Crash 16" Dave Weckl Signature**, **Jack DeJohnette Ride**, a cymbal that has no bell and consequently has little volume and at the same time an absurd sound quality.

When I turned 30 years playing with **Sabian**, together with Mark Love we developed a Ride cymbal. And I used **Jojo Mayer** as a reference. And finally three cymbals were prepared and Sabian sent me all three to celebrate my 30th birthday.

SV: Could you tell us about other brands that you have and have chosen you?

I chose **Evans** drumheads, **Mapex Saturn** drums and **Audix** microphones. I also use a **Gope** Brazilian tamborim in my kit.

Vic Firth himself and I developed my signature pair



VERA'S DRUM GEAR





ROBERTO GUALDI + IPPOLITO PINGITORE
Special Guest VERA FIGUEIREDO



Flyer Perugia Italia | Vera Figueiredo en la Clínica Porto Portugal
Flyer Perugia Italia | Vera Figueiredo at Porto Portugal Clinic

de baquetas. Es una baqueta de madera de Maple. Todo empezó aquí en São Paulo cuando Vic vino a un concierto y tuvimos el honor de darle la bienvenida al IBVF. Momentos mágicos.

of drumsticks. It's a Maple wood drumstick. It all started here in São Paulo when Vic came to a gig and we had the honor of welcoming him to the IBVF. Magical moments.



HABLEMOS DE DRUMMING

SV: ¿Qué bateristas fueron tus mayores influencias en el Brasil? Mundialmente?

VF: Cuando empecé, veía programas en la televisión abierta donde tocaban muchos músicos famosos de aquella época. Tríos y quartetos famosos como: **Som três** formado por **Cesar Camargo Mariano**, piano; **Sabá**, contrabajo (con quien trabajé años después); **Toninho Pinheiro**, un fenómeno de la batería. **Tamba Trio** con **Luiz Eça** - piano; **Bebeto** - contrabajo y **Helcio Milito** en batería y muchos más. ¡Y muchos más!

Pero a mí me llamó la atención **Rubens Barsotti** de **Zimbo Trio**. Y pensé: quiero estudiar con él. Fue todo tan lejano, pero yo estaba predestinada y logré conocerlo en persona, casi muero y el resultado fue iniciar mis estudios con él. Y me presentó a través de los discos: **Art Blakey**, **Buddy Rich**, **Max Roach**, **Elvin Jones** y muchos dioses más. Las leyendas: **Airto**

DRUMMING ON VERA'S SHOES

SV: Which drummers were your biggest influences in Brazil? Worldwide?

VF: When I started, I used to watch programs on open television where many famous musicians of that time played. Famous trios and quartets such as: **Som três** formed by **Cesar Camargo Mariano**, piano; **Sabá**, double bass (*with whom I worked years later*); **Toninho Pinheiro**, a drum phenomenon. **Tamba Trio** with **Luiz Eça** - piano; **Bebeto** - double bass and **Helcio Milito** on drums and many more, and many more!

But **Rubens Barsotti** from **Zimbo Trio** caught my attention. And I thought: I want to study with him. It was all so far away, but I was predestined and I managed to meet him in person, I almost died and the result was to start my studies with him. And he introduced me through the records: **Art Blakey**, **Buddy Rich**, **Max Roach**, **Elvin Jones** and many more gods. The legends: **Airto**





Musikmesse con Dom, Jojo, Maturano y más | Vera y Vic Firth en IBVF Brasil
Musikmesse with Dom, Jojo, Maturano, and more | Vera & Vic Firth at IBVF Brasil

Moreira, Robertinho Silva, Milton Banana, Edson Machado... Hasta hoy enamorada. Escribí una canción para Milton Banana llamada **Mr Banana**.

A nivel mundial ya he mencionado algunos, pero **Steve Gadd, Dave Weckl, David Garibaldi, Billy Cobham, Dennis Chambers, John Riley, Jim Chapin, Carmine Appice, John Bonham, Sheila E, Virgil Donati, Robby Ameen, Dom Famularo** me han influenciado de alguna manera.

SV: ¿Qué estilos de ese inmenso y hermano país son los que más has dominado, más allá de la Samba de la cual sos una autoridad mundial en su aplicación en batería, y es el más conocido en el exterior?

VF: Creo que los más conocidos siguen siendo la **samba** y la **bossa nova**. Y todavía tengo mucho que estudiar y sigo haciéndolo. Tampoco soy una autoridad mundial. Soy un baterista dedicada y he sido bendecida con muchas cosas. Brasil es realmente muy grande y cada estado tiene uno, dos... varios ritmos que representan.

SV: Hemos visto que fuiste una de las primeras en incluir un Tamborim al set y lo has mencionado recientemente. ¿Incluiste o incluirías en el futuro próximo otro instrumento brasileiro o de otro origen al Set?

VF: Es la verdad. Incluí un **tamborim** cuando nadie más lo hizo, fue un diferenciador. Todavía lo uso

Moreira, Robertinho Silva, Milton Banana, Edson Machado... Until today in love. I wrote a song for **Milton Banana** called **Mr Banana**.

Worldwide I have already mentioned some, but **Steve Gadd, Dave Weckl, David Garibaldi, Billy Cobham, Dennis Chambers, John Riley, Jim Chapin, Carmine Appice, John Bonham,**

Sheila E, Virgil Donati, Robby Ameen, Dom Famularo have influenced me in some way.

SV: What styles of this immense brother country are the ones you have mastered the most, beyond Samba, of which you are a world authority in its application in drums, and is the most known abroad?

VF: I think the best known are still **samba** and **bossa nova**. And I still have a lot to study and I continue to do so. I am not a world authority either. I am a dedicated drummer and have been blessed with many things. Brazil is really very big and each state has one, two... several rhythms that they represent.

SV: We have seen that you were one of the first to include a Tamborim to the set and you have mentioned it recently, did you include or would you include in the near future another Brazilian instrument or from another origin to the set?

VF: It's the truth. I included a **tamborim** when no one else did, it was a differentiator. I still use it



hoy en día. Algunos bateristas han mencionado esto en sus entrevistas. Incluiría también otros instrumentos. Hubo una época en que usaba **timbales** y también un **repinique** brasileño.

SV: Respecto del set de pedales... ¿Siempre has usado doble pedal? ¿Qué aplicación o desarrollo le has impreso? ¿Has sumado Gajates o similares?

VF: Louie Bellson utilizó dos bombos alrededor de la década de 1940. Esta información se encuentra en el libro de **Joe Franco**. Compré un pedal doble después de ver a **Stanley Clarke** en concierto con el baterista **Rayford Griffin** en los 80, estaba sentado en la primera fila y apenas podía creer lo que estaba escuchando. Al final le pedí al "roadie" que me mostrara y me trajo el pedal. Me fascinó y pronto le pedí a un amigo que traía instrumentos importados del extranjero que me trajera uno. También pedí un hi-hat con cable.

Utilizo el doble pedal para improvisar, para apoyar una frase. También uso, siempre estudiando, un cencerro en el pie izquierdo fijado con un trípode de suelo especial. Tenía un hi-hat Premier con una abrazadera para usar si tocaba con dos bombos. Pero nunca lo usé.

SV: Brasil tiene una tradición ENORME de escolas, líneas de tambores y desfiles de carnaval, algo ya has mencionado; y muchísimo más... Has conformado pARTE de alguna de esas expresiones?

VF: Tengo un profesor aquí en **IBVF** que es de la Escuela de Samba "**Vai Vai**", su nombre es **Julio Cesar**, maestro. Traje su curso aquí al Instituto para poder aprender y no estudié como debía, lejos de ser una percusionista de instrumentos de samba. Fui jurada una vez en la pasarela de samba, y he estado en muchos desfiles en el Sambódromo, pero ser miembro de la sección de tambores de una escuela de samba no es fácil, requiere mucho ensayo y dedicación y necesita ser aceptado por el maestro del tambor. Pero conozco algunos ritmos de **caixa/caja** (snare drum) de algunas escuelas y sé cómo funciona la sección rítmica.

today. Some drummers have mentioned this in their interviews. I would include other instruments as well. There was a time when I used timbales and also a Brazilian **repinique**.

SV: Regarding your drum pedal set... Have you always used double pedals? What application or development have you given it? Have you added Gajates or similar?

VF: Louie Bellson used two bass drums around the 1940s. This information is found in **Joe Franco's** book. I bought a double pedal after seeing **Stanley Clarke** in concert with drummer **Rayford Griffin** in the 80's, I was sitting in the front row and could hardly believe what I was hearing. I finally asked the roadie to show me and he brought me the pedal. I was fascinated and soon asked a friend who brought imported instruments from overseas to bring me one. I also ordered a wired hi-hat.

I use the double pedal to improvise, to support a phrase. I also use, always studying, a cowbell on the left foot fixed with a special floor tripod. I had a Premier hi-hat with a clamp to use if I played with two bass drums. But I never used it.

SV: Brazil has a HUGE tradition of escolas, drum lines and carnival parades, something you have already mentioned; and so much more... Have you been pART of any of these expressions?

VF: I have a teacher here at **IBVF** who is from the **Samba School "Vai Vai"**, his name is **Julio Cesar**, teacher. I brought his course here to the Institute in order to learn and I did not study as I should, far from being a percussionist of samba instruments. I was sworn once in the samba catwalk, and I have been in many parades at the **Sambadrome**, but being a member of the drum section of a samba school is not easy, it requires a lot of rehearsal and dedication and needs to be accepted by the drum master. But I know some **caixa/caja** (snare drum) rhythms of some schools and I know how the rhythm section works.





Tapa de revista Hi-Hat Mag cover | Globo TV Altas Horas Band
Hi-Hat Mag cover | Globo TV Altas Horas Band

SV: ¿Qué área del DRUMMING te gustaría investigar más o aún está pendiente en tu hoja de ruta como eterna estudiante del instrumento más hermoso del universo?

VF: Explorar posibilidades es un logro diario. Tengo mucho que aprender como eterna estudiante.

Cuando mi maestro **Rubens Barsotti de Zimbo Trio** me entrevistó para iniciar mis clases con él en 1975, la primera pregunta que me hizo fue: ¿Tocas todos los ritmos? Pensé...imagínatelo... me reí por dentro y respondí: conozco a algunos, pero ciertamente no a todos. Hoy sigo aprendiendo, sin embargo, me falta tiempo para dedicarme más, pero sigo buscando y esforzándome todos los días.

SV: ¿Cómo imaginas la Batería y el Drumming en el Futuro?

VF: No quiero imaginar, quiero vivir el hoy. Tengo miedo de cómo acabarán las cosas. Veo muchos músicos hoy en día queriendo alcanzar objetivos como cuántas notas por minuto tocar o cuántas publicaciones debo hacer para alcanzar una determinada cantidad de seguidores en las redes sociales.

Prefiero pensar en la música, aunque creo que todo será mucho más mecánico. Conozco amigos que están buscando patrocinio y cuando van a una entrevista la pregunta es: ¿Cuántos seguidores tienes? Pero gracias a Dios aquí en Brasil, hay un grupo de músicos que hacen música. Estos músicos forman parte de un grupo de alto nivel al que invito a participar en

SV: What area of DRUMMING would you like to investigate further or is still pending on your roadmap as an eternal student of the most beautiful instrument in the universe?

VF: Exploring possibilities is a daily accomplishment. I have much to learn as an eternal student.

When my teacher **Rubens Barsotti of Zimbo Trio** interviewed me to start my lessons with him in 1975, the first question he asked me was: "*Do you play all the rhythms?*" I thought... imagine that... I laughed inside and answered: I know some, but certainly not all. Today I am still learning, however, I lack the time to dedicate myself more, but I continue to search and strive every day.

SV: How do you imagine Drumset and Drumming in the Future?

VF: I don't want to imagine, I want to live today. I'm afraid of how things will end up. I see a lot of musicians today wanting to reach goals like how many notes per minute to play or how many posts I have to make to reach a certain amount of followers on social media.

I prefer to think about the music, even though I think everything will be much more mechanical. I know friends who are looking for sponsorship and when they go for an interview the question is: *How many followers do you have?* But thank God here in Brazil, there is a group of musicians who make music. These musicians are part of a high level group that I invite to participate



la serie de Masterclass aquí en **IBVF**. Y fuera de Brasil conozco músicos que hacen lo mismo, fabricantes de instrumentos que hacen lo mismo, es decir, todos tenemos la misma mentalidad. ¡Hacer música para el alma!

UNA PRODUCTORA INCANSABLE

BATUKA! Y MÁS ALLÁ

www.batukabrasildrumfest.com.br

SV: BATUKA! Es uno de los “Grand Slams” del Baterismo (Drumming) mundial. ¿Cómo nació?

VF: En **1990** abrí **IBVF Brasil - Instituto de Bateria Vera Figueiredo**, una escuela de batería y percusión, además de ser productora de eventos.

La idea de producir eventos ya estaba en mi cabeza desde 1993, cuando realicé dos workshops importantes. Uno con **Billy Cobham** y el otro con **Carmine Appice**. Lo hice con valentía y coraje, como decimos aquí. Tenía algunos ahorros propios, dinero que me garantizaría pagar a los brillantes bateristas si todo salía mal. Pero todo salió 100% bien y quedé muy contenta con el resultado.

El Festival de **Batuka!** nació en **1996** y así se realizó la primera edición. Sentí que faltaba un movimiento baterístico en São Paulo o mismo en Brasil y fue entonces cuando decidí producir el festival y agregar una competición nacional de bateristas.

También en **1996** recibí una invitación para la primera gira de mi vida, que expliqué arriba en cuanto al Gear o Equipamiento, con **Virgil Donati**. Y cuando lo vi tocar, inmediatamente pensé: lo voy a llevar al festival Batuka!. ¡En **1997** él fue la gran atracción internacional!

SV: ¿Qué desafíos implica ser productora?

VF: ¡Muchos desafíos! Exige compromiso, dedicación total. No he hecho ningún curso para aprender cómo ser productora y todo lo que implica ese proceso. ¡Empecé y aprendí haciendo en la práctica!. Hoy tenéis estos cursos.

Empezamos a trabajar con 5 a 6 meses de antelación. Elegir a los artistas y contactar con ellos es la parte que más disfruto. Para que

in the Masterclass series here at **IBVF**. And outside Brazil I know musicians who do the same, instrument makers who do the same, that is, we all have the same mentality: making music for the soul!

A TIRELESS PRODUCER

BATUKA! AND BEYOND

www.batukabrasildrumfest.com.br

SV: BATUKA! It is one of the “Grand Slams” of drumming in the world. How was it born?

VF: In **1990** I opened **IBVF Brasil - Instituto de Bateria Vera Figueiredo**, a drum and percussion school, besides being an event producer.

The idea of producing events was already in my head since 1993, when I did two important workshops. One with **Billy Cobham** and the other with **Carmine Appice**. I did it with courage and bravery, as we say here. I had some savings of my own, money that would guarantee me to pay the brilliant drummers if everything went wrong. But everything went 100% right and I was very happy with the result.

The **Batuka! Festival** was born in **1996** and so the first edition took place. I felt that a drumming movement was missing in São Paulo or even in Brazil and that's when I decided to produce the festival and add a national drummers competition.

Also in **1996** I received an invitation for the first tour of my life, which I explained above, regarding Gear or Equipment, with **Virgil Donati**. And when I saw him play, I immediately thought: I'm going to take him to the Batuka festival! In **1997** he was the big international attraction!

SV: What are the challenges of being a producer?

VF: Many challenges! It demands commitment, total dedication. I didn't take any courses to learn how to be a producer and all that is involved in the process, I started and learned by doing! Today you have these courses.

We start working 5 to 6 months in advance. Choosing the artists and contacting them is the part I enjoy the most. So that you know





Batuka! 2013 | Calhoun, Chamberland, Priester, Rabb, Figueiredo, Lellis, Vargas.

sepas todo lo que necesitas, incluido qué tipo de transporte: terrestre o aéreo. Conocer todo lo que necesitan en cuanto a equipamiento y brindarles el mejor servicio posible para garantizar su satisfacción. Para mí esto es una de las cosas más importantes. Tener compromiso, responsabilidad y cumplir con todo lo prometido a los artistas.

Desafíos: producción ejecutiva, producción musical, publicidad en periódicos, revistas, radio, televisión y todos los vehículos de comunicación a nuestro alcance. Conseguir patrocinadores y encontrar un lugar adecuado para hacerlo, toda la logística involucrada en un gran evento. Sólo por mencionar algunos de ellos.

Junto a **Carla Dias**, que siempre ha trabajado conmigo, construimos el **Batuka!** A muchos estudiantes también les asignaron trabajos y siempre sin saber cuánto iban a ganar. Carla y yo simplemente trabajamos y hacemos muchas cosas al mismo tiempo. Siempre una buena locura, adrenalina, satisfacción y mucha felicidad. Batuka! Siempre fue para lavar el alma.

SV: Me ha pasado, en una escala mucho menor, de estar en el rol de productor y performer / clinicista al mismo tiempo... ¿Creés que es una exigencia fenomenal? ¿Cómo distribuías o mantenías tu energía?

VF: Buena pregunta. Organizar un evento como **Batuka!** exige mucha energía y dedicación. Son dos o tres días intensos. Dormir es sólo para aquellos que pueden. Para nosotros el compromiso siempre es lo primero y no podemos parar. Si bien

everything you need, including what kind of transportation: ground or air. To know everything they need in terms of equipment and provide them with the best possible service to ensure their satisfaction. For me this is one of the most important things. To have commitment, responsibility and to fulfill everything promised to the artists.

Challenges: executive production, music production, advertising in newspapers, magazines, radio, television and all the communication vehicles at our disposal. Getting sponsors and finding a suitable place to do it, all the logistics involved in a big event. Just to mention a few of them.

Together with **Carla Dias**, who has always worked with me, we built the **Batuka!** Many students were also assigned jobs and always without knowing how much they were going to earn. Carla and I simply work and do many things at the same time. Always a good craziness, adrenaline, satisfaction and a lot of happiness. Batuka! It was always to wash the soul.

SV: It has happened to me, on a much smaller scale, to be in the role of producer and performer / clinician at the same time... Do you think it is a phenomenal demand? How did you distribute or maintain your energy?

VF: Good question. Organizing an event like **Batuka!** requires a lot of energy and dedication. It is an intense two or three days. Sleeping is only for those who can. For us, commitment always comes first and we can't stop. While it



es muy cansador, también es muy placentero, pero la pasión por el arte de tocar la batería es mayor que todas las dificultades. La energía debe ser del 100%. ¿Nivel de satisfacción? Total.

Dos ejemplos:

1. **Rafael Barata** ganó la primera competición en 1996, tenía 15 años. Vive en Nueva York y es baterista de la pianista Eliane Elias.

2. **Eloy Casagrande** ganó la competición en 2004, tenía 13 años. Actualmente es el baterista de la banda Slipknot. Así que todo valió la pena. Y hay muchos más bateristas que han logrado un gran éxito.

SV: ¿Quiénes han conformado tu equipo de producción?

Todo mi equipo de producción fue elegido por mí. El equipo debe amar la batería y tener muchas ganas de participar. Esto incluye técnicos de sonido e iluminación, conductores, roadies, vendedores de entradas, personal de exhibición de instrumentos y personal de limpieza. Todos, todos... necesitamos estar en la misma vibración.

¡Gracias a todos los bateristas que participaron en las 15 ediciones realizadas. Gracias a todos aquellos que creyeron en mí y asumieron la lucha!.

BATUKA! BRASIL

Directora Artística: **Vera Figueiredo**
Directora de Produção: **Carla Dias**

EQUIPO IBVF

www.ibvf.com.br

Producción.

Coordinador de palco: **Eduardo Diniz**
Asistente de palco: **Felipe Uchida**

Intérprete e fotógrafo: **Thiago Figueiredo**
Fotógrafo: **Ale Frata**

EQUIPO AUDITORIO IBIRAPUERA Pena Schmidt

Departamento de Comunicación: **Luciana Sima, Richner Teixeira, Thales Augusto**
Departamento Jurídico: **Marisa Tomazela**

is very tiring, it is also very enjoyable, but the passion for the art of playing drums is greater than all the difficulties. The energy must be 100%. Level of satisfaction? Total.

Two Examples:

1. **Rafael Barata** won the first competition in 1996, he was 15 years old. He lives in New York and is a drummer for pianist **Eliane Elias**.

2. **Eloy Casagrande** won the competition in 2004, he was 13 years old. He is currently the drummer for the band **Slipknot**. So it all paid off. And there are many more drummers who have achieved great success.

SV: Who have been part of your production team?

My entire production team was chosen by me. The team must love drums and be eager to participate. This includes sound and lighting techs, drivers, roadies, ticket sellers, instrument display staff and clean-up crew. Everyone, everyone...we need to be on the same vibe.

Thanks to all the drummers who participated in the 15 editions held. Thanks to all those who believed in me and took up the fight.

BATUKA! BRASIL

Art Director: **Vera Figueiredo**
Production Director: **Carla Dias**

TEAM IBVF

www.ibvf.com.br

Production.

Stage coordinator: **Eduardo Diniz**
Stage assistant: **Felipe Uchida**

Interpreter and photographer: **Thiago Figueiredo**
Photographer: **Ale Frata**

AUDITORIO IBIRAPUERA TEAM Pena Schmidt

Communications Department: **Luciana Sima, Richner Teixeira, Thales Augusto**
Legal Department: **Marisa Tomazela**





Producción Artística: **Alessandra Ciacco, Débora Lopes y Queila Amaio**

Palco: **Ronald Goes, Karina Del Papa, Lourival Santos, Edson "Patita" Chimanski y Valdir Soares Junior**

Teatro: **Paulo Moinhos**

Prensa: **Luciana Stabile** Gabisom: **Edvar Batata, Wander Rodrigues e Portuga**

Luces: **Rafael Curti, Enzo Augusto y Bruno Rodrigues**

Coopertec Assistentes: **Eder Barros, Waltencir Andrade, Renato Barbosa e Rogério Lara**

APOYO CULTURAL: Modern Drummer Brasil magazine, Mapex, Prime, Staff Drum, Sabian, Bosphorus, Meinl, Evans, Vic Firth, Audix,



Artistic Production: **Alessandra Ciacco, Débora Lopes and Queila Amaio**

Stage: **Ronald Goes, Karina Del Papa, Lourival Santos, Edson "Patita" Chimanski and Valdir Soares Junior**

Theater: **Paulo Moinhos**

Press: **Luciana Stabile** Gabisom: **Edvar Batata, Wander Rodrigues and Portuga**

Lights: **Rafael Curti, Enzo Augusto and Bruno Rodrigues**

Coopertec Assistants: **Eder Barros, Waltencir Andrade, Renato Barbosa and Rogério Lara**

CULTURAL SUPPORT: Modern Drummer Brasil magazine, Mapex, Prime, Staff Drum, Sabian, Bosphorus, Meinl, Evans, Vic Firth, Audix,



Algunos Registros de las ediciones de Batuka

Some Records of the editions from Batuka



O Baterista, Batera Clube, Ale Frata, Walter Mancini e Quality Suites Imperial Hall.



Videos, Entrevistas Y Enlaces Que Inspiran Del Batuka!

Participación de **Albino Infantozihi, Daniela Spielman, Roberto Menescal** - compositor de la música brasileña)



Participación de Rick Van Horn, **GUSTAVO MELI**, Daniel Baeder, Bruno Felipini (baterista y fan), Charles Gavin (baterista de la famosa banda brasileña Titãs). (Ver luego en sección que hablo sobre Eloy)



Homenaje a Rubens Barsotti.

Bateristas invitados: Christiano Rocha, Rafael Barata, Lelo Izar, Gê Cortes, Dudu Portes, Dino Veradade (Baterista y propietario de la franquicia de escuela más grande de Brasil y otros países - Bateras Beat).

www.batukabrasildrumfest.com.br | 2010

www.batukabrasildrumfest.com.br | 2011

(Quintino Cinalli (Argentina), Vera Figueiredo, Dom Famularo, Aquiles Priester, Damien Schmitt, Tiago Souza, Fabiana Fonseca e Bruna Barone (Duo - estudiantes de Vera), Renato Martins (percussionista), Robby Ameen.

SV: ¡Cuántos MAESTROS y MAESTRAS como vos han pasado por semejante Festival! ... Virgil Donati, Gustavo Meli, tantos otros... ¿Incluso hubo siempre un concurso nacional de la Batería Brasileira No? Cuéntanos...

VF: Te Cuento... **Virgil Donati** (Australia), **Gustavo Meli** (Argentina), **Jojo Mayer** (Suiza), **Jimmy Branly** (Cuba), **Dave Weckl** (EE. UU.), **Sound Scape Big Band Jazz**, **Robertinho Silva**, **Mantiqueira Band** (banda brasileña), **Zimbo Trio**, **João Barone** (Paralamas do Sucesso), **Jonathan Mover** (EE. UU.), **Robby Ameen** (EE. UU.), **Zoro** (EE. UU.), **Aquiles Priester** (Brasil), **Eloy Casagrande** (Brasil), **Jim Chapin** (EE. UU.), **Dom Famularo** (EE. UU.),

O Baterista, Batera Clube, Ale Frata, Walter Mancini and Quality Suites Imperial Hall.



Videos, Interviews and Links that inspire from Batuka!

Participation of **Albino Infantozihi, Daniela Spielman, Roberto Menescal** - composer of Brazilian music)



Participation of Rick Van Horn, **GUSTAVO MELI**, Daniel Baeder, Bruno Felipini (drummer and fan), Charles Gavin (drummer of the famous Brazilian band Titãs) (See later in the section I talk about Eloy).



Homage to Rubens Barsotti.

Guest drummers: **Christiano Rocha, Rafael Barata, Lelo Izar, Gê Cortes, Dudu Portes, Dino Veradade** (Drummer and owner of the largest school franchise in Brazil and other countries - **Bateras Beat**

www.batukabrasildrumfest.com.br | 2010

www.batukabrasildrumfest.com.br | 2011

(Quintino Cinalli (Argentina), Vera Figueiredo, Dom Famularo, Aquiles Priester, Damien Schmitt, Tiago Souza, Fabiana Fonseca e Bruna Barone (Duo - estudiantes de Vera), Renato Martins (percussionista), Robby Ameen.

SV: How many MASTERS and TEACHERS like you have passed through such a Festival! ... Virgil Donati, Gustavo Meli, so many others... There has always been a national competition of Brazilian Drumming, hasn't there? Tell us about it...

VF: I tell you... **Virgil Donati** (Australia), **Gustavo Meli** (Argentina), **Jojo Mayer** (Suiza), **Jimmy Branly** (Cuba), **Dave Weckl** (EE. UU.), **Sound Scape Big Band Jazz**, **Robertinho Silva**, **Mantiqueira Band** (banda brasileña), **Zimbo Trio**, **João Barone** (Paralamas do Sucesso), **Jonathan Mover** (EE. UU.), **Robby Ameen** (EE. UU.), **Zoro** (EE. UU.), **Aquiles Priester** (Brasil), **Eloy Casagrande** (Brasil), **Jim Chapin** (EE. UU.), **Dom Famularo** (EE. UU.),



Marco Minemann (Alemania), **Sam Aliano** (Australia), **Dudu Portes** (Brasil), **Julio Figueroa** (Argentina/Brasil), **Daniel Baeder** (Brasil/Cirque Du Soleil), **Kiko Loureiro** (Brasil, guitarrista), **Clayton Cameron** (EE. UU.), **Joshua Dekaney** (EE. UU.), **John Riley** (EE. UU.), **Edu Ribeiro** (Brasil), **Stephane Chamberland** (Canadá), **John Blackwell** (EE.UU.), **Osvaldinho da Cuica** (Brasil), **Will Calhoun** (EE.UU.), **Johnny Rabb** y muchos más.

El concurso de tambores **Batuka! Fue solo con bateristas brasileños**. Un detalle a continuación:

1996 - Concurso Nacional de Bateristas: Ganadores - **Rafael Barata** (Rio de Janeiro - 1º lugar), **Guilherme Santana** (Goiás - 2º lugar), **Frederico Valle** (Goiás - 3º lugar), **Cristiano Forte** (Rio Grande do Sul - 4º lugar) y **Flávio Teixeira** (Rio Grande do Sul - 5º lugar).

1997 - Concurso Nacional de Bateristas: Ganadores -> **Antônio Márcio Corrêa** (São Paulo - improvisación), **Marius Rodrigues** (Rio Grande do Sul - técnica), **Luke Faro** (Rio Grande do Sul - musicalidad) y **Alex Buck** (São Paulo - performance y mejor tape inédito).

1998 - Concurso Nacional de Bateristas: Vencedores -> **Marquinhos Fê** (Rio Grande do Sul - Improvisación y composición), **Rodrigo José** (São Paulo - técnica) e **Igor Willcox** (São Paulo - musicalidad).

1999 - Concurso Nacional de Bateristas: Vencedores -> **Ebel Perrelli** (Pernambuco - improvisación), **Valmir Bessa** (Rio de Janeiro - musicalidad e composición) e **Márcio Pereira** (Rio Grande do Sul - técnica).

2000 - Concurso Nacional de Bateristas: Masters - Concurso entre vencedores de las 4 ediciones anteriores. Ganadores (empate)-> **Rafael Barata** (Rio de Janeiro) e **Marquinhos Fê** (Rio Grande do Sul).

ELOY CASAGRANDE | CAMPEÓN DEL BATUKA NACIONAL AL MODERN DRUMMER MUNDIAL

SV: Eloy Casagrande resultó Campeón de uno de aquellos concursos a comienzo de siglo...

Marco Minemann (Alemania), **Sam Aliano** (Australia), **Dudu Portes** (Brasil), **Julio Figueroa** (Argentina/Brasil), **Daniel Baeder** (Brasil/Cirque Du Soleil), **Kiko Loureiro** (Brasil, guitar player), **Clayton Cameron** (EE. UU.), **Joshua Dekaney** (EE. UU.), **John Riley** (EE. UU.), **Edu Ribeiro** (Brasil), **Stephane Chamberland** (Canadá), **John Blackwell** (EE.UU.), **Osvaldinho da Cuica** (Brasil), **Will Calhoun** (EE.UU.), **Johnny Rabb** and many more.

The Batuka! drum contest. It was only with Brazilian drummers. A detail below:

1996 - National Drummers Competition: Winners - **Rafael Barata** (Rio de Janeiro - 1st place), **Guilherme Santana** (Goiás - 2nd place), **Frederico Valle** (Goiás - 3rd place), **Cristiano Forte** (Rio Grande do Sul - 4th place) and **Flávio Teixeira** (Rio Grande do Sul - 5th place).

1997 - National Drummers Competition: Winners -> **Antônio Márcio Corrêa** (São Paulo - improvisation), **Marius Rodrigues** (Rio Grande do Sul - technique), **Luke Faro** (Rio Grande do Sul - musicality) and **Alex Buck** (São Paulo - performance and best unreleased tape).

1998 - National Drummers Competition: Winners -> **Marquinhos Fê** (Rio Grande do Sul - Improvisation and composition), **Rodrigo José** (São Paulo - technique) and **Igor Willcox** (São Paulo - musicality).

1999 - National Drummers Competition: Winners -> **Ebel Perrelli** (Pernambuco - improvisation), **Valmir Bessa** (Rio de Janeiro - musicality and composition) and **Márcio Pereira** (Rio Grande do Sul - technique).

2000 - National Drummers' Competition: Masters - Competition between winners of the previous 4 editions. Winners (tie)-> **Rafael Barata** (Rio de Janeiro) and **Marquinhos Fê** (Rio Grande do Sul).

ELOY CASAGRANDE | FROM NATIONAL BATUKA! CHAMPION TO WORLD CHAMPION AT MODERN DRUMMER

SV: Eloy Casagrande was Champion of one of those contests at the beginning of the century...





Gustavo Meli Drumming | Jurados / Jury 2004 - Batukinha Brasil!

¿Podrías rememorar cómo fue? Cómo surgió aquella idea conjunta con Gustavo Meli para que nuestro mendocino querido lo preparara de cara al Modern Drummer Undiscovered Drummer 2005 que también había ganado en 2001?

¡Me gustó la expresión *Mendocino* para **Gustavo Meli**!

En Batuka! Brasil 2004 se produjo este encuentro: **Eloy, Gustavo y yo**. ¡Fue escrito!

Fue Dave Weckl quien hizo la conexión entre **Gustavo Meli y yo**. Él nos presentó. Y pronto lo invité a venir a tocar en **Batuka!** por primera vez en **2002**. **Gustavo Meli** fue aclamado por el público durante su actuación en el Batuka! en **2002** y todos querían volver a verlo. Así que decidí traerlo de vuelta en **2004**. Además de ser un espléndido músico, también es un ser humano espectacular. Un apasionado del arte de tocar la batería con maestría. Sin límites.

Y todo conspiró para que estuviéramos juntos, **Gustavo, quien escribe y Eloy** quien tenía tan solo 13 años y participó en el Concurso ese año. Fue **Batukinha!** Él ganó! **Jojo Mayer** estuvo allí este año y fue uno de los jueces junto con Meli, **Dudu Portes, Albino Infantozzi**, y otros bateristas. Quedaron sorprendidos por la actuación de **Eloy** y pronto Gustavo sugirió: *¿Por qué no participas en lo Modern Drummer Undiscovered Drummer 2005?* Pero Eloy necesitaba ánimo, jajaja.

Contó con mi incentivo y el de **Gustavo Meli**, que lo guió explicándole todos los pasos, lo mismo

Could you recall what it was like? How did that joint idea with Gustavo Meli come about, so that our dear man from Mendoza could prepare him for the Modern Drummer Undiscovered Drummer 2005, which he had also won in 2001?

¡He's THE drummer from Mendoza, **Gustavo Meli**!

In Batuka! Brazil 2004 this meeting took place: **Eloy, Gustavo and I**. It was written!

It was **Dave Weckl** who made the connection between **Gustavo Meli** and I. He introduced us. And soon I invited him to come and play at **Batuka!** for the first time in 2002. **Gustavo Meli** was acclaimed by the audience during his performance at **Batuka! in 2002** and everyone wanted to see him again. So I decided to bring him back in **2004**. Besides being a splendid musician, he is also a spectacular human being. He is passionate about the art of playing the drums with mastery. Without limits.

And everything conspired for us to be together, **Gustavo**, who writes, and **Eloy**, who was only **13 years old** and participated in the contest that year. He won! Jojo Mayer was there this year and was one of the judges along with **Meli, Dudu Portes, Albino Infantozzi**, and other drummers. They were amazed by Eloy's performance and soon Gustavo suggested: *Why don't you participate in the Modern Drummer Undiscovered Drummer 2005? But Eloy needed encouragement*, hahaha.

He counted on my encouragement and that of **Gustavo Meli**, who coached him through all the





Gustavo Meli en Batuka! 2004, ya en 2002 lo habían ovacionado. Pedían que regresé.
Meli In 2002 edition, he received several standing ovations and people claimed for him to return.

que hizo cuando ganó el concurso, siendo el **primer baterista de Latinoamérica** en ganar un concurso de esta magnitud. Fue un orgullo para todos nosotros en Sudamérica. Y en 2005, Elóy fue el ganador en su categoría de edad y en 2006 viajó a Estados Unidos para actuar nuevamente, pero esta vez como invitado. **Rick Van Horn** era el editor de **Modern Drummer** y fue él quien me dio la noticia. Yo mismo llamé a Eloy para darle la buena noticia.



Video: Participación de Rick Van Horn, GUSTAVO MELI , Daniel Baeder, Bruno Felipini (baterista y fan), Charles Gavin (baterista de la famosa banda brasileña Titãs).

SV: Habiendo habido ya varios Festivales... ¿Se vendrá una nueva edición pronto?

VF: ¡El festival ha tenido 15 ediciones y estoy trabajando para que pronto se celebre la **16ª edición!** Estoy buscando recursos, socios y leyes de incentivos.

SV: ¿Qué otros proyectos has producido y cuáles otros están en el horizonte?

VF: El primer espectáculo fue con el trío de **Mike Stern, Dennis Chambers y Lincoln Goines**. ¡Fue un gran éxito!. Otro con **Billy Cobham**, formé una banda para tocar con él. Y había mucha gente para ver a este maestro.

Aquí en **IBVF** tengo un pequeño auditorio para 40 personas. Siempre produzco talleres,

steps, the same he did when he won the contest, being the **first drummer in Latin America to win** a contest of this magnitude. It was a pride for all of us in South America. And in **2005**, Eloy was the winner in his age category and in 2006 he traveled to the United States to perform again, but this time as a guest. **Rick Van Horn** was the editor of **Modern Drummer** and he was the one who gave me the news. I called Eloy myself to tell him the good news.

Participación de Rick Van Horn, GUSTAVO MELI , Daniel Baeder, Bruno Felipini (baterista y fan), Charles Gavin (baterista de la famosa banda brasileña Titãs).

SV: There have already been several Festivals... Will there be a new edition soon?

VF: The festival has had **15 editions** and I'm working towards the **16th edition** soon! I am looking for resources, partners and incentive laws.

SV: What other projects have you produced and what others are on the horizon?

VF: The first show was with the trio of **Mike Stern, Dennis Chambers** and **Lincoln Goines**, it was a big hit! Another one with **Billy Cobham**, I formed a band to play with him. And there were a lot of people to see this master.

Here at **IBVF** I have a small auditorium for 40 people. I always produce workshops,





Eloy Casagrande en Batuka! 2004 (13 años) Concurso Batukinha
Eloy Casagrande in Batuka! 2004 (13 years old) Batukinha Contest



masterclasses + clases individuales. El primero fue con **Dafnis Pietro**. Y más: **John Riley, Zoro, Clayton Cameron, Robby Ameen, Virgil Donati, Colin Bailey, Dom Famularo, Damien Schmitt, Sergio Belotti, Edu Ribeiro, Celso de Almeida, Billy Cobham, Dennis Chambers, Charles Gavin** (banda de Titãs), **Quintino Cinalli, Kiko Freitas, Jimmy Branly, Jim Chapin, Tony Coleman, Will Calhoun, Igor Will-cox, Fernando Amaro, Daniel Baeder, André Dea, Miguel Assis...** ¡mucha gente! Y está la serie de Masterclass dos veces al mes. Todo para nuestros preciosos oídos. Me encanta hacer todo esto. Haciendo...

COSMOVISIÓN | LA BATERÍA ES NUESTRA VIDA, Y GRACIAS A ELLA DEBEMOS SER FELICES.

SV: Volviendo a aquel recuerdo de tus “Dicás” (consejos), me impactó que también remarcaras que buscar la Felicidad a través de la batería era VITAL y para ser mejores profesionales, artistas, bueno... humanos. podrías contarnos por qué? ¿Cuál es tu Visión?

VF: ¡Esto es profundo! Para mí la música mueve montañas. Transforma vidas. ¡La música viene de Dios y Dios es amor! La música viene de dentro de nuestra alma. Y todo lo bueno que haces se refleja afuera. El escenario es sagrado y hay que respetarlo. Me siento una persona afortunada de tener música en mi vida. Enseñar a tocar la batería me hizo una mejor persona, paciente y comprensiva. Poder transmitir lo aprendido a mis alumnos también es un gran placer. Cuantas bendiciones recibí. Conocí

masterclasses + individual classes. The first one was with **Dafnis Pietro**. Plus many more: **John Riley, Zoro, Clayton Cameron, Robby Ameen, Virgil Donati, Colin Bailey, Dom Famularo, Damien Schmitt, Sergio Belotti, Edu Ribeiro, Celso de Almeida, Billy Cobham, Dennis Chambers, Charles Gavin** (banda de Titãs), **Quintino Cinalli, Kiko Freitas, Jimmy Branly, Jim Chapin, Tony Coleman, Will Calhoun, Igor Will-cox, Fernando Amaro, Daniel Baeder, André Dea, Miguel Assis...** Lots of people! And there's the Masterclass series twice a month. All for our precious ears. I love doing all of this. Doing...

COSMOVISION | THE DRUMSET IS OUR LIFE, AND THANKS TO IT WE COULD BE HAPPY.

SV: Going back to that memory of your “Dicás” (advices), it struck me that you also remarked that seeking Happiness through drums was VITAL and to be better professionals, artists, well... humans. could you tell us why? What's your Vision?

VF: This is deep! For me, music moves mountains. It transforms lives. Music comes from God and God is love! Music comes from inside our soul. And all the good you do is reflected outside. The stage is sacred and you have to respect it. I feel a lucky person to have music in my life. Teaching drums made me a better person, patient and understanding. Being able to pass on what I learned to my students is also a great pleasure. How many blessings I received. I met people I never imagined I would meet. I'm





Arrina: En casa de Vera con Gustavo Meli y Jojo Mayer
Abajo: Eloy en Batuka! 2017

Up: Vera's home with Gustavo Meli and Jojo Mayer
Below: Eloy in Batuka! 2017

gente que nunca imaginé que conocería. Soy brasileña, pero también italiana. Tengo una madre maravillosa que cumplirá **105 años el Día de la Mujer** y ha cocinado para muchos músicos en muchas ocasiones. Mis padres me apoyaron. La música me llevó a otros ámbitos y el tambor es mi gran medio de comunicación. Siempre digo que aprender es elevar el espíritu a otras esferas. Valoro mucho la buena energía!

SV: Si tuvieras que definir cual fue, es y será tu Misión en esta Vida... ¿Cuál sería?

VF: Misión es una palabra de gran responsabilidad. Puedo decir lo feliz que soy de tocar, transmitir y comunicar a través de la batería, ¡me conmueve! Sé sincero en tus acciones y transmite estas cosas a los demás. Oremos por el mundo, lo necesita.

SV: ¿Sientes que haber sido mujer baterista el siglo pasado, con otra cosmovisión o idiosincrasia más cerrada o machista, te volvió más fuerte? ¿Cómo has vivido el ser Baterista desde una perspectiva de género?

Brazilian, but also Italian. I have a **wonderful mother who will be 105 years old on Women's Day** and has cooked for many musicians on many occasions. My parents supported me. Music took me to other areas and the drum is my great means of communication. I always say that to learn is to raise the spirit to other spheres. I value good energy very much!

SV: If you had to define what was, is and will be your Mission in this Life... What would it be?

VF: Mission is a word of great responsibility. I can say how happy I am to play, transmit and communicate through the drums, it moves me! Be sincere in your actions and transmit these things to others. Pray for the world, it needs it.

SV: Do you feel that being a female drummer in the last century, with a different worldview or a more closed or macho idiosyncrasy, made you stronger? How have you experienced being a drummer from a gender perspective?



VF: Mi padre dijo: *¿de dónde sacó esa idea de ser baterista?* Al principio fue muy extraño para él. No había músicos en mi familia. Tuve que convencerlo, insistir. Mientras mi hermana quería una muñeca y yo quería un par de baquetas, quería una batería. Yo era muy diferente de las chicas de la escuela de las primas. En aquella época, la batería era considerada un instrumento masculino. Así que fue bastante impactante.

El tambor es fuerte en mi vida, fortísimo. Yo me considero una persona fuerte, más que eso, soy decidida, enfocada.

Estoy constantemente haciendo planes en mi cabeza, ¡trabajando y trabajando todo el tiempo! Creando posibilidades. Soy muy inquieta y hago muchas cosas a la vez, y eso incluye hacer algo y ya estar pensando en otra cosa que voy a hacer no sé cuando todavía jajajaja. Ser mujer en el siglo pasado fue algo muy interesante.

Rompiendo clichés, siempre he disfrutado mucho de estas cosas. Soy consciente de que he abierto muchas puertas para muchas chicas. Siempre escucho esto donde quiera que voy.

SV: ¿Crees que el ser baterista nutre otros órdenes o áreas de tu vida? ¿Que amas hacer y compARTir más allá de este Arte hermoso que nos hermana?

VF: Como te comenté, me gusta mucho el fútbol. ¡Me encanta! ¡Es vibrante! Ahora mismo tengo una camiseta (t-shirt) del argentino **Rodrigo Garro** (me la regaló mi marido). Garro es el mejor mediocampista de Brasil jajaja. Juega mucho y me alegro de que esté en mi equipo, el **Corinthians**, que actualmente tiene como entrenadores al argentino **Ramón Díaz** y a su hijo Emiliano Díaz. Me gusta ver un buen partido de fútbol. Europa League, campeonato italiano, español, inglés, etc.

Me encanta escuchar música con mi amada madre y estar con ella. Ella fue quien me presentó a **Carlos Gardel**. Me encanta **Piazzola**, lloro cuando lo escucho. Conocí personalmente a **Rodolfo Mederos** aquí en São Paulo, ¡un gran músico! Para mí el bandoneón es un instrumento muy expresivo.

VF: My father said: *“where did he get the idea to be a drummer?”* At first it was very strange for him. There were no musicians in my family. I had to convince him, insist. While my sister wanted a doll and I wanted a pair of drumsticks, I wanted a drum set. I was very different from the girls at the cousin's school. At that time, drums were considered a male instrument. So it was quite shocking.

Drums are strong in my life, very strong. I consider myself a strong person, more than that, I'm determined, focused.

I'm constantly making plans in my head, working and working all the time! Creating possibilities. I'm very restless and I do many things at the same time, and that includes doing something and already thinking about something else that I am going to do I don't know when yet hahahaha. Being a woman in the last century was something very interesting. **Breaking clichés**, I have always enjoyed these things very much. I am aware that I have opened many doors for many girls. I always hear this everywhere I go.

SV: Do you think that being a drummer nurtures other orders or areas of your life? What do you love to do and share beyond this beautiful art that makes us all brothers?

VF: As I told you, I love soccer, I love it, it's vibrant! Right now I have a t-shirt (t-shirt) of the **Argentine Rodrigo Garro** (my husband gave it to me). **Garro** is the best midfielder in Brazil hahaha. He plays a lot and I'm glad he's in my team, **Corinthians**, which is currently coached by **Argentine Ramon Diaz** and his son Emiliano Diaz. I like to watch a good soccer match. Europa League, Italian championship, Spanish, English, etc.

I love listening to music with my beloved mother and being with her. She was the one who introduced me to **Carlos Gardel**. I love **Piazzola**, I cry when I listen to him. I personally met **Rodolfo Mederos** here in São Paulo, a great musician! For me the bandoneon is a very expressive instrument.





SV: ¿Cuál sería tu reflexión final o consejo para aquellas/os bateristas jóvenes que hoy desarrollan su voz tras el Set en una época de sobre exposición 3.0 donde abunda la dopamina y los videos efímeros?

VF: Mi consejo es que te prepares y estudies duro cuando puedas, y que te concentres en estudiar seriamente. Esté preparado para aprovechar una oportunidad cuando surja. No te desanimes ante la primera dificultad. Sigue adelante sin miedo. Y entregate en cuerpo y alma a la música. Y cuando tengas dudas sobre algo, no tengas vergüenza de preguntar.

Hoy en día hay mucha información en las redes sociales y me preocupa mucho la referencia que elegirá un joven estudiante. También hay mucha información confiable, sólo hay que saber cómo ordenarla.



SV: What would be your final reflection or advice for those young drummers who today develop their voice behind the Set in an era of overexposure 3.0 where dopamine and ephemeral videos abound?

VF: My advice is to prepare and study hard when you can, and focus on studying seriously. Be prepared to take advantage of an opportunity when it arises. Don't be discouraged at the first difficulty. Go ahead without fear. And give yourself body and soul to the music. And when in doubt about something, don't be ashamed to ask.

Nowadays there is a lot of information on social networks and I am very concerned about the reference that a young student will choose. There is also a lot of reliable information, you just have to know how to sort it.

Arriba: Robert Zildjian y Vera
Up: Robert Zildjian and Vera

Abajo: Corinthians Crack Rodrigo Garro
Below: Craque Midfielder from Argentina Rodrigo Garro





Renata, la mama de Vera.
Renata, Vera's Mom.

MAESTRA EN GRATITUD

En primer lugar, me gustaría agradecerles mucho la oportunidad de ser entrevistado por **Drumming y Sebas Vitali** . ¡Un privilegio! Un agradecimiento especial a mi querido amigo y maravilloso baterista **Gustavo Meli** y a todos los que hacen que Drumming exista.

A mi madre **Renata** por todas sus enseñanzas y por hacer de mí un ser humano, un mejor ser humano!. Mi padre entendió mi arte desde que nació en 1913 y ciertamente no era común en esa época que una mujer tocara la batería, pero ya existía la Viola Smith que nació en 1912. Puedo imaginar lo genial que era.

Me gustaría agradecer a mis profesores: **Cecilia Gorini, John Boudler y Rubens Barsotti**. A **Dom Famularo** por sus enseñanzas de vida y

GRATITUDE MASTER

First of all, I would like to thank you very much for the opportunity to be interviewed by **Drumming and Sebas Vitali**. A privilege! A special thanks to my dear friend and wonderful drummer **Gustavo Meli** and to everyone who makes Drumming exist.

To my mother **Renata** for all her teachings and for making me a human being, a better human being! My father understood my art since he was born in **1913** and it was certainly not common at that time for a woman to play drums, but there was already **Viola Smith who was born in 1912**. I can imagine how great she was.

I would like to thank my teachers: **Cecilia Gorini, John Boudler and Rubens Barsotti**.





Vera y André Lambert, su marido.
Vera and André Lambert, her husband.

su dedicación al arte de nuestro instrumento, siendo un brillante portavoz.

A **Carla Dias** por comprar todas mis ideas y ensuciarse las manos para hacerlas realidad.

A **André Lambert**, mi querido esposo que está conmigo en la escuela todos los días, guiándome en todo y acompañándome en mis trabajos fuera de ella. Muchas veces me advierten diciendo: regresa a la tierra Vera.

Un agradecimiento súper especial y muy importante contar con este apoyo de las marcas de instrumentos que son mis herramientas de trabajo: **Baterías Mapex, Platillos Sabian, Baquetas Vic Firth, Parches Evans, Micrófonos Audix y Percusión Gope.**

Estoy muy agradecida con Dios por darme la oportunidad de hacer música en esta vida y llevarme a caminos lejanos donde puedo expresar mi arte.

¡GRACIAS a vos querida Vera! La familia Iberoamericana del DRUMMING te aplaude de pie.

To **Dom Famularo** for his life teachings and his dedication to the art of our instrument, if a brilliant spokesman.

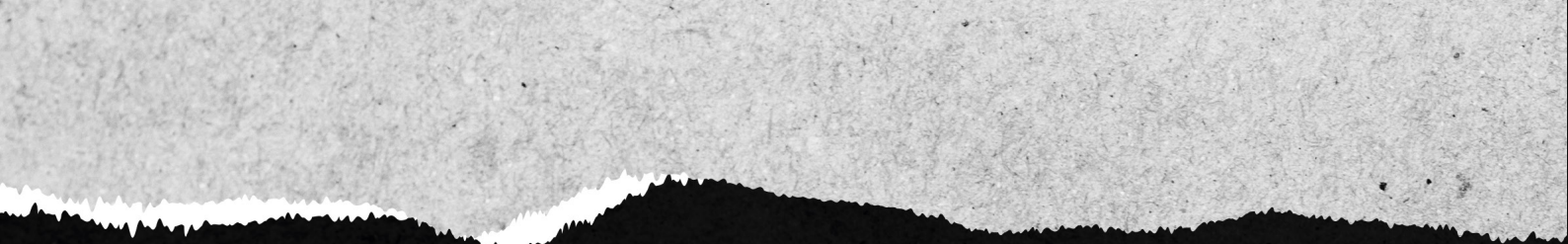
To **Carla Dias** for buying all my ideas and getting her hands dirty to make them come true. To **André Lambert**, my dear husband who is with me at school every day, guiding me in everything and accompanying me in my work outside of school. Many times I am warned saying: come back to the land Vera.

A very special thanks and very important to have the support of the brands of instruments that are my working tools: **Mapex Drums, Sabian Cymbals, Vic Firth Drumsticks, Evans Drumheads, Audix Microphones and Gope Percussion.**

I am very grateful to **God** for giving me the opportunity to make music in this life and taking me to far away paths where I can express my art.

THANK YOU dear Vera! The Ibero-American DRUMMING family gives you a standing ovation.





SAMBYs®

**DISEÑADOS PARA
RESONAR TU ESENCIA.**

Industria Argentina
desde 1999

www.sambys.com.ar



LINEA **STD**

LINEA **PRO**

LINEA **LUXE**

Nos vemos
en las redes



paiste

SONIDO HECHO A MANO  CALIDAD SUIZA

FERNANDO SCARCELLA
ARTISTA PAISTE



Serie 101



Serie 201



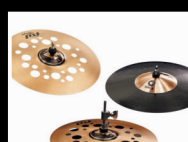
PST3



PST5N



PST8



PSTX



Serie 900



Serie 2002



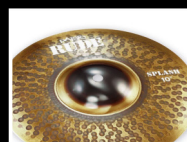
Gian Beat



Masters



602



RUDE



DARK



SIGNATURE

 WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR



PAISTELATINOAMERICA



IMPORTMUSICARGENTINA

LOS PARCHES **TECNOLÓGICAMENTE MÁS AVANZADOS** DEL MUNDO



EVANSTM DRUMHEADS



MJ MUSIC

Buscanos en  @mjmusicsrl

chotitos del
DRUMMING



NO SE COMAN LA CURVA

DON'T YOU WHIFF YOUR
DRUMSET CHOICE.



Por | By
Sebastián Mamet

mametsebastian  





NO SE COMAN LA CURVA.

¿Cómo anda la gran monada?, The “*Great Monkeys*”, hace un par de números que no escribo, y en este decidí no hacer un artículo que tratase de ejercicios, técnicas o como tocar una u otra cosa, en este artículo decidí, y agradezco la libertad que se tiene en esta maravillosa revista, escribir sobre algo que en los 25 años de docente que llevo y los 35 de baterista “*profesional*”, término que todavía me sigue haciendo ruido, como buen baterista, sin ruido no vale, y es algo que no hace mucho terminé de entender total y absolutamente, sin ningún tipo de dudas.

El tema a tratar es como nosotros, en este caso los bateristas corremos atrás de las empresas que fabrican todos los productos que usamos, uso la palabra correr, porque fue la sensación que siempre sentí en los momentos que consumía revistas especializadas, después internet, paginas web y hoy redes sociales que bombardean nuestras debilidades consumistas.

Lo primero que tenemos que entender es que no hay ninguna empresa que fabrique algo, y no le importe que su producto se venda, una vez entendido esto puedo empezar a exponer mi punto de vista.

Voy a contarles una conversación que tuve con **Dom Famularo** hace ya muchos años, esta

DON'T YOU WHIFF YOUR DRUMSET CHOICE.

How is the great Drums Geeks gang doing? I haven't not written for a couple of issues, and in this one I decided not to do an article that dealt with exercises, techniques or how to play one thing or another. In this article I decided, and I am grateful for the freedom that this wonderful magazine has, to write about something that in the 25 years that I have been a teacher and the 35 years that I have been a “*professional*” drummer, a term that still makes me uncomfortable, as a good drummer, without noise it is not worth it, and it is something that not long ago I finished understanding totally and absolutely, without any doubt.

The subject to be discussed is how we, in this case drummers, run after the companies that manufacture all the products that we use. I use the word “run”, because it was the feeling that I always felt in the moments that I consumed specialized magazines, then the Internet, web pages and today social networks that bombard our consumerist weaknesses.

The first thing we have to understand is that there is no company that makes something and doesn't care if its product sells. Once this is understood, I can begin to explain my point of view.

I'm going to tell you about a conversation I had with **Dom Famularo** many years ago. This





Comerse el amague

Whiff could be suffer a rival dribbling in soccer

conversación, hoy es imposible corroborarla, así que me van a tener que creer, o como dice el dicho, creer o... reventar.

En una de las clases le saqué el tema de los endorsers y esa conversación derivó en una charla sobre la industria del instrumento y lo primero que me dijo fue: *"Sebastián, las empresas tienen que vender, en ese momento yo estaba más preocupado con mis golpes bajos que entender cómo funcionan las empresas"*, pero Dom me contó varias cosas de la industria.

Algunos años después y habiendo tenido muchas baterías, de marcas distintas, tambores de marcas distintas, platillos, palos y todos los insumos que nosotros usamos empecé a notar que no había mucha diferencia en lo que yo podía producir sonoramente, estilísticamente y que no cambiaban mucho mis ideas si tocaba con una marca o con otra, aún tocando con diferentes medidas y gamas de baterías y digo esto porque considero que si hay diferencias en las distintas gamas de instrumentos, pero nada que no se resuelva con buenas ideas, buen criterio musical y parches en buenas condiciones.

Una experiencia:

En algún momento de mi vida pude ahorrar para poder comprarme una batería tope de Gama, en ese momento tenía una especie de *endorsement* con Sonor Argentina, que aún mantengo, y decidí comprarme la que en ese momento era la top de las **SONOR**: una **DELITE**, no sólo porque me gustaba, también porque tenía un precio al

conversation is impossible to corroborate today, so you are going to have to believe me, or as the saying goes, believe it or... burst (lol).

In one of the masterclasses I brought up the subject of endorsers and that conversation led to a talk about the instrument industry and the first thing he said to me was: *"Sebastian, companies have to sell. At that time I was more concerned with my taps than understanding how companies work,"* but **Dom** told me several things about the industry.

Some years later and having had many drum sets of different brands, drums of different brands, cymbals, sticks and all the supplies that we use, I began to notice that there was not much difference in what I could produce sonically, stylistically and that my ideas did not change much if I played with one brand or another, even playing with different sizes and ranges of drums and I say this because I consider that there are differences in the different ranges of instruments, but nothing that cannot be resolved with good ideas, good musical judgment and drumheads in good condition.

An Experience:

At some point in my life I was able to save up to buy a top notch drum kit. At that time I had a kind of endorsement with Sonor Argentina, which I still have, and I decided to buy what was at the time the top of the **SONOR** range: a **DELITE**, not only because I liked it, but also because it had a price I could afford and I knew



que podía acceder y sabía que la batería sonaba muy bien, pero.... También sabía que quería tener la mejor, por el solo hecho de poder decir y sentir que tenía la mejor de esa marca, esto se aplica a todas las marcas, entonces le entre a la **Sonor Delite** como le entra el chanco al maíz.

Recibi mi Sonor de Alemania, ¡Wooowww!, de Alemania, se lo decía a todo el mundo, *Alemana* estaba más agrandado que *sorete en querosene*. Esto me duró muy poco. A los tres meses de recibir mi super Delite, Sonor saca la ProLite y le Delite queda como segunda opción, discontinuada, me quería balear las dos rodillas con una pistola de aire comprimido, como podía ser que ya no tenía la tope de gama.....

A los pocos meses fui invitado a un almuerzo que muy gentilmente me invito **MJ Music** con el que en ese momento era el CEO de SONOR, fue un almuerzo realmente muy ameno, con colegas de todas partes. Luego de ese almuerzo este señor iba a hablar de los nuevos productos y mostrar los cascos cortados de estos, era mi momento, no podía callar mi enojo por haber sido despojado en tan poco tiempo de poder decir que tenía la tope de gama, y se lo iba a hacer saber.

Luego del postre, arrancó la exposición, luego de esta se arma la rueda de preguntas, *piqué en punta*, fue la primer pregunta, más rápido que viraje de laucha, levante la mano y la clave al angulo.....

Sebastián Mamet (SM): Digame señor Ceo, yo compré mi **Super Sonor Delite** hace 5 meses, la tope de Gama, y ahora sacan la **ProLite**, estoy psicológicamente afectado, necesito que me explique la gran diferencia de estos dos instrumentos, cambio la proyección del sonido, su calidez, su volumen, la madera, es ovalada o cuadrada, se toca sola..... bla, bla, bla, por favor, ¡necesito ayudaaaaaaa!

Señor Ceo (SC): Le explico los cambios, tiene otro logo, el agujero de ventilación está en otra posición y en vez de tener tres puntos de agarre del holder en el casco, holder tiene cuatro, ah y otras gamas de colores...

that the drums sounded really good, but... I also knew that I wanted to have the best, just for the sake of being able to say and feel that I had the best from that brand. This applies to all brands, so I got into the Sonor Delite like a pig gets into corn.

I received my Sonor from Germany, Wooowww! From Germany, I told everyone, Ger-ma-ny ... Three months after receiving my super Delite, Sonor released the ProLite and the Delite remained as a second option, discontinued. I wanted to shoot both my knees with a compressed air gun, how could it be that I no longer had the top notch #1.....

A few months later I was invited to a lunch that MJ Music very kindly invited me with the then **CEO of SONOR**. It was a really pleasant lunch, with colleagues from all over. After that lunch, this gentleman was going to talk about the new products and show the Drum Shell cutting process and results. It was my moment. I couldn't keep my anger to myself for having been deprived in such a short time of being able to say that I had the top notch Sonor drumset, and I was going to let him know it.

After dessert, the presentation began, and then also the round of questions. I took the lead, and the first question was asked, faster than a mouse could turn, I raised my hand and made my Try on the ingoal...

Sebastián Mamet (SM): Tell me, Mr. CEO, I bought my **Super Sonor Delite** 5 months ago, the top notch / flagship, and now you are bringing out the **ProLite**. I'm psychologically affected. I need you to explain me the big difference between these two instruments. The sound projection, its warmth, its volume, the wood, is it oval or square, does it play by itself... blah, blah, blah, please, I need help!

Mr. CEO (CEO): I will explain the changes. It has a different logo, the ventilation hole is in a different position and instead of having three attachment points of for the holder on the shell, the holder has four, oh, and other ranges of colors...





Comerse la Curva Baseball Whiff

SM: hermoso, y el casco?

SC: Es el mismo.

SM: ¿Y entonces?

SC: (mirando a un costado y sonriendo, me responde) **TENEMOS QUE VENDER.**

Fin.

Obviamente que estas baterías son realmente extraordinarias, y ni hablar del modelo **Vintage**, con esta anécdota no quiero decir que no lo sean.

Este es un dato interesante, en los años 50, 60 una madera muy común para la fabricación de baterías fue el *Poplar* (Álamo Blanco), según mis investigaciones, que pueden fallar, el álamo blanco es una madera muy popular en el sur de los estados unidos. Durante los finales de los años 60 hubo una especie de prohibición o restricción en la tala de estos árboles, por lo cual las empresas fabricantes de baterías no podían acceder a la cantidad de madera necesaria que necesitaban para producir el gran numero de instrumentos que en esa época se vendía.

El **poplar** es una madera de dureza media con una veta recta, fácil de trabajar.

Como se imaginaran empezaron a buscar maderas que pudieran reemplazar al poplar. Seeeeeeeeeee, ya te lo imaginas.... Encontraron el **Maple**, (arce) ¿Y qué hicieron las grandes empresas? Bombas publicitarias con las grandes cualidades del Maple, y después las diferentes nacionalidades del Maple y bla, bla, bla, métele rosca al Maple, la historia ya la conocemos todos.

SM: Beautiful, and the drum shell?

CEO: It is the same.

SM: And then?

CEO: (looking to the side and smiling, he answers me) **WE HAVE TO SELL.**

The End.

Obviously these drums are really extraordinary, and I'm not even talking about the *Vintage model*. With this anecdote I don't mean to say that they aren't.

This is an interesting fact, in the 50s and 60s a very common wood for drum manufacturing was *Poplar* (*White Poplar*). According to my research, which may be wrong, white poplar is a very popular wood in the south of the United States. During the late 60s there was a kind of ban or restriction on the felling of these trees, so drum manufacturing companies could not access the necessary amount of wood they needed to produce the large number of instruments that were sold at that time.

Poplar is a medium-hard wood with a straight grain, easy to work with.

As you can imagine, they began to look for wood that could replace poplar. Yeeeaah, you can imagine... They found the **Maple**, and what did the big companies do? Advertising bombs with the great qualities of the Maple, and then the different nationalities of the Maple and blah, blah, blah, put the Maple on the line, we all know the story.



Ahora bien, en otra conversación con una persona muy importante de una empresa gigante fabricante de baterías dice esto: *“En unos años vamos a tener escasez de Maple o van restringir la tala, nosotros ya tenemos un plan de migración de madera, alguien pregunta cuál era ese plan, a lo cual responde, Finlandia tiene reducciones impositivas para la forestación del pino finlandés, ya tenemos plantados enormes cantidades de pinos, esa es la madera del futuro para las baterías, bajo costo y de rápida reforestación.”* Imaginen a todas las empresas con bombas diciendo todas las hermosas cualidades del **pino finlandés** y las diferencias con el Maple..... vamos a salir corriendo a vender todas nuestras batas de Maple para comprar todos de pino finlandés, y todos nos comimos la curva, otra vez.

Quiero explicar que muchas veces sentimos el deseo de cambiar de instrumento, o adquirir otro solo porque la industria nos empuja a eso, nos seducen con fotos, videos de artistas, nos hacen sentir emociones viendo esos instrumentos, y la más peligrosa de las emociones que generan, es la de sentir, profundamente, que si compramos ese instrumento vamos a poder tocar mejor, solo con recibirlo, sacarlo de la caja y armarlo... **Mil veces tuve esa emoción a flor de piel, y mil veces me comí la curva.**

Estudié mucho la evolución de la batería, sobre todo su fabricación y como evolucionó la industria, es algo que me interesa mucho y esta es mi conclusión, espero que les sirva y piensen lo que acá dejo expresado, esto no quiere decir que no quieran tener un mejor instrumento, o varios instrumentos, solo quiero expresar que cuando vayan a adquirir uno estén realmente convencidos y sepan porque lo adquieren, lo último que tienen que hacer es engañarse a ustedes mismos, está bien querer comprar un instrumento solo porque es lindo, o llegar a coleccionarlos quizás, pero deben saber que lo compren por eso, no porque ese instrumento los va a convertir automáticamente en mejor músicos, eso no va a pasar NUNCA.

Now, in another conversation with a very important person from a giant Drum manufacturing company he says this: *“In a few years we are going to have a shortage of Maple or they are going to restrict logging, we already have a plan for wood migration, someone asks what that plan was, to which he answers, Finland has tax reductions for the forestation of Finnish pine, we already have huge amounts of pine planted, that is the wood of the future for drumsets, low cost and fast reforestation.”* Imagine all the companies with bombs saying all the beautiful qualities of **Finnish pine** and the differences with **Maple**..... we are going to run out and sell all our Maple assets to buy Finnish pine, and we all had a Strike with our bats hanging, swinging badly whiff.

I want to explain that many times we feel the desire to change instruments, or buy another one just because the industry pushes us to do so, they seduce us with photos, videos of artists, they make us feel emotions when we see those instruments, and the most dangerous of the emotions they generate is to feel, deeply, that if we buy that instrument we will be able to play better, just by receiving it, taking it out of the box and assembling it... A thousand times I had that emotion on the surface, and a thousand times I whiffed and got my strike #3.

I studied a lot about the evolution of the drum set, especially its manufacture and how the industry evolved, it is something that interests me a lot and this is my conclusion, it isBut I hope it is useful and that you think about what I have expressed here. This does not mean that you do not want to have a better instrument, or several instruments. I only want to express that when you are going to buy one, you should be really convinced and know why you are buying it. The last thing you have to do is deceive yourselves. It is okay to want to buy an instrument just because it is pretty, or maybe even collect them, but you should know that you are buying it for that reason, not because that instrument will automatically make you a better musician. That will NEVER happen.



La industria no para, aunque hoy los avances en nuestro tan amado instrumento no cambian ni revolucionan drásticamente la batería, hay que saberlo.

Me llevo muchísimos años darme cuenta de esto, quizás demasiados dado que hace 44 años que toco, pero valió la pena el viaje.

A los más jóvenes les dejo esto, un resumen de varias charlas con grandes maestros:

El sonido no está en el tipo de batería que están tocando, está en sus manos y en la cabeza.

La forma de mejorar las ideas no es cambiando la batería, es desarrollándolas en nuestro interior y desarrollar también lo necesario físicamente para poder llevarlas a cabo.

Lo último en lo que hay invertir es en tener la mejor batería... Lo primero es el conocimiento, aprender la mayor cantidad de herramientas posibles, gastar en buenos profesores, buena educación, después, buenos parches (un capítulo aparte los parches), palos cómodos, libros, música y rodearse de los mejores músicos posibles, trabajar lo mejor que se pueda, ganar plata y con esa plata comprar la mejor batería posible, es mala idea arrancar al revés.

Para terminar, deben saber que he tenido y actualmente tengo instrumentos excelentes, gracias a mi laburo y a algunas empresas que a lo largo de estos 30 años me apoyaron. Tengo la posibilidad de poder elegir entre varias baterías de gama alta y saben que:

CON CUALQUIERA DE ESAS SUEÑO EXACTAMENTE IGUAL.

LO LOGRÉ, ESPERO QUE USTEDES TAMBIEN.

CHAU, UN BESO EN LA FRENTE. SEBA MAMET.

The industry doesn't stop, although today the advances in our beloved instrument do not change or revolutionize the drums drastically, you have to know that.

It took me many years to realize this, perhaps too many given that I have been playing for 44 years, but the trip was worth it.

For the younger ones, I leave this, a summary of several talks with great masters:

The sound is not in the type of drums you are playing, it is in your hands and in your head.

The way to improve ideas is not by changing the drums, it is by developing them within ourselves and also developing what is physically necessary to be able to carry them out.

The last thing to invest in is having the best drums... The first thing is knowledge, learning as many tools as possible, spending on good teachers, good education, then, good drumheads (heads are a separate chapter), comfortable sticks, books, music and surrounding yourself with the best musicians possible, working as hard as you can, earning money and with that money buying the best drums possible, it is a bad idea to start backwards.

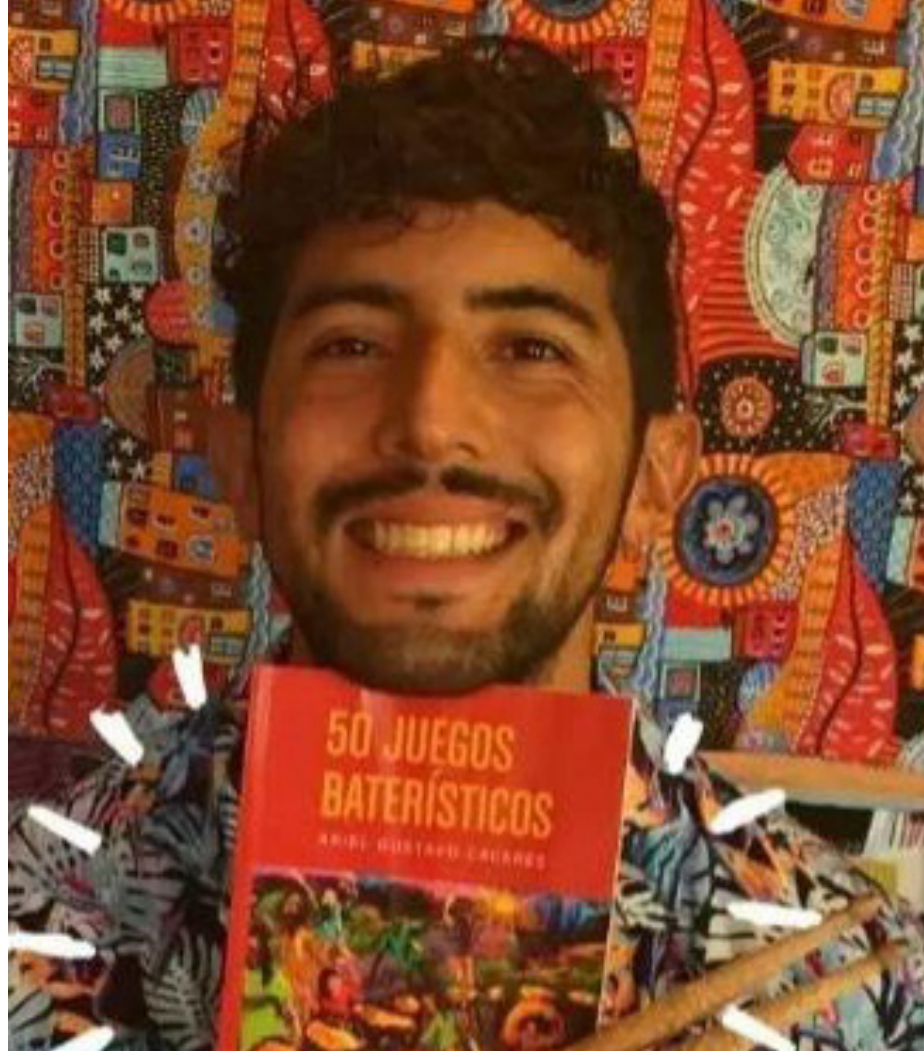
To finish, you should know that I have had and currently have excellent instruments, thanks to my work and some companies that have supported me over these 30 years. I have the possibility of being able to choose between several high-end drums and you know that:

WITH ANY OF THESE I SOUND EXACTLY THE SAME.

I DID IT, I HOPE YOU DO TOO.

BYE, A KISS ON THE FOREHEAD. SEBA MAMET.

chotitos del
DRUMMING



50 JUEGOS BATERÍSTICOS

50 Drumming Games



Por | By
Ariel Cáceres

arogcaceres  





50 JUEGOS BATERÍSTICOS

Un libro para bateristas, percusionistas, docentes y todos los que deseen introducirse en un mundo lúdico de tambores.



50 Juegos Baterísticos y la necesidad de conectar mundos

¿Qué hacemos cuando nuestro tiempo está en un lugar pero nuestras ideas en otro diferente?
¿Cómo se conectan los mundos de cada persona, aunque no encontremos el nexo?

En mis años de estudiante del Profesorado de Educación Física, recorrer la biblioteca para tomar libros de juegos de diferentes deportes, era una actividad constante y común entre el alumnado. Natación, atletismo, básquetbol, fútbol... tenía juegos para todos mis trabajos, pero no así para mis alumnos de batería.

Esa inquietud y el aprendizaje de la palabra **yuxtaposición**, fueron el puntapié para escribir mis juegos de batería, y así nació mi primer libro “**50 Juegos Baterísticos**”.

Como su nombre lo indica son juegos percusivos (la mayoría sobre el instrumento, pero no es exclusivo, así como también se pueden usar elementos de percusión, no solo batería) separados por Capítulos/Objetivos, entre ellos **Control de las figuras musicales, Independencia e imitación**, entre otros.

A veces creemos que *jugar*, es un término para la infancia, como si los adultos no pudiéramos jugar, y más aún, cuando comenzamos a estudiar un instrumento de manera profesional, tendemos a hacerlo de manera seria y sin lugar a la risa.

50 Drumming Games and the Need to connect Worlds

What do we do when our time is in one place but our ideas are in another? How do the worlds of each person connect, even if we don't find the link?

During my years as a Physical Education Teacher, going through the library to take books of games for different sports was a constant and common activity among the students. Swimming, athletics, basketball, soccer... I had games for all my work, but not for my drum students.

That concern and learning the word **juxtaposition** were the starting point for writing my drum games, and that's how my first book, “**50 Drumming Games**,” was born.

As the name indicates, they are **percussive games** (*most of them about the instrument, but it is not exclusive, as well as percussion elements, not just drums*) separated by Chapters/Objectives, among them Control of musical figures, Independence and imitation, among others.

Sometimes we think that playing is a term for childhood, as if adults couldn't play, and even more so, when we start studying an instrument professionally, we tend to do it seriously and without room for laughter.





Aro Cáceres domando su set
Awareness behind his drumset

Entonces ¿por qué no crear situaciones donde los alumnos y nosotros mismos enfrentemos una debilidad pero teniendo en cuenta el mejor motor para aprender, la risa? Cada vez que llegaba un alumno diciendo:

“Ariel ¿como hago esto?”,”Profe, ¿como mejoro mi velocidad con los pies?”,”Ari ¿como me muevo mejor por el set?”.

A esto respondía:

- *“¿Probaste hacer tal ejercicio de tal manera?”*
- *“Si, pero es re aburrido y cansador”*

Ahí surgió todo. De la necesidad de divertirse, de hacer y sonreír a través de juegos. Ahora, quizás estés pensando: *“Los ejercicios que estudio me sirven muchísimo”* y es cierto. Estoy con vos en

So why not create situations where students and ourselves face a weakness but taking into account the best engine for learning, laughter? Every time a student came saying:

“Ariel, how do I do this?”,”Teacher, how do I improve my speed with my feet?”,”Ari, how do I move better around the set?”.

To this I responded:

- *“Have you tried doing such an exercise in such a way?”*
- *“Yes, but it’s really boring and tiring.”*

That’s where it all started. From the need to have fun, to do and smile through games. Now, maybe you’re thinking: *“The exercises I study are very useful to me”* and it’s true. I’m with you on that. I also study with my books, which I always





OBJETIVO

Control de las figuras musicales e independencia



Juego N° 1: Marcador de pulsos

Se puede hacer sobre canciones o con metrónomo. Profesor/a y alumno/a deberán marcar los pulsos en las distintas figuras. Podrá ser aplaudiendo, sobre los muslos, con los pies o, de cualquier manera. El juego es hacerlo en las distintas figuras (empezar en negras, después corcheas y luego semis).

Variantes:

- Y después hacer divertidas combinaciones: Dos aplausos y dos pisadas. Un golpe en los muslos y 3 movimientos de cabeza. Incorporar todos los segmentos del cuerpo.

Juego N° 2: Pulso Controlado

El profesor marcará un pulso mientras que el alumno deberá golpear todos los cuerpos (el pulso que se indique, aunque se puede acordar que el profesor marcará negras y el alumno tocará corcheas o la figura que decidan ambos). Cuando el profesor acelere, el alumno también.. Cuando frene, haciendo una señal de que se va a hacer, también el alumno.

eso. Yo también estudio con mis libros, los cuales conservo cerca siempre. ¿Pero que hacemos cuando esa opción no funciona? Damos otro libro. ¿Y si tampoco así funciona? Jamás quise rendirme ante esa situación. Jamas.

Entonces pensé, “¿por que no crear juegos con objetivos específicos?

Y de eso se trata este libro. **50 juegos baterísticos**. 50 posibilidades para encarar distintas situaciones con un sentido más lúdico.

Podés conseguirlo de manera física o en formato virtual, a través de mis redes sociales o correo electrónico: arielgcaceres22@gmail.com

keep close. But what do we do when that option doesn't work? We give another book. What if that doesn't work either? I never wanted to give up in that situation. Never.

So I thought, “*why not create games with specific objectives?*”

And that's what this book is about. **50 drumming games**. 50 possibilities to face different situations with a more playful sense.

You can get it physically or in virtual format, through my social networks or by email at arielgcaceres22@gmail.com

¡No duden en contactar a Aro Cáceres para conocer sus imperdibles obras!

Please don't hesitate to reach Aro Cáceres out to get these amazing Drum Books!



WWW.DRUMSONLINE.COM.AR

ATENCION TELEFONICA AL 011 15 6825 2148

ASESORAMIENTO PROFESIONAL POR FITO MESSINA

Tendrás a tu disposición un showroom con cabina acustizada exclusiva donde podrás probar baterías, platillos, tambores y pedales sin ningún compromiso o limite de tiempo

SHOWROOM EN JERÓNIMO SALGUERO 990 - CABA

FINANCIACIÓN CON TODAS LAS TARJETAS DE CRÉDITO



+5491168252148



/drumsonline



@drumsonlineweb



/drumsonline



@drumsonlineweb



Envíos a todo el país



CHAT ONLINE
www.drumsonline.com.ar

SABIAN



WELCOME TO

STRATUS



Buscanos en  @mjmusic srl

MJ MUSIC



NEBEMUSIC

AUDIO & PERCUSSION

PROMARK
BY D'ADDARIO

Pearl

SONOR



MEINL

Zildjian

SHURE

M-AUDIO



@NEBEMUSIC



11-21800097

TALCAHUANO 207 CABA

NEBEMUSIC.MITIENDANUBE.COM

chotitos del
DRUMMING



¿INDEPENDENCIA O INTERDEPENDENCIA?

INDEPENDENCE OR INTERDEPENDENCE?



Por | By
Borja Molla

borja_molla  



INDEPENDENCIA O INTERDEPENDENCIA?

Otra Manera De Trabaja El Sistema Block.

La independencia es como el Santo Grial en la batería. Todos lo perseguimos, aunque no tengamos muy clara la idea. En principio, como indica la misma palabra, sería lograr que cada miembro de nuestro cuerpo, toara de manera independiente.

Esto para mi conlleva varios “peligros” en sí. ¿Independencia en la batería significa, que no haya relación ninguna entre manos y pies? ¿Tú crees? ¿O más bien significa, que cada miembro o pareja de ellos, hagan diferentes figuras, pero relacionadas entre sí?

Si observamos los ritmos latinos o canciones de rock progresivo o jazz, te puedes dar cuenta, que más que independencia, existe una interdependencia entre pies y manos. Hay una relación entre las figuras que toca cada uno. Por ejemplo, una relación 3-2, dónde, por ejemplo, las manos ejecutan un patrón de semicorcheas acentuado cada dos y los pies el mismo pero acentuado cada tres. En este caso, para mí, estaríamos hablando de interdependencia.

EL SISTEMA BLOCK.

Ya sabes que el **SISTEMA BLOCK** se pensó para suavizar la curva de aprendizaje, de una manera visual y sencilla, obviando toda esa información que de momento no necesitamos para comprender como suena un patrón de batería.

INDEPENDENCE OR INTERDEPENDENCE?

Another Way & Approach From Block System.

Independence is like the *Holy Grail* in drumming. We all pursue it, even if we don't have a very clear idea. In principle, as the word itself indicates, it would be to get each limb of our body to play independently.

For me, this entails several “dangers”. Does independence in drumming mean that there's no relationship between hands and feet? Do you think so? Or rather, does it mean that each member or couple of them make different figures, but related to each other?

If we look at Latin rhythms or progressive rock or jazz songs, you can realize that more than independence, there is an interdependence between feet and hands. There is a relationship between the figures that each one plays. For example, a 3-2 relationship, where, for example, the hands play a pattern of sixteenth notes accented every two and the feet the same but accented every three notes. In this case, for me, we would be talking about interdependence.

BLOCK SYSTEM.

You already know that the **BLOCK SYSTEM** was designed to smooth the learning curve, in a visual and simple way, avoiding all that information that we don't need at the moment to understand how a drum pattern sounds.



Y justo para el tema que estamos tratando en este artículo, nos viene que ni pintado. Lo vamos a aplicar, pero de manera sencilla. Va ser como una tabla de gimnasia que nos ayudará a “soltar” manos y pies y a entender la relación entre nuestros miembros de una manera diferente.

En principio, te lo voy a explicar aplicado a los ritmos de mis libros, “[Tocar la Batería no es tan Difícil](#)”, basado en ritmos binarios, [De Tres en Tres](#), basado en ritmos ternarios (4/4 con tresillos) y [La batería en el Flamenco desde Cero](#), donde se aborda el mundo flamenco.

INTERDEPENDENCIA Y SISTEMA BLOCK.

	1	e	y	a	2	e	y	a	3	e	y	a	4	e	y	a
HI HAT																
CAJA																
BOMBO																

Voy a explicar lo que vamos a hacer de manera sencilla y lo haré con el ritmo para mí, más sencillo de ejecutar y que es el primero de mi primer libro. Habitualmente, si eres diestro, este ritmo se toca con el pie derecho sobre el pedal de bombo, mano izquierda sobre la caja o redoblante y mano derecha.

Esto es lo que se suele hacer, pero para mejorar nuestra interdependencia y por que no, salir de nuestra zona de confort, vamos a tocar estos tres elementos, con todas las posibilidades que tenemos, que van a ser cuatro. Y para ello, vamos a darle un poco de color:

	1	e	&	a	2	e	&	a	3	e	&	a	4	e	&	a
HH																
SN																
BD																

And for the topic we are dealing with in this article, it is just right for us. We are going to apply it, but in a simple way. It will be like a gymnastics table that will help us to “loosen” our hands and feet and to understand the relationship between our limbs in a different way.

In principle, I am going to explain it to you applied to the rhythms of my books, “[Tocar la Batería no es tan Difícil](#)” (Playing Drumset is not that difficult) binary rhythms oriented, [De Tres en Tres](#), ternary rhythms oriented (with triplets) and [La batería en el Flamenco desde Cero](#), donde se aborda el mundo flamenco (Flamenco Drumset approach from scratch).

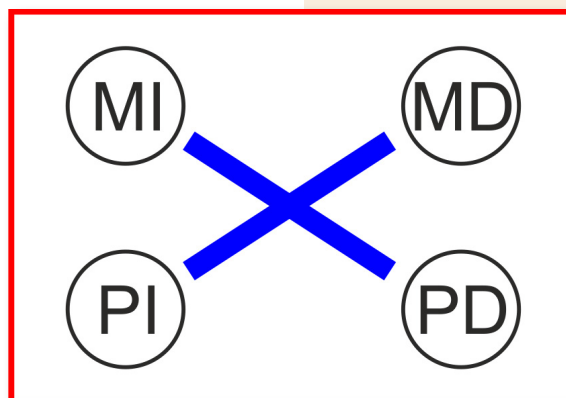
INTERDEPENDENCE AND BLOCK SYSTEM.

I’m going to explain what we’re going to do in a simple way and I’ll do it with the rhythm that I find the easiest to play and which is the very first one in my first book. Usually, if you’re right-handed, this rhythm is played with your right foot on the bass drum pedal, your left hand on the snare drum and your right hand on the drumstick.

This is what is usually done, but to improve our interdependence and why not, get out of our comfort zone, we’re going to play these three elements, with all the possibilities that we have, which are going to be four. And to do so, we’re going to give it a little color:

Al poner color, quiero que desvincules qué parte tocas de la batería, con la parte predestinada del cuerpo, es decir, vamos a cambiar la parte del cuerpo que tocará cada elemento. Puedes pensar que es un ejercicio sencillo y que no entraña dificultad...con este ritmo, pero aplícalo a ejercicios más complejos y ya me cuentas.

When coloring, I want you to disconnect which part of the drum you play from the predestined part of the body, that is, we are going to change the part of the body that will play each element. You may think that it is a simple exercise and that it does not involve any difficulty...with this rhythm, but apply it to more complex exercises and then tell me how it goes!



Tenemos 2 pies y dos manos, por lo que tendremos 4 maneras de tocar este ritmo:

Verde: mano derecha. Azul: mano izquierda. Rojo: pie derecho.

Verde: mano izquierda. Azul: mano derecha. Rojo: pie derecho.

Verde: mano derecha. Azul: mano izquierda. Rojo: pie izquierdo.

Verde: mano izquierda. Azul: mano derecha. Rojo: pie derecho.

Así, vamos a empezar a trabajar nuestra interdependencia y a la vez, la independencia, además de qué encontraremos nuevos timbres en el sonido, ya que no golpearemos igual que antes.

LOS BENEFICIOS.

Vamos a ver qué beneficios nos puede aportar este ejercicio. Además, te invito a compartir conmigo alguno más que no se me haya ocurrido a mí.

- 1. Presente y consciente en todo momento del ritmo y del sonido.** Ya que cambiará la perspectiva que tenías has ahora del ritmo. Te vas a ver obligado a estar presente y pensar cada golpe, como si fuera realmente nuevo.

We have 2 feet and two hands, so we will have 4 ways to play this rhythm:

Green: right hand. Blue: left hand. Red: right foot.

Green: left hand. Blue: right hand. Red: right foot.

Green: right hand. Blue: left hand. Red: left foot.

Green: left hand. Blue: right hand. Red: right foot.

Thus, we will begin to work on our interdependence and at the same time, independence, in addition to finding new timbres in the sound, since we won't hit the same as before.

THE BENEFITS.

Let's see what benefits this exercise can bring us. Also, I invite you to share with me some more that I haven't thought of.

- 1. Be present and aware of the rhythm and sound at all times.** This will change the perspective you had on the rhythm. You will be forced to be present and think about each beat, as if it were really new.

2. **Mejora de las dinámicas.** La idea de este ejercicio es que consigas que suene bien con todas las combinaciones, por lo que las dinámicas a las que estabas acostumbrado van a cambiar radicalmente. Ya verás, por ejemplo, la mejoría en las manos. Te va a parecer que es otra persona la que toca cuando cambies de tocar la caja con la izquierda, a tocar con la derecha.
3. **Refuerzas tus partes “débiles”.** Es evidente que, caso de ser diestro, tus partes zurdas van a sumir el papel principal (si eres zurdo, las diestras), con lo que tu fuerza y destreza aumentarán.
4. **Cambios en la manera de pensar.** Nuestro cerebro es muy cambiante y voluble. De hecho, cada pensamiento nuevo que no sea el habitual, conlleva a que éste crea nuevas conexiones neuronales. Imagínate lo que sucede en su interior con este ejercicio. Dicho de otra manera, enseñas a tu cerebro a no “encorsetarse” en lo de siempre y tus miras tendrán otro horizonte.
5. **Cambio del punto de vista.** Todo lo que sea abordar un ejercicio de otra manera, cambiará tu punto de vista, enriqueciendo tu lenguaje baterístico.

OTRAS POSIBILIDADES.

Para seguir aumentando la dificultad del ejercicio, cambia los instrumentos: el hi hat por el ride, la caja por un tom...

Luego, intercambia las partes, es decir, toca con los pies lo que hasta ahora has tocado con las manos. O sea, toca la línea de hi hat con el bombo o pie de hi hat y haz lo mismo con las demás líneas.

Aplica las mismas combinaciones. Aquí te dejo unos cuantos ejemplos. Completa los que faltan.

2. **Improve your dynamics.** The idea of this exercise is to get it to sound good with all the combinations, so the dynamics you were used to will change radically. You will see, for example, the improvement in your hands. It will seem like it is someone else playing when you change from playing the snare drum with your left hand to playing with your right hand.
3. **Strengthen your “weak” parts.** It is obvious that, if you are right-handed, your left-handed parts will take the lead role (if you are left-handed, your right-handed parts), so your strength and dexterity will increase.
4. **Think outside of the Box.** Our brain is very changeable and fickle. In fact, every new thought that is not the usual one leads to the creation of new neural connections. Imagine what happens inside with this exercise. In other words, you teach your brain not to “lock itself in” to the usual and your sights will have another horizon.
5. **Change of point of view.** Anything that involves approaching an exercise in a different way will change your point of view, enriching your drumming language.

OTHER POSSIBILITIES.

To increase the difficulty of the exercise, change the instruments: the hi hat for the ride, the snare drum for a tom...

Then, change the parts, that is, play with your feet what you have played with your hands until now. In other words, play the hi hat line with the bass drum or hi hat foot and do the same with the other lines.

Apply the same combinations. Here are a few examples. Fill in the missing ones.

	1	e	&	a	2	e	&	a	3	e	&	a	4	e	&	a
BD																
SN																
HH																

	1	e	&	a	2	e	&	a	3	e	&	a	4	e	&	a
HH																
BD																
SN																

	1	e	&	a	2	e	&	a	3	e	&	a	4	e	&	a
SN																
HH																
BD																

	1	e	&	a	2	e	&	a	3	e	&	a	4	e	&	a
SN																
BD																
HH																

APLÍCA Y CRECE.

Ya has visto la mecánica del ejercicio. Ahora lo puedes aplicar a cualquier ejercicio que se te ocurra: paraddidles, simples, dobles, otros ritmos más complejos. Y si, además, cambias las figuras, tendrás auténticos desafíos de independencia e interdependencia. (tresillos en pies mientras haces corcheas en caja y semicorcheas en hi hat, por ejemplo.)

El límite es tu imaginación.

Te invito a compartir conmigo en mis redes tus opiniones sobre este artículo o porque no, tus propias combinaciones.

Si te ha parecido útil, no dejes de compartir, no solo este artículo, sino toda la revista DRUMMING. Compartir es crecer, no lo olvides.

¡¡Nos vemos en el próximo número!!

APPLY & GROW

You've already seen the mechanics of the exercise. Now you can apply it to any exercise you can think of: paraddidles, singles, doubles, other more complex rhythms. And if you also change the figures, you'll have authentic challenges of independence and interdependence. (triplets in feet while you play eighth notes on the snare drum and sixteenth notes on the hi hat, for example.)

The limit is your imagination. I invite you to share with me on my social networks your opinions on this article or why not, your own combinations.

If you found it useful, please share not only this article, but the entire **DRUMMING** magazine. Sharing is growing, don't forget that.

See you in the next issue!!



Tocar la Batería no es **tan** Difícil

Borja Mollá Robles

SISTEMA

BLOCK



**LIBROS Y CURSOS ONLINE
DISPONIBLES EN**



massbateria.com



www.massbateria.com

 **BORJA MOLLÁ**

CLASES DE BATERÍA GANDIA

Metodología propia basada en **Sistema Block**, de creación propia. Batería profesional, con más de 20 años de experiencia en bandas y como profesor.

CLASES PRESENCIALES
Y ONLINE

MÁS INFORMACIÓN
685 535 151 Watsapp



Gusteca Drums

¡BATERÍAS,
PLATILLOS
REDOBLANTES
Y MÁS!

Showroom de impecables
usados como nuevos en
Palermo Hollywood.

Salas de ensayo profesional
y de última generación.

Clínicas & Masterclass presenciales

Live Sessions

📍 [gustecadrums](#) | [gustecadrums.salas](#)

CONTACTANOS | DM US

TODO EL EQUIPAMIENTO PUEDE
PROBARSE IN SITU
Everything could be tested here!

chotitos del
DRUMMING



ORIGEN Y GÉNESIS DE LOS RUDIMENTOS

ORIGINS AND GENESIS OF THE RUDIMENTS



Por | By
Tomás Limeres

©Licenciado en Percusión Sinfónica,
CABA, Argentina, 2023.

tomaslimeres  





Año nuevo, historia vieja, ¡felicidades para usted y por un 2025 a toda marcha!

En el último número vimos como a través de las bandas de marcha civiles que representan al estilo **Open Drumming**, se conforma una primer lista oficial de rudimentos. Los **26 American Standard Drum Rudiments**, utilizados para reglamentar las competencias bajo la tutela de la **CF & DA**. En ésta entrega veremos un poco más del estilo cerrado, las nuevas formaciones que surgen y como los rudimentos van hacia su conformación definitiva.

El estilo **Closed Drumming**, del que he mencionado en la 5ta publicación de esta revista, nace en el siglo XX a partir del surgimiento de las bandas nuevas y las composiciones más exigentes a raíz de la necesidad de mayor velocidad y ejecución sin perder claridad, volumen y resistencia. Al principio tuvo denominación de origen, conociéndose como **New Jersey o New York Style**, lugares en donde comenzó a gestarse a partir de que el tambor se liberara de las funciones del **drum duty** cuando la trompeta empezó a tomar protagonismo en el ejército.

Fue fundamental para el desarrollo del estilo cerrado el salto tecnológico que se dio en la construcción del tambor a partir de los tensores mecánicos y parches plásticos que permitieron lograr un rango de afinación elevado, sostenido,

New year, old story, congratulations to you and here's to a full-throttle 2025!

In the last issue we saw how, through the civilian marching bands that represent the **Open Drumming style**, a first official list of rudiments is formed. **The 26 American Standard Drum Rudiments**, used to regulate competitions under the tutelage of the **CF & DA**. In this issue we will see a little more about the closed style, the new formations that emerge and how the rudiments are moving towards their definitive formation.

The **Closed Drumming style**, which I mentioned in the 5th issue of this magazine, was born in the 20th century from the emergence of new bands and more demanding compositions due to the need for greater speed and execution without losing clarity, volume and resistance. At first it had a designation of origin, known as **New Jersey or New York Style**, places where it began to develop after the drum was freed from the functions of **drum duty** when the trumpet began to take center stage in the army.

Fundamental to the development of the closed style was the technological leap that occurred in the construction of the drum from mechanical tensioners and plastic drumheads that allowed for a high, sustained tuning range, without





sin alteraciones grandes por el cambio de clima. A partir de éstos cambios es que el instrumento genera un rebote mayor de las baquetas que se puede aprovechar mediante la utilización de los dedos y movimientos menos vistosos que los del estilo abierto. Para los rudimentalistas de la primera época, utilizar del rebotes de esa forma era un crimen, en el que se mancillaban las costumbres heredadas del tambor rudimental original.



En torno a las bandas veamos como las de circo también estuvieron involucradas en el desarrollo del nuevo estilo, tanto por su cualidad de nómadas como también por su falta de estructura, dando el ambiente propicio lejos de las ataduras del cuartel para que los músicos utilicen su creatividad en el acompañamiento de la actividad circense. Estar en constante movimiento hizo del circo un aliado ideal para llevar nuevas ideas a



major alterations due to climate change. From these changes, the instrument generates a greater rebound from the drumsticks that can be used by using the fingers and less showy movements than those of the open style. For the rudimentalists of the first period, using the rebound in this way was a crime, in which the customs inherited from the original rudimental drum were tarnished.

Regarding the bands, let us see how the circus bands were also involved in the development of the new style, both for their nomadic quality and also for their lack of structure, providing the appropriate environment away from the ties of the barracks for the musicians to use their creativity in the accompaniment of the circus activity. Being in constant movement made the

Tambores de Marching Ludwig
Marching Ludwig Drums

través del territorio. Y si bien los percusionistas tenían formación técnica a través de los libros militares, no tenían ni la obligación de aprenderlo tal cual se presentaba, ni ejercitarlo al máximo como lo hacían en las bandas de competencia. Simplemente tomaron los rudimentos necesarios y los adaptaron y arreglaron según conveniencia. De estas adaptaciones técnicas y rítmicas que logran los circenses surge el aporte más importante que hacen los percusionistas del circo, el **Buzz Roll** ó **Multiple Bounce Roll**. Éste nuevo rudimento que luego se incorporará a las listas oficiales, nace bajo la necesidad de que un solo percusionista pueda provocar el efecto sonoro que produce una fila de tambores al ejecutar un rulo tradicional, que a la distancia suena por lo general como un zumbido dada las pequeñas descoordinaciones entre la fila misma, perdiendo la claridad e individualidad de cada nota ejecutada, dando como resultante sonora el **sonido buzz**.

El crecimiento del **closed drumming** hizo posible que se crearan nuevos rudimentos en torno a las competencias cada vez más exigentes, viendo la necesidad de nuevas reglamentaciones y rearmar las listas de rudimentos. Para ello en el año 1933 durante la **American Legion National Convention**, un grupo de destacados percusionistas formó la **Nacional Association of Rudimental Drummers (N.A.R.D.)**. Allí se relevaron los rudimentos revisados y analizados en los libros de: **Ashworth** (1812), **Bruce & Emmet** (1862), **Strube** (1869), y **Sousa** (1885). De todos estos libros llegaron a la conclusión de armar dos listas de trece rudimentos cada una. Una primera fundamental con los rudimentos esenciales, y otra con los auxiliares. Los primeros fueron sacados de los **26 Standard American Drum Rudiments**, y son considerados fundamentales en los concursos y la formación de cualquier percusionista profesional, así también como llave de acceso para ser socio de la **N.A.R.D.**

circus an ideal ally to carry new ideas throughout the territory. And although the percussionists had technical training through military books, they were not required to learn it as it was presented, nor to practice it to the maximum as they did in the competitive bands. They simply took the necessary rudiments and adapted and arranged them as convenient. From these technical and rhythmic adaptations achieved by the circus performers arises the most important contribution made by the circus percussionists, the **Buzz Roll or Multiple Bounce Roll**. This new rudiment, which would later be incorporated into the official lists, was born from the need for a single percussionist to be able to provoke the sound effect produced by a row of drums when playing a traditional roll, which from a distance generally sounds like a buzz due to the small lack of coordination between the row itself, losing the clarity and individuality of each note played, resulting in the **buzz sound**.

The growth of **closed drumming** made it possible to create new rudiments around the increasingly demanding competitions, seeing the need for new regulations and to reorganize the lists of rudiments. To this end, in **1933** during the **American Legion National Convention**, a group of prominent percussionists formed the **National Association of Rudimental Drummers (N.A.R.D.)**. There, the rudiments were reviewed and analyzed in the books by: **Ashworth** (1812), **Bruce & Emmet** (1862), **Strube** (1869), and **Sousa** (1885). From all these books they came to the conclusion of putting together two lists of thirteen rudiments each. A first fundamental one with the essential rudiments, and another with the auxiliary ones. The first ones were taken from the **26 Standard American Drum Rudiments**, and are considered fundamental in the competitions and the training of any professional percussionist, as well as the access key to become a member of the **N.A.R.D.**



The Thirteen Essential Rudiments of the National Association of Rudimental Drummers

No. 1
The Long Roll

No. 2
The Five Stroke Roll

No. 3
The Seven Stroke Roll

No. 4
The Flam

No. 5
The Flam Accent

No. 6
The Flam Paradiddle

No. 7
The Flamacue

No. 8
The Ruff

No. 9
The Single Drag

No. 10
The Double Drag

No. 11
The Double Paradiddle

No. 12
The Single Ratamacue

No. 13
The Triple Ratamacue

* All Rudiments are to be played Open and Close

nard.us.com

THE THIRTEEN RUDIMENTS TO COMPLETE THE STANDARD 26 AMERICAN DRUM RUDIMENTS As Adopted By the N.A.R.D.

[illegible]

No. 15. The Nine Stroke ROLL

LL RLLRRL RLLRLLR

No. 16. The Ten Stroke ROLL.

The musical notation for 'The Ten Stroke ROLL' is written on a grand staff (treble and bass clefs). It consists of a continuous sequence of eighth notes. The first staff shows the melody, and the second staff shows the bass line. The sequence of notes is: LLRRLLRRLR LLRRLLRRLR LLRR LLRRRLRLRLRLRLRL etc. The letters L and R represent left and right strokes respectively. Arrows indicate the direction of the strokes: right for L and left for R.

No. 17. The ELEVEN Stroke Roll.

The musical notation for 'The ELEVEN Stroke Roll' is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. The piece ends with the word 'etc.'.

LLRRLLRRLLR LLRRLLRRLLR LLRRLLRRLLR LLRRLLRRLLR

No. 18. The THIRTEEN Stroke ROLL.

The musical notation consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a single melodic line featuring a series of eighth notes, some grouped in pairs or triplets, ending with "etc.". The lower staff is a bass clef with a rhythmic pattern represented by vertical strokes, also ending with "etc.". Arrows point from the rhythmic pattern in the lower staff to specific groups of notes in the upper staff.

No. 19. The
FIFTEEN
Stroke ROLL

etc.

[illegible]

No. 21. The SINGLE PARADIDDLE

No. 22. The
DRAG
PARADIDDLE

etc.

No. 23. The
DRAG
PARADIDDLE



PARADIDDLE

No. 24. The
FLAM
PARADIDDLE

No. 25.
LESSON 25

Invented

No. 26. The
DOUBLE
RATAMACIE



nard.us.com



Tambores de Marching Pearl y Yamaha.
Pearl and Yamaha marching drums.

Como era de esperarse en este extenso recorrido cultural, el tambor rudimental no puede quedarse quieto, ni ser reglamentado o enmarcado en un sólo estilo. Es inevitable su desarrollo y la aparición de nuevas tendencias tanto en la técnica como en los rudimentos. Es así que para **1984** la **Percusive Arts Society (PAS)**, introduce un nuevo listado acordado en un comité de percussionistas especializados que incluyó: profesores, directores, y a los sinfónicos. El objetivo era revisar los **American 26 Standard Drum Rudiments** y el listado de la N.A.R.D. de 1933, así como también incluir algunos nuevos provenientes y utilizados en las *drum corps* y orquestas sinfónicas, teniendo en cuenta la escena europea. La nueva lista se confeccionó con 40 rudimentos que agruparon en cuatro secciones según correspondan: *Rolls, Diddles, Flams* y *Drags*. El nuevo listado de la **PAS**, también conocido como “**la internacional**”, considera siete rudimentos esenciales: **Single Stroke Roll, Multiple Bounce Roll, Double Stroke Open Roll, Five Stroke Roll, Single Paradiddle, Flam** y **Drag**. Y aunque mantuvieron la mayoría de los 26 de la N.A.R.D., la mayor innovación no está en las nuevas incorporaciones de rudimentos sino en cómo **se agruparon por familias**, y de menor a mayor grado de dificultad. Proporcionando al estudiante un orden más fácil de seguir, con una continuidad lógica dentro de cada sección.

A continuación, la lista definitiva de rudimentos que la PAS presentó en el año 1984 luego de miles de años de desarrollo, comenzando con las primeras

As expected in this extensive cultural journey, the rudimental drum cannot remain still, nor be regulated or framed in a single style. Its development and the appearance of new trends in both technique and rudiments are inevitable. Thus, in **1984** the **Percusive Arts Society (PAS)** introduced a new list agreed upon by a committee of specialized percussionists that included: teachers, directors, and symphonic musicians. The objective was to revise the American 26 Standard Drum Rudiments and the list of the N.A.R.D. of 1933, as well as to include some new ones from and used in drum corps and symphonic orchestras, taking into account the European scene. The new list was made up of **40 rudiments** that were grouped into four sections as appropriate: **Rolls, Diddles, Flams and Drags**. The new PAS list, also known as the “**International List**,” considers seven essential rudiments: Single Stroke Roll, Multiple Bounce Roll, Double Stroke Open Roll, Five Stroke Roll, Single Paradiddle, Flam, and Drag. And although they kept most of the 26 from the N.A.R.D., the greatest innovation is not in the new additions of rudiments but in how they were grouped by families, and from least to greatest degree of difficulty. Providing the student with an easier-to-follow order, with a logical continuity within each section.

Below is the definitive list of rudiments that the PAS presented in **1984** after thousands of years of development, beginning with the first

civilizaciones de la antigüedad, para que ahora la podamos encontrar en el sitio web de la PAS, ofrecida libremente para su estudio y difusión. Sin dudas un póster que todos tenemos pegado en las paredes de nuestros lugares de estudio.

civilizations of antiquity, so that we can now find it on the PAS website, freely offered for study and dissemination. Without a doubt, a poster that we all have stuck on the walls of our studios or practice rooms.

PERCUSSIVE ARTS SOCIETY INTERNATIONAL DRUM RUDIMENTS

All rudiments should be practiced: open (slow) to close (fast) to open (slow) and/or at an even moderate march tempo.

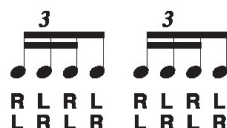
I. ROLL RUDIMENTS

A. Single Stroke Roll Rudiments

1. Single Stroke Roll *



2. Single Stroke Four



3. Single Stroke Seven



B. Multiple Bounce Roll Rudiments

4. Multiple Bounce Roll



5. Triple Stroke Roll



C. Double Stroke Open Roll Rudiments

6. Double Stroke Open Roll *



7. Five Stroke Roll *



8. Six Stroke Roll



9. Seven Stroke Roll *



* These rudiments are also included in the original Standard 26 American Drum Rudiments.

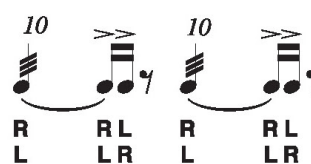


Copyright © 1984 by the Percussive Arts Society™
110 W. Washington Street, Suite A, Indianapolis, IN 46204
International Copyright Secured All Rights Reserved

10. Nine Stroke Roll *



11. Ten Stroke Roll *



12. Eleven Stroke Roll *



13. Thirteen Stroke Roll *



14. Fifteen Stroke Roll *



15. Seventeen Stroke Roll



II. DIDDLE RUDIMENTS

16. Single Paradiddle *



17. Double Paradiddle *



18. Triple Paradiddle



19. Single Paradiddle-diddle



PERCUSSIVE ARTS SOCIETY INTERNATIONAL DRUM RUDIMENTS

All rudiments should be practiced: open (slow) to close (fast) to open (slow) and/or at an even moderate march tempo.

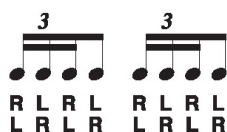
I. ROLL RUDIMENTS

A. Single Stroke Roll Rudiments

1. Single Stroke Roll *



2. Single Stroke Four



3. Single Stroke Seven



B. Multiple Bounce Roll Rudiments

4. Multiple Bounce Roll



5. Triple Stroke Roll



C. Double Stroke Open Roll Rudiments

6. Double Stroke Open Roll *



7. Five Stroke Roll *



8. Six Stroke Roll



9. Seven Stroke Roll *



* These rudiments are also included in the original Standard 26 American Drum Rudiments.

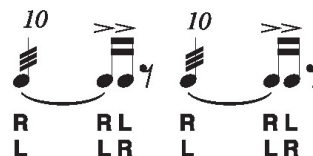


Copyright © 1984 by the Percussive Arts Society™
110 W. Washington Street, Suite A, Indianapolis, IN 46204
International Copyright Secured All Rights Reserved

10. Nine Stroke Roll *



11. Ten Stroke Roll *



12. Eleven Stroke Roll *



13. Thirteen Stroke Roll *



14. Fifteen Stroke Roll *



15. Seventeen Stroke Roll



II. DIDDLE RUDIMENTS

16. Single Paradiddle *



17. Double Paradiddle *



18. Triple Paradiddle



19. Single Paradiddle-diddle



En síntesis los rudimentos y las técnicas que derivan de su conformación histórica, no son más que herramientas heredadas de un sistema de organización pura y exclusivamente militar, que hoy nos permiten ni más ni menos que hacer música independientemente del género o instrumento de percusión que toquemos. Conocerlos en todo su contexto histórico, social, musical y técnico, nos da mayores posibilidades de elección, nos hace conocedores de lo que hacemos, nos brinda libertad, porque en definitiva más conocimiento, siempre es, fue, y será más libertad.

Nota: Si leíste los números anteriores, no tengo más que palabras de agradecimiento y contarte que ésta historia no terminó, aún nos queda por experimentar los rudimentos en diversos campos de aplicación como ser la orquesta sinfónica, revisar los libros de la segunda mitad de siglo XX, e incluso un paneo por la escena argentina, su historia y actualidad. Si todavía no leíste los números anteriores, te invito a descargarlos para darle comienzo y continuidad a esta apasionante historia de los rudimentos. Si estás interesado en profundizar y ampliar todos estos conceptos no dudes en escribirme, y seguirme en las redes dónde iré compartiendo material y la fecha de publicación de mi libro sobre la historia de los rudimentos.

Limeres Tomás, Licenciado en Percusión Sinfónica, CABA, Argentina.

©Tomás Lighuen Limeres 2023.

In short, the rudiments and techniques that derive from their historical formation are nothing more than tools inherited from a purely and exclusively military system of organization, which today allow us to make music regardless of the genre or percussion instrument we play. Knowing them in all their historical, social, musical and technical context gives us greater possibilities of choice, makes us knowledgeable about what we do, gives us freedom, because ultimately more knowledge is, was, and will always be more freedom.

Note: If you've read the previous issues, I have nothing but gratitude and I must tell you that this story is not over, we still have to experience the rudiments in various fields of application such as the symphony orchestra, review the books of the second half of the 20th century, and even a survey of the Argentine scene, its history and present. If you have not yet read the previous issues, I invite you to download them to start and continue this exciting story of the rudiments. If you are interested in learning more about these concepts, please write to me and follow me on social media, where I will be sharing material and the publication date of my book on the history of rudiments.

Limeres Tomás, Licenciado en Percusión Sinfónica, CABA, Argentina.

©Tomás Lighuen Limeres 2023.

CURSOS 2025
PRESENCIAL



ARTES
MUSICALES Y SONORAS

Tambor rudimental: técnica, lenguaje y forma de expresión.

Docentes: Damián Bonesi, Samanta
Casarramona Denkberg

Inicia el 26 de abril

musicalesysonoras.una.edu.ar/cursos

UNA UNIVERSIDAD NACIONAL
DE LAS ARTES

LE DAMOS VIDA A TUS IDEAS



Química.

estudio *gráfico*

Creamos soluciones personalizadas
que acompañan la esencia de tu marca,
tu proyecto o emprendimiento.

LOS PALOS DE HICKORY MAS DUROS QUE JAMAS HAYAMOS FABRICADO.

Las baquetas FireGrain utilizan un revolucionario proceso de templado por calor que transforma los palos de hickory en herramientas de precisión con una durabilidad sin precedentes.

Manteniendo su peso, equilibrio y sensación originales, las baquetas Promark FireGrain permiten a los bateristas golpear más fuerte y tocar más tiempo, de forma natural.

Sin exceso de vibración, sin trucos, sólo hickory natural, endurecido por la llama.



PERFECTED WITH
ProMatch™

chotitos del
DRUMMING



GRUPOS RÍTMICOS Y SUSTITUCIÓN

Rhythmic grouping and Substitution



Por | By
Leonardo Alvarez

sebasvitali  





Grupos Rítmicos y Sustitución

Deseo que toda la comunidad baterística comience este año con energía y compromiso. La práctica constante no solo nos forma como mejores músicos, sino que también contribuye al desarrollo de mejores versiones de nosotros mismos. En una época en la que la creatividad y la autenticidad son esenciales, nuestra evolución como instrumentistas representa una valiosa contribución a la humanidad.

En esta edición de “Drumming Magazine”, compartiré dos enfoques fundamentales para enriquecer el vocabulario rítmico en la batería. Estas metodologías no solo fortalecen nuestras capacidades técnicas, sino que también fomentan la creatividad musical. Estos conceptos guardan estrecha relación con los desarrollados por Piazzolla (2010.) en su libro “Batería contemporánea”. Sin embargo, aquí se adaptan a una estructura basada en una secuencia numérica continua que abarca de dos a ocho notas, permitiendo así trabajar musicalmente cada grupo de forma progresiva y creativa.

Grupos Rítmicos (Grouping)

El concepto de Grouping consiste en acentuar notas dentro de una subdivisión constante, generando patrones rítmicos que alternan entre simetría y asimetría. En este contexto, trabajaremos con golpes simples (single strokes) sobre un pulso constante, buscando fluidez y musicalidad, imitando el fluir ininterrumpido

Rhythmic grouping and Substitution

I wish for the whole drumming community to start this year with energy and commitment. Constant practice not only forms us as musicians, but also contributes to the development of better versions of ourselves. At a time in which creativity and authenticity are essential, our evolution as instrumentalists represents a valuable contribution to humanity.

In this issue of “Drumming Magazine”, I’ll share two fundamental focuses to enrich rhythmic vocabulary on the drumset. These methodologies not only strengthen our technical capabilities, but also encourage musical creativity. These concepts keep tight relation with the ones developed by Piazzolla (2010) in his book “Batería contemporánea”. However, here they adapt to a structure based on a continuous numerical pattern that encompasses from two to eight notes, thus allowing musical work of each group in a progressive and creative way.

Rhythmic grouping:

The concept of Grouping consists of the accentuation of notes within a constant subdivision, generating rhythmic patterns that alternate between symmetry and asymmetry. In this context, we will work with single strokes over a constant beat, looking for fluency and musicality, imitating the unique and uninterrupted





Leonardo Alvarez y Pipi Piazzolla 1997 General Roca Rio Negro.

Leonardo Alvarez and Pipi Piazzolla 1997 General Roca Rio Negro.

y único de nuestros ríos, en este caso y por cercanía los ríos Limay, Neuquén y Negro.

A continuación, presento diferentes agrupamientos y deseo destacar la filosofía de Famularo (1996) en su obra *It's Your Move: Motions and Emotions*: "Toquemos cada uno de los grupos tantas veces como sea necesario y tratemos de convertir cada moción en una emoción." Este enfoque nos invita a comprender que cada acento tiene su carácter y personalidad únicos. Adentrarnos en esta percepción emocional de los acentos nos permitirá relacionarnos profundamente, transformándolos en herramientas intuitivas de expresión y superando el simple procesamiento cerebral.

Así, como plantea Famularo, debemos buscar que las emociones guíen nuestros movimientos, para que la musicalidad fluya de manera natural e íntegra. El viaje hacia la comprensión profunda de estos grupos no solo mejora

flow of our rivers, in this case and because of proximity, the Limay, Neuquén and Negro rivers.

Next, I present different groupings and I wish to point out Famularo's (1996) philosophy in his work *"It's Your Move: Motions and Emotions"*: "Let's play each of these groups as many times as necessary and try to turn each motion into an emotion". This focus invites us to comprehend that each accent has a unique character and personality. Diving into this emotional perception of the accents will allow us to relate deeply, turning them into intuitive tools of expression and surpassing the simple cerebral processing.

Thus, as Famularo poses, we must search for emotions to guide our movements, so that musicality can flow in a natural and whole manner. The journey towards a deep understanding of these groups not only





Leo Alvarez y estudiantes IUPA
Leo Alvarez and IUPA students

nuestras habilidades técnicas, sino que también abre la puerta hacia una expresión auténtica y personal en la batería.

***nota:**

D = Mano derecha

I = Mano Izquierda

Acentos en Golpe Simple

En este ejercicio, las notas se agrupan en series que pueden variar en cantidad, desde 2 hasta 8 notas, y se organizan mediante acentos específicos. El objetivo principal es desarrollar precisión y control dinámico en la ejecución de golpes simples, alternando entre la mano derecha e izquierda y reconocer en la escucha y en las mociones cada uno de los grupos propuestos

Consideraciones Técnicas

Golpes Simples:

Se ejecutará una alternancia constante entre ambas manos (derecha e izquierda).

Acentos:

Los acentos permiten diferenciar dinámicamente algunas notas dentro del grupo. Estos deben ser claros y bien definidos, y es fundamental prestar atención a su ubicación en la secuencia de notas.

Tipos de Golpes para los Acentos:

Para lograr la correcta ejecución de los acentos, se utilizarán los siguientes tipos de golpes, según corresponda:

improves our technical abilities, but also opens up the door to an authentic and personal expression on the drums.

***note:**

D = Right hand

I = Left hand

Accents in single strokes

In this exercise, notes are grouped in series that can vary in quantity, from 2 to 8 notes, and are organized through specific accents. The primary objective is to develop precision and dynamic control in the execution of single strokes, alternating between right and left hands and to recognize in the hearing and motions each of the proposed groups.

Technical considerations

Single Strokes:

A switch between both hands will be performed (left and right).

Accents:

Accents allow us to differentiate dynamically some notes within the group. These must be clear and well defined, and it's fundamental to pay attention to their placing in the sequence of notes.

Types of Strokes for the Accents:

To achieve the right performance of the accents, the next kinds of strokes will be used where proper:



Full Stroke: Golpe completo que comienza y termina en la posición más alta, generando máxima proyección de sonido.

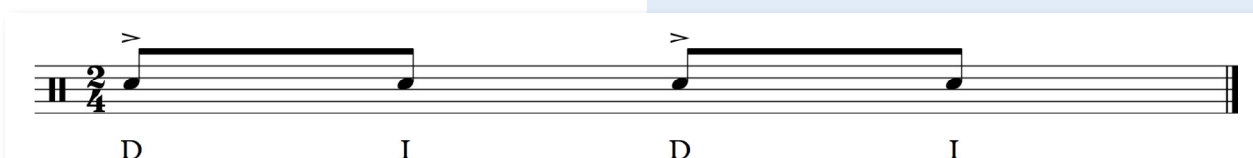
Down Stroke: Golpe que inicia en la posición alta y finaliza en una posición baja, preparándose para una nota sin acento posterior.

Up Stroke: Golpe que comienza en una posición baja y se eleva, anticipando un acento próximo.

Tap Stroke: Golpe suave que se ejecuta en una posición baja, utilizado para las notas no acentuadas.

Este enfoque técnico permite desarrollar control muscular, diferenciación dinámica, y fluidez en la ejecución, aspectos fundamentales para el dominio de los patrones rítmicos propuestos.

Grupo de 2 notas



Full Stroke: Complete stroke that starts and ends at the highest spot, generating maximum sound projection.

Down Stroke: Stroke that starts at the high spot and ends at a low spot, preparing for a note without an accent after.

Up Stroke: Stroke that starts at a low spot and elevates, anticipating a coming accent.

Tap Stroke: Soft stroke that is played at a low spot, used for non-accentuated notes.

This technical focus allows the development of muscular control, dynamic differentiation, and fluency in execution, fundamental aspects for the mastering of the proposed rhythmic patterns.

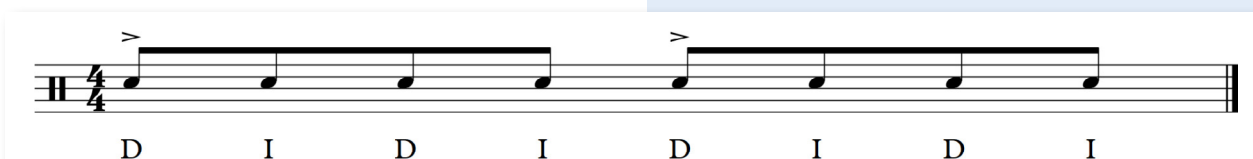
2 note group

Grupo de 3 notas



3 note group

Grupo de 4 notas



4 note group

Grupo de 5 notas



5 note group

Grupo de 6 notas



6 note group

Grupo de 7 notas

7 note group

Grupo de 8 notas

8 note group

Consigna del ejercicio:

Ejecuta cada grupo de forma aislada hasta lograr precisión y fluidez.

Una vez dominados, interpreta los grupos de forma secuencial ascendente: de 2 a 8 notas por acento.

Al llegar al grupo de 8 notas, invierte el orden y desciende de 8 a 2 notas por acento.

Un aspecto clave es observar la ejecución de los acentos:

- En **grupos pares** (2, 4, 6, 8), los acentos recaen sobre la misma mano.
- En **grupos impares** (3, 5, 7), los acentos se alternan entre manos.

Citando la metodología de Alan Dawson en su libro *The drummer's complete vocabulary* propongo una vez que tengan resuelto la ejecución de las manos, mantener una base de samba con los pies.

Exercise prompt:

Perform each group in an isolated manner until precision and fluency are achieved.

Once mastered, perform the groups in an escalating manner: from 2 to 8 per accent.

When the 8 note group is reached, invert the order and descend from 8 to 2 notes per accent.

A key aspect is to observe the execution of the accents:

- In **even groups** (2, 4, 6, 8), accents fall on the same hand.
- In **odd groups** (3, 5, 7), accents fall on alternating hands.

Citing Alan Dawson's methodology in his book *"The Drummer's Complete Vocabulary"*, I propose that once the hand execution is resolved, a samba base can be added with the feet.

Leonardo Alvarez tocando en el Campus de Artes y Música Bariloche.



Leonardo Alvarez playing at Campus de Artes y Música Bariloche.



*Izq. Santiago Nallar, estudiante y traductor de inglés y Leonardo Alvarez | Der. concierto didáctico.
Left. Santiago Nallar, English student and translator and Leonardo Alvarez | Right. educational concert.*

Forma secuencial ascendente y descendente

Este ejercicio está diseñado para desarrollar control rítmico, precisión y creatividad, trabajando con grupos de notas que se organizan de manera ascendente (incrementando la cantidad de notas por grupo) y luego de forma descendente (reduciendo progresivamente la cantidad de notas en cada grupo). La práctica se realiza con una estructura clave que permite experimentar tanto con técnica como musicalidad, enfatizando la repetición exacta y consciente de cada grupo.

Instrucciones para el Ejercicio

Preparación Inicial:

- Selecciona una subdivisión constante para usar como base (en este caso elegí corchea, pero puedes usar otras subdivisiones).
- Asegúrate de mantener un pulso regular y preciso a través de un metrónomo.
- Determina la cantidad de repeticiones por grupo (se recomienda comenzar con 4 repeticiones por acento, aunque puedes aumentar según lo necesites).
- Asegúrate de mantener el mismo nivel de claridad y dinámica durante ambos recorridos.

Enfoque Técnico y Creativo:

Recuerda que este ejercicio busca transformar patrones mecánicos en expresiones musicales. Trabaja cada grupo con intención y conexión emocional. Esto concuerda con la filosofía de Dom Famularo, quien señala que cada movimiento debe convertirse en emoción.

Ascending and Descending Sequence Form

This exercise is designed to develop rhythmic control, precision and creativity, working with groups of notes that are organized in an escalating manner (increasing the amount of notes per group) and later in a descending manner (progressively decreasing the amount of notes per group). The practice is performed with a key structure that allows experimentation with technique and musicality, emphasizing exact and conscious repetition of each group.

Instructions for the exercise

Initial preparation:

- Choose a constant subdivision to use as a base (in this case I chose eighth notes, but other subdivisions can be used).
- Make sure to keep a steady and precise pulse through the use of a metronome.
- Establish the amount of repetitions per group (it's recommended to start at 4 per accent, though you can increase it however you need).
- Make sure to keep the same level of clarity and dynamic through both processes.

Technical and Creative Focus:

Remember that this exercise looks to transform mechanical rhythmic patterns into musical expressions. Work each group with intention and emotional connection. This aligns with Dom Famularo's philosophy who points out that each movement must become an emotion.



Drum notation exercise in 4/4 time, featuring rhythmic groups and substitutions. The exercise consists of eight staves, each with a drum staff and a corresponding rhythmic notation below it. The notation uses 'D' for downstroke and 'I' for upstroke, with numbers indicating the number of strokes in a group. Accents (>) are placed over the first stroke of each group.

Staff 1:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^2$ $\overbrace{D I D I D I D I}^3$ $\overbrace{D I D I D I D I}^3$ $\overbrace{D I D I D I D I}^4$ $\overbrace{D I D I D I D I}^4$ $\overbrace{D I D I D I D I}^4$

Staff 2:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^4$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$

Staff 3:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^6$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$ $\overbrace{D I D I D I D I}^7$ $\overbrace{D I D I D I D I}^7$

Staff 4:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^7$ $\overbrace{D I D I D I D I}^7$ $\overbrace{D I D I D I D I}^8$ $\overbrace{D I D I D I D I}^8$ $\overbrace{D I D I D I D I}^8$

Staff 5:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^8$ $\overbrace{D I D I D I D I}^8$ $\overbrace{D I D I D I D I}^7$ $\overbrace{D I D I D I D I}^7$ $\overbrace{D I D I D I D I}^7$

Staff 6:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^7$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$ $\overbrace{D I D I D I D I}^6$

Staff 7:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^5$ $\overbrace{D I D I D I D I}^4$ $\overbrace{D I D I D I D I}^4$ $\overbrace{D I D I D I D I}^4$

Staff 8:
 Rhythmic notation: $\overbrace{D I D I D I D I}^4$ $\overbrace{D I D I D I D I}^3$ $\overbrace{D I D I D I D I}^3$ $\overbrace{D I D I D I D I}^3$ $\overbrace{D I D I D I D I}^3$ $\overbrace{D I D I D I D I}^2$ $\overbrace{D I D I D I D I}^2$ $\overbrace{D I D I D I D I}^2$ $\overbrace{D I D I D I D I}^2$



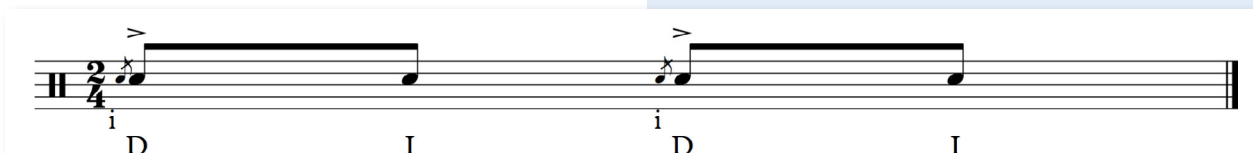
Sustitución

La **sustitución** es un recurso que permite reemplazar elementos musicales manteniendo la función estructural del ejercicio. Este enfoque nos invita a diversificar la interpretación de los acentos, incorporando distintos rudimentos y técnicas. Aquí surgirán distintas técnicas y mecánicas, cada una propia de su esencia, por lo que hay que mantener una articulación fluida y no descuidar la musicalidad que cada grupo propone.

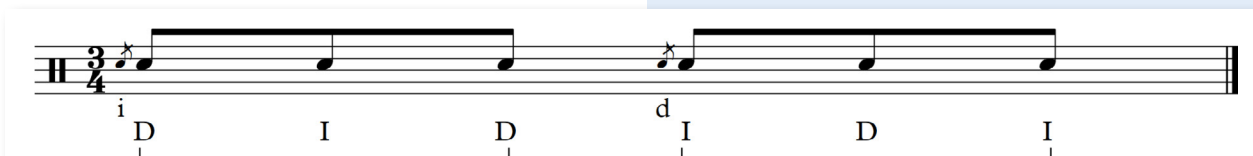
Cada acento que se presente será sustituido por algunas de estas opciones:

1 | Flam

Grupo de 2 notas



Grupo de 3 notas



Grupo de 4 notas



Grupo de 5 notas



Grupo de 6 notas



Substitution

Substitution is a resource that allows us to replace musical elements while keeping the structural function of the exercise. This focus invites us to diversify the interpretation of accents, applying various rudiments and techniques. Different techniques and mechanics while arise here, each of their own essence, which is why we must keep a fluent articulation, and not neglect the musicality that each group proposes.

Each accent presented will be substituted by one of these options:

1 | Flam

2 note group

3 note group

4 note group

5 note group

6 note group

Grupo de 7 notas

7 note group



Grupo de 8 notas

8 note group



2 | Fake Flam

El Fake Flam es un enfoque avanzado y creativo utilizado por bateristas para jugar con la percepción auditiva del espectador. Consiste en preparar y simular que se va a realizar un golpe acentuado (el golpe fundamental del flam), pero finalmente no se ejecuta, dejando únicamente el golpe débil que normalmente acompaña al flam. Esto puede resaltar la delicadeza de la ejecución y su sutileza depende de un gran control técnico.

Características del Fake Flam:

Preparación visible pero no ejecutada:

Visualmente se hace parecer que se va a realizar un golpe acentuado, lo que aporta un elemento teatral o de sorpresa.

Golpe débil destacado: Sólo se deja sonar el golpe débil, lo cual requiere precisión para mantener el control y dinámica. El sonido se tiene que asemejar a los golpes tap restantes, para lograr fluidez.

Uso creativo: Puede ser usado en pasajes improvisados o como un recurso dinámico para destacar secciones melódicas o rítmicas.

2 | Fake Flam

The fake flam is an advanced and creative focus used by drummers to play with the hearing perception of the listener. It consists of preparing and simulating the performance of an accentuated stroke (the fundamental stroke of a flam), but finally it is never performed, leaving only the weak stroke that usually goes with the flam. This can highlight the delicacy of the execution and its subtlety depends on a great technical control.

Features of the Fake Flam:

Visible but not performed preparation: Visually it should look like an accentuated stroke is about to be played, which plays into the theatric or surprise element.

Highlight of the weak stroke: Only the weak stroke is heard, which requires precision to keep the control and dynamic. The sound must resemble the remaining tap strokes, to achieve fluency.

Creative use: It can be used on improvised passages or as a dynamic resource to highlight rhythmic or melodic sections.

Desarrollo técnico:

Para trabajar el Fake Flam, debes primero tener un control sólido sobre los rudimentos básicos del flam y de la independencia dinámica entre las manos. Prestar mucha atención a la mecánica de golpes Full, Down, Up y Tap.

Practicar flams tradicionales lentamente, enfocándote en la limpieza entre los acentos y los golpes débiles y el contraste dinámico de ambos golpes.

Gradualmente, intenta “eliminar” conscientemente el golpe fuerte (acento) mientras mantienes la intención visual y corporal de tocarlo. Recomiendo tocar el mismo ejercicio primero con flams y luego con Fake flams así en ese contraste lograr el máximo control.

Ajustar progresivamente la presión en tus baquetas para que el golpe débil suene con claridad y definición.

Grupo de 2 notas



Technical Development:

To work on the Fake Flam, one must first have a solid control over the basic rudiments of the flam and dynamic independence between both hands. Pay close attention to the mechanic of the Full, Down, Tap and Up strokes.

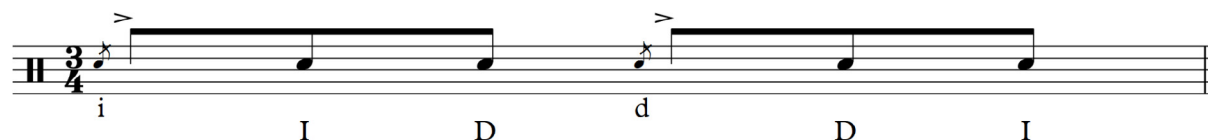
Practice flams slowly, focusing on the cleanliness between accents and weak strokes, and the dynamic contrast of both strokes.

Try to gradually and consciously “eliminate” the strong stroke (accent) while keeping the visual and bodily notion of playing it. I recommend playing the same exercise first with flams and then with Fake Flams, so as to reach maximum control in that contrast.

Gradually adjust the pressure you apply on the sticks to make the weak stroke sound clear and defined.

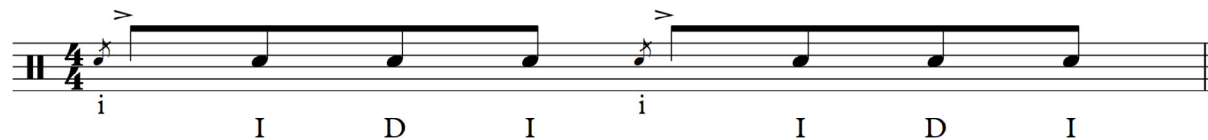
2 note group

Grupo de 3 notas



3 note group

Grupo de 4 notas



4 note group

Grupo de 5 notas



5 note group

Grupo de 6 notas

6 note group

Grupo de 7 notas

7 note group

Grupo de 8 notas

8 note group


3 | Flams: Tap, Swiss army triplet, Single flammed Mill y Swiss.

3 | Flams: Tap, Swiss army triplet, Single Flammed Mill and Swiss

Grupo de 2 notas

2 note group

Grupo de 3 notas

3 note group

Grupo de 4 notas

4 note group

Single Flammed Mill

i D D I D d I I D I

Grupo de 5 notas

5 note group

Flam Swiss

i D D I D I i D D I D I

Grupo de 6 notas

6 note group

Flam Swiss

i D D I D I D d I I D I D I

Grupo de 7 notas

7 note group

Flam Swiss

i D D I D I D I i D D I D I D I

Grupo de 8 notas

8 note group

Flam Swiss

i D D I D I D I D d I I D I D I D I



4 | Drags: Duplicar las notas no acentuadas con golpes dobles.

Grupo de 2 notas

D I I D I I D I I D I I

4 | Drags: duplicate the note next to the accent with doubles

2 note group

Grupo de 3 notas (Rulo de 5)

D I I D D I D D I I

3 note group

Grupo de 4 notas (rulo de 7)

D I I D D I I D I I D D I I

4 note group

Grupo de 5 notas (rulo de 9)

D I I D D I I D D I D D I I D D I I

5 note group

Grupo de 6 notas (rulo de 11)

D I I D D I I D D I I D I I D D I I D D I I

6 note group

Grupo de 7 notas (rulo de 13)

D I I D D I I D D I I D D I D D I I D D I I

7 note group

Grupo de 8 notas (rulo de 15)

D I I D D I I D D I I D D I I D D I I

8 note group

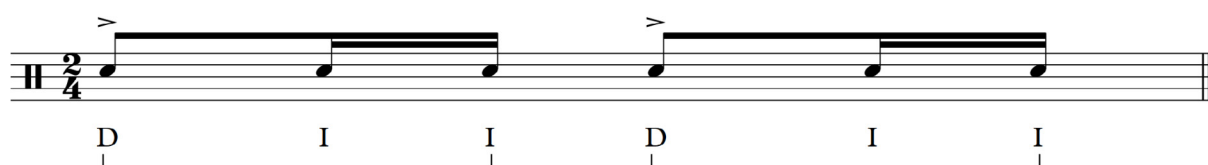


5 | Drags: duplicar con dobles la nota siguiente al acento

Grupo de 2 notas

5 | Drags: Duplicate non accentuated notes with double strokes

2 note group



Grupo de 3 notas

3 note group (5 stroke roll)



Grupo de 4 notas

4 note group (7 stroke roll)



Grupo de 5 notas

5 note group (9 stroke roll)



Grupo de 6 notas

6 note group (11 stroke roll)



Grupo de 7 notas

7 note group (13 stroke roll)



Grupo de 8 notas

8 note group (15 stroke roll)



6 | Pull out

La técnica *pull out*, combina de manera progresiva los golpes *Up*, *Down* y *Tap* para optimizar el control dinámico y la precisión rítmica. La situación se da con la ejecución de un *Up Stroke* (golpe de preparación suave) seguido de un *Down Stroke* (golpe acentuado) ejecutados con la misma mano, creando un contraste dinámico.

El incremento progresivo de golpes mediante la incorporación de *Tap Strokes* (golpes suaves y controlados) permite al intérprete desarrollar precisión en la transición entre acentos y notas no acentuadas. Esta práctica no solo mejora el control de volumen y articulación, sino que también fortalece la independencia de las manos y la coordinación general. La variación dinámica resultante contribuye a una ejecución más expresiva y musicalmente coherente.

6 | Pull out

The Pull Out technique progressively mixes the Up, Down and Tap strokes to optimize dynamic control and rhythmic precision. This happens with the performance of an Up stroke (with a soft preparation) followed by a Down stroke (accented), performed by the same hand, creating a dynamic contrast.

The progressive increase of strokes through the addition of Tap strokes (soft and controlled) allows the performer to develop precision in the transition between accented and non-accented notes. This practice not only improves volume control and articulation, but it also strengthens the independence of hands and general coordination. The resulting dynamic variation contributes to a more expressive and musically coherent performance.

Desde un enfoque técnico, este ejercicio aborda los principios de eficiencia del movimiento y control muscular, elementos estudiados en métodos de técnica avanzada (Stone, G. L., *Stick Control*, 1935; Wooton, J. "The drummer's rudimental reference book", 1992). Al trabajar la diferenciación entre golpes acentuados y suaves, el baterista desarrolla una mayor sensibilidad táctil y auditiva, aspectos esenciales para la interpretación dinámica y expresiva.

Grupo de 2 notas

From a technical focus, this exercise tackles the principles of movement efficiency and muscular control, elements studied in advanced technique methods (Stone, G. L., *Stick Control*, 1935; Wooton, J. "The drummer's rudimental reference book", 1992). Working in the differentiation between soft and accentuated strokes, the drummer develops a greater tactile and auditory sensibility, essential aspects for dynamic and expressive performance.

2 note group



Grupo de 3 notas

3 note group



Grupo de 4 notas

4 note group



Grupo de 5 notas

5 note group



Grupo de 6 notas

6 note group



Grupo de 7 notas

7 note group

D I I I I I I I D D D D D D D

Grupo de 8 notas

8 note group

D I I I I I I I I D D D D D D D D



Este trabajo sistemático permite expandir el control técnico y la creatividad sobre el instrumento. Al explorar estas variantes, no solo mejoramos nuestra precisión, sino que también ampliamos las posibilidades expresivas en la batería.

Estos ejercicios trascienden las simples rutinas técnicas; son verdaderos caminos hacia una interpretación más profunda y personal. Tal como señala Famularo (1996.) En su obra "It's Your Move: Motions and Emotions", la técnica y el movimiento consciente no solo mejoran nuestra habilidad, sino que también conectan nuestras emociones con la música que interpretamos. Al abordar cada acento con intención y fluidez, transformamos patrones mecánicos en expresiones musicales auténticas que resuenan con nuestra creatividad y sensibilidad.

Los animo a enfrentar este desafío con paciencia y pasión, recordando siempre que la práctica

This systematic work allows us to expand the technical control and creativity over the instrument. By exploiting these variants, not only do we improve our precision, but we expand our expressive possibilities on the drums.

These exercises transcend simple technical routines; they are true paths towards a deeper and more personal performance. Just like Famularo points out in his work "It's Your Move: Motions and Emotions" (1996), technique and conscious movement not only improve our skills, but they also connect our emotions with the music we play. By tackling each accent with intention and fluidity, we transform mechanic patterns into authentic musical expressions that resonate with our creativity and sensibility.

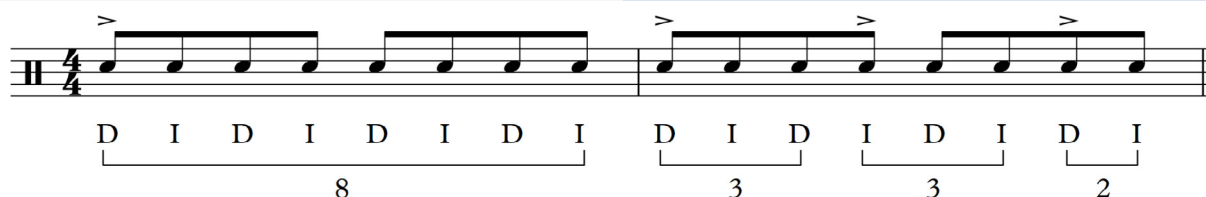
I encourage you to face this challenge with patience and passion, always keeping in mind

consciente es el puente entre la técnica y la expresión musical.

Para aquellos interesados en ir más allá, pueden explorar su propia creatividad utilizando secuencias numéricas cotidianas, como números telefónicos, direcciones o códigos postales. Por ejemplo, el código postal de mi ciudad es: (8332), puede introducir un enfoque único y musical a sus patrones rítmicos.

that conscious practice is the bridge between technique and musical expression.

For those interested in going even further beyond, you may explore your own creativity by using everyday numerical sequences, such as phone numbers, addresses or postal codes. For example, my city's postal code is (8332). This can introduce a unique and musical focus to your rhythmic patterns.



Inspirémosnos en las palabras de Famularo y permitamos que la combinación de movimientos y emociones guíe nuestro desarrollo como músicos y como artistas.

Finalmente, los invito a dar rienda suelta a su creatividad, a experimentar y a compartir sus resultados en las redes sociales. ¡Será inspirador ver cómo cada uno transforma estos conceptos en música única y auténtica!

¡A seguir explorando y haciendo música con el corazón!

Bibliografía utilizada

- Chaffee, G. (1976). *Sticking Patterns*. GC Music
- Alan Dawson, copyright 1997, *The drummer's complete vocabulary*, Published by Manhattan Music
- Daniel "Pipi" Piazzolla, copyright 2010, *Bateria contemporánea*, Published by Pipi Records.
- Dom Famularo, copyright 1996, *It's your move*, Published by Wizdom enterprises.
- Wooton, J copyright 1992, *"The drummer's rudimental reference book"*, Published by Row-low Productions.

Let us be inspired by the words of **Dom Famularo**, and allow the combination of movements and emotions to guide our development as musicians and artists.

Finally, I encourage you to let your creativity loose, experiment and share your results on social media. It will be inspiring to see how each and every one of you transforms these concepts into unique and authentic music!

Keep exploring and making music from your heart!

Used bibliography:

- Chaffee, G. (1976). *Sticking Patterns*. GC Music
- Alan Dawson, Copyright 1997, *The drummer's complete vocabulary*, Published by Manhattan Music
- Daniel "Pipi" Piazzolla, Copyright 2010, *Bateria contemporánea*, Published by Pipi Records.
- Dom Famularo, Copyright 1996, *It's your move*, Published by Wizdom Enterprises.
- Wooton, J, Copyright 1992, *"The drummer's rudimental reference book"*, Published by Row-low Productions.

Acompañan a Leo Alvarez





WWW.TAMA.COM

IMPORTA Y DISTRIBUYE PROMUSICA



Visita nuestras redes



@promusicaok



@tamaargentinaoficial

Diseño publicitario / @Nik.Multimedia.Studio

SONOR®

*Vintage
Series*

*Vintage
Series*

SONOR. THE BEAT OF LIFE.



Buscanos en  @mjmusic srl

MJ MUSIC

Stagg®



B20 BRONZE
RICH, DARK & WARM



chotitos del
DRUMMING



HEEL TOE COMBINATIONS BOOK TIPS PARTE 2

Walter Ariel Baum

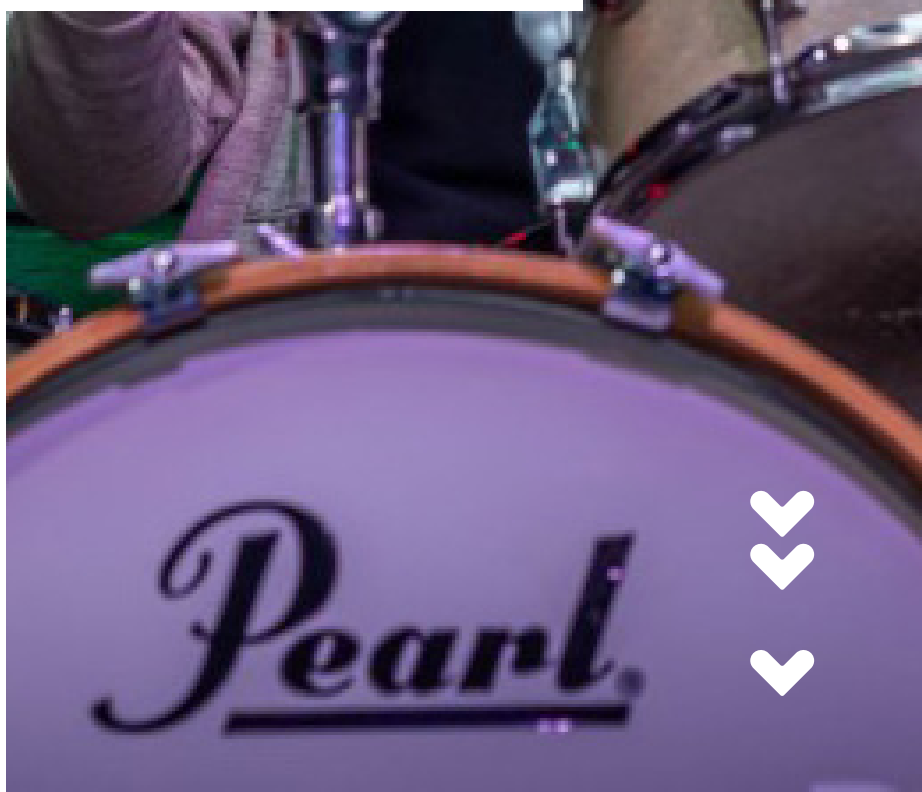


Por | By

Walter Ariel Baum

Formador de la catedra de batería
con título de validez nacional, E.M.B.A
Carlos Morel, Quilmes

walterarielbaum  





Hola, muy buen año comunidad!!!, la técnica de pedales llamada **Heel Toe** (talón/punta), es la cual seguiremos analizando, y lógicamente como cualquier otra técnica, siempre es de suma importancia evaluar, estudiar, comprender, trabajar, como también dominar para poder utilizarla y entender en un punto que se debe pensar como si fuese una mecánica de manos, entendiendo que tiene el mismo nivel de importancia, y así tus pies serán dos “manos” mas para componer, intercalar con tus miembros superiores y tal vez en partes de tu interpretación serán las extremidades inferiores las lideres, dependiendo de la necesidad e inquietud de cada ejecutante.

Esto ya lo dije antes, pero lo reitero porque veo que aún no está muy explorado el ámbito inferior de las extremidades, Siempre comento también que una técnica cual sea es una herramienta como las que podemos utilizar para reparar algún artefacto, es decir es necesario conocerlas y aprender con su debida paciencia el funcionamiento y rol, y eso nos llevara a no desesperarnos porque no hay nada mágico, solo, trabajo, trabajo y ¡más trabajo! repito nuevamente todo esto porque es lo **verdaderamente importante**.

Para los que lean mi columna por primera vez, les comento que en mi 6to y reciente libro “**Heel Toe and Combinations para pedales y doble bombo**”, que se consigue en papel o pdf de alta resolución, hay muchas maneras de encarar esta técnica, teniendo en cuenta siempre la relajación

Hello, have a Great Year ahead community!, the pedal technique called **Heel Toe**, is the one that we will continue to analyze, and logically like any other technique, it's always of utmost importance to evaluate, study, understand, work, as well as master in order to be able to use it and understand at a point that it must be thought of as if it were hand mechanics, understanding that it has the *same level of importance*, and thus your feet will be two more “hands” to compose, interleave with your upper limbs. and sometimes in your interpretation they will lead, depending on the need, style and concern of each performer.

I've said this before, but I repeat it because I see that the lower limbs, our feet, are still not very well explored nor studied. I always say that any technique is a tool like those we can use to repair some artifact, that is to say, it is necessary to know them and learn with due patience their function and role, and that will lead us not to despair because there is nothing magical, only work, work and more work! I repeat all this again because it is what **is truly important**.

For those who read my column for the first time, I tell you that in my **6th and recent book “Heel Toe and Combinations for Pedals and Double Bass Drum”**, which is available in paper or high resolution E-Book, there are many ways to approach this technique, always taking into





Walter Baum y EL PEÑÓN banquetas ARGENTINAS
Walter Baum and EL PEÑÓN drum thrones ARGENTINAS

que es el fuerte de la cuestión, y realmente hay que estar muy consciente y trabajar en ese aspecto ya que resulta muy difícil entender el estado de soltura ideal. A diario en cada clase que doy, toco el tema de la relajación, además del audio, ecualización, etcétera, con mis alumnos y alumnas tanto particulares como de la [@embamusica](#), y de a poco veo su evolución en ese tema que realmente es nuestra enemiga (**tensión muscular**).

Para visualizar esta y otras técnicas puedes pasar por:

A continuación voy a compartir unos “tips” para que puedan usarlos y resolver cualquier inconveniente que se les presente.

- 1: Siempre es muy didáctico contar los pulsos, o cantar la onomatopeya, usar metrónomo muy lento y tocar sobre discos estos ejemplos.
- 2: Leer correctamente los grupos de valores ya que actúan golpes simples y dobles, como así grupos ternarios y binarios.
- 3: Tener muy en cuenta que al ser grupos de 6 valores en algunas ocasiones se alteran en el orden de las digitaciones y ambos pies pasan a liderar cada pulso, según lo que corresponda.
- 4: Lograr un audio natural, musical y fluido, no buscar velocidad que aparecerá gradualmente con el trabajo fino cotidiano.

account relaxation, which is the strong point of the matter, and you really have to be very conscious and work on that aspect since it is very difficult to understand the ideal state of ease. Daily, in each class I teach, we delve into the crucial topic of relaxation, as well as audio, equalization, etc., with my students, both private and in the classroom. [@embamusica](#), and little by little I see its evolution in that issue that is really our enemy (**muscle tension**).

To witness this and other techniques you can watch this video on my channel:

Below I will share some **tips** so that you can use them and solve any problem that may arise.



- 1: It's always very educational to count the beats, or sing any onomatopoeia, by using a very slow metronome and play these examples with some records.
- 2: Read the groups of notes with their correct values playing single and double hits, as well as ternary and binary groups.
- 3: Keep in mind that since they are groups of 6, sometimes the order of the sticking (or “pedaling”) is altered and both feet begin to lead each beat, as appropriate.
- 4: Achieve a natural, musical and fluid audio, do not look for speed that will gradually appear with daily fine work.





Walter Baum en su REINO
Baum REAL.

5: Grabarse o filmarse es una buena referencia de comparación constante, buscando los progresos.

6: Luego de tocar los ejemplos como están sus manos, invertir el orden de las mismas, como así puede ser de sus bombos.

7: Tocar solo la parte de bombo sobre un click.

8: Se puede tocar un hi hat por ejemplo en negras o corcheas con una mano, con la otra tocar todas las frases del tambor y en el 2do compás de cada ejercicio seguir con el hi hat con la mano y abajo los bombos, convirtiendo el material en ritmos, y ya estando mas avanzados poner tambor en pulso 2 y 4, o a gusto.

9: A partir de este material expuesto es conveniente recrear ideas, y tomarlas como punto de partida.

Gracias a todos, keep on **Drumming!**
¡Hasta la próxima!

5: Recording or filming yourself is a good reference for constant comparison, looking for progress.

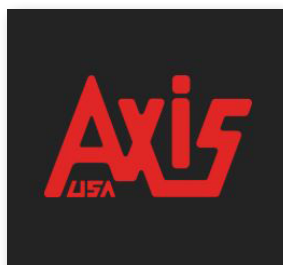
6: After playing the examples as your hands are, reverse the order of them, as can be the case with your bass drums.

7: Play only the bass drum part on a click.

8: You can play a hi-hat, for example, in quarter notes or eighth notes with one hand, with the other hand play all the drum phrases and in the 2nd measure of each exercise continue with the hi-hat with your hand and the bass drums below, converting the material into rhythms, and when you are more advanced, put the drum on beat 2 and 4, or as you like.

9: From this exposed material it is convenient to recreate your own ideas, and take them as a starting point.

Thank you all, keep on **Drumming!**
Until next time!



PARTITURAS | SCORES

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y 1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

6
DDI IDD IDID IDID IDID
HTHTHT
6

6 6
DDII DDII DDI IDD I IDDII
HTHT HTHT HTHTHT HTHTHT
6 6

6 6
DDI IDD I IDDII DDII DDII
HTHT HTHTHT HTHTHT HTHT
6 6

6 6
DDI IDD I IDDII DDII DDII
HTHTHT HTHTHT HTHT HTHT
6 6

6 6 6
DDII DD I IDD I IDDII DD I IDD
HTHT HTHTHT HTHTHT HTHTHT
6 6 6

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y 1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

6 6 6 6

DD I I DD I I DD I I DD I I

HTHTHT HTHTHT HTHTHT HTHT

6 6 6 6

DD I I DD I I DD I I DD I I

HTHTHT HTHTHT HTHTHT HTHTHT

6 6 6 6

81- D I D I D I D I D I D I D I D I

6 6

HTHTHT

6 6

DD I I D I D I D I D I D I D I

HTHT HTHT HTHT HTHT

6 6

DD I I DD I I DD I I DD I I

HTHTHT HTHTHT HTHT HTHT

6 6

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

H T H T H T H T

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

H T H T H T H T

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

H T H T H T H T

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

H T H T H T H T

1 Y 2 Y 3 Y 4 Y

H T H T H T H T

Walter Baum | 2025 Nuevo disco:
Black Jazz "Mixturas".

Muchas veces se han remarcado a los bateristas de Metal que debían interiorizarse en los repertorios y estándares del Jazz. Pocas veces se implica o sugiere siquiera lo contrario, y es muy difícil ver "bateristas de Jazz" que ejecuten un doble pedal o las intrincadas partes de todos los subgéneros de nuestro amado Metal.

Walter Ariel Baum es un educador, drum tech, drum doctor, asistente, y un sin número de etcéteras además del fundador de una carrera de Batería Profesional Terciaria. Eterno luchador, investigador y referente de nuestra comunidad que, dada su pasión y desarrollo profesional más orientado en el Metal, todos conocemos como una suerte de "Dave Lombardo" argentino.

No obstante ello, su prolífica carrera incluye gemas como ésta, recién salida del horno, que demuestra cuán versátil y comprehensivo es su



Walter Baum | 2025 New album:
Black Jazz "Mixturas".

Metal drummers have often been told (and taught) to become familiar with Jazz repertoires and standards. It is rarely implied or even suggested otherwise, and it is very difficult to see "Jazz drummers" who play a double pedal or the intricate parts of all the subgenres of our beloved Metal.

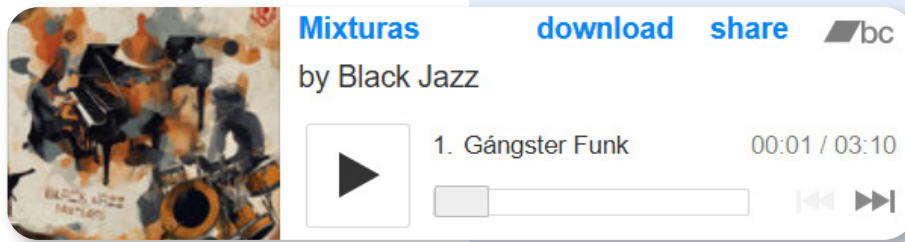
Walter Ariel Baum is an educator, drum tech, drum doctor, assistant, and a number of other things, as well as the founder of a Tertiary Professional Drums career. An eternal fighter, researcher and reference for our community, given his passion and professional development more oriented towards Metal, we all know him as a sort of Argentine "**Dave Lombardo**".

Nevertheless, his prolific career includes gems like this one, fresh from the oven, which demonstrates how versatile and comprehensive



Black Jazz y Mixturas
fue grabado en Cactus Records

Black Jazz and Mixtures
It was recorded at Cactus Records



enfoque. Hagamos un breve repaso, tema por tema, del disco "**Mixturas**" que fue grabado en **Cactus Records** en la ciudad de Quilmes, de la que es orgullosamente oriundo, junto a **Pablo Cristian Cerrato** - Piano y Teclado

1) **Gangster Funk** – Qué delicia ese redoblante tan "crispy", los bombos en síncope, aires de Dave Garibaldi en su torre de poder y P-Funk relajado. Un tema "chill", para descansar en un *deck* donde un atardecer pida fusión de estilos, por qué no, también gastronómica. Los patrones en el tambor y en toms que denotan 4 décadas de profesionalismo, y a cada sonido grave, profundo, le sigue algún Paiste irrumpiendo con sus frecuencias melífluas en cada acento...

2) **All of Me** – Un Hermoso Jazz, de aterciopeladas melodías, con un piano que sirve de tapiz y tamiz a este tema que entrega todo de sí mismo como su nombre lo indica. Los matices sonoros de bombo y redoblante son diametralmente opuestos la tema anterior, otra demostración de la infinitud de roles que Baum puede ejercer con Maestría, siendo uno de los Drum Doctor más requeridos a nivel nacional.

3) **Footprints** – La canción me remite a **Lenny White**, una influencia (también) del Baiao Brasileiro en cuanto al enfoque... los síncope son bellísimos y otra vez, apartado especial para el sonido. reminiscencias de **Chick Corea** también... algún que otro aire de milonga alegre que se entremezcla... Otro tema que deja su "huella" como el nombre lo indica.

Párrafo apARTE ara el solo donde despliega un arsenal de armas de instrucción masiva que cataliza e inspira... ¡Crack Ariel! (si lo aprecias, no lo llamas Walter, atenti).

his approach is. Let's do a brief review, track by track, of the album "**Mixturas**" that was recorded at **Cactus Records** in the city of Quilmes, where he is proudly from, along with **Pablo Cristian Cerrato** - Piano and Keyboard

1) **Gangster Funk** – How delightful is that crispy snare drum, the syncopated bass drums, **David Garibaldi** in his tower of power and relaxed P-Funk approach in a "chill" track, to relax on a deck where a sunset calls for a fusion of styles, why not, also gastronomical. The patterns on the snare drum and on the toms denote 4 decades of professionalism, and each deep, serious sound is followed by some Paiste cymbals bursting in with its mellifluous frequencies in each accent...

2) **All of Me** – A beautiful jazz, with velvety melodies, with a piano that serves as a tapestry and sieve for this song that gives everything of itself as its name indicates. The sound nuances of the bass drum and snare drum are diametrically opposed to the previous song, another demonstration of the infinite number of roles that Baum can play with mastery, being one of the most sought-after Drum Doctors nationwide.

3) **Footprints** – The song reminds me of **Lenny White**, an influence (also) of Brazilian Baiao in terms of approach... the syncopations are beautiful and again, a special mention for the sound. Reminiscences of Chick Corea too... some cheerful milonga sounds mixed in... Another song that leaves its "mark" as the name indicates.

I must point out the drum solo where Ariel deploys an *arsenal of weapons of mass instruction* that catalyzes and inspires... CRACK Ariel! (if you appreciate him, don't call him Walter, be careful).



4) **Garota de Ipanema** - Hermosa interpretación, con las perspicaces escobillas adornando cada paisaje de Ipanema en Río de Janeiro... se huelen coxinhas, feijoada con farofa, açaí y el paladar exige una caipirinha... relajante, una vez más, un tributo que hace justicia con la tradición del país hermano.

5) **Naranja sobre Gris** - El Épico comienzo, tempestuoso, del piano da vuelta la taba del hilo conductor con el que los temas venían sucediéndose, pasando del estupor a la reflexión...

Lo que continúa desafía al oyente... ese juego con el hi hat pisado a lo **Bill Stewart** con el peculiar enfoque de **Baum**... le da otro ímpetu a la canción. El ánimo se recompone como si el Humanismo (cuyo color representativo es el naranja) se hubiera impuesto sobre el Gris de la duda, borrascosa situación que "nublaba" nuestros sentidos.

6) **Beautiful Love** - Bello amor y HERMOSO (en mayúsculas) tema otra vez. Como en el anterior, se da un inicio lúgubre, introspectivo, sutil que va in crescendo...

LA alegría de vivir, el swing, los tonos melífluos que se dan hacia el final, dan pauta del nombre de este temazo en el que concluyen bien arriba... y uno no puede detener el meneo alegre de su cabeza. Los *trading fours* son una delicia hacia el cenit de la canción... mucho gusto sonoro y compositivo de parte de Baum, en una obra sin ocaso.

7) **Convergencias** - En este tema se fusiona el Rock, Funk, Jazz... esas negras en aro de tambor y en el redoblante en sí mismas, la intensidad con la que van subiendo a la cúspide de esta gran obra demuestra cuán heterogéneo puede ser el *Jazz Fusión* y, también, cuán necesario, como he remarcado, es no sólo para los bateristas de "metal" como Ariel sino también para los que se auto-perciben como exclusivamente de "Jazz" el tener una formación que incluya ambos repertorios, con sus matices, texturas, enfoques, propósitos y demás... heterogéneo como pocos.

4) **Garota de Ipanema** - Beautiful interpretation, with the silken brushes adorning each landscape of Ipanema in Rio de Janeiro... you can smell brazilian food such as coxinhas, feijoada with farofa, açaí and the palate demands a caipirinha... relaxing, once again, a tribute that does justice to the tradition of our brother country.

5) **Naranja sobre Gris** - The epic, tempestuous piano opening turns the main theme that the previous songs have been following, moving from stupor to reflection...

What follows challenges the listener... that syncopated approach with the hi-hat like **Bill Stewart** with **Baum's** peculiar approach... gives another impetus to the song. The mood is restored as if Humanism (whose representative color is orange, "Naranja" in spanish) had prevailed over the *Gray of doubt*, a stormy situation that "clouded" our senses.

6) **Beautiful Love** – gorgeous love and BEAUTIFUL (in capital letters) song again. As in the previous one, there is a gloomy, introspective, subtle beginning that goes in crescendo...

THE joy of living, the swing, the mellifluous tones that are given towards the end, give a clue to the name of this great song in which they end high up... and one cannot stop the joyful shaking of the head. The *trading fours* are a delight towards the zenith of the song... a lot of sound and compositional taste on the part of Baum, in a work without sunset.

7) **Convergencias** - In this song, Rock, Funk, Jazz... are fused... they "converge". Those quarter notes on the rim and as accents in the snare drum roar, the intensity they rise to the top of this great work shows how heterogeneous **Jazz Fusion** can be and, also, how necessary, as I have pointed out, it's not only for "metal" drummers like Ariel but also for those who perceive themselves as exclusively "Jazz" to have a formation that includes both repertoires, with their nuances, textures, approaches, purposes and so on... heterogeneous like few others.



En este tema convergen, tal como su nombre lo indica, influencias, intenciones, estilos y paisajes descriptos en los anteriores temas. Un broche de oro para este refrescante aporte de **Black Jazz** a la escena vernácula de este género que es un universo en si mismo y le dió nacimiento no sólo a un movimiento filosófico, musical y contra cultural (luego popular) afro-americano sino también a nuestra amada Batería.

No dejen de chequear este gran laburo, así también como seguir, apoyar y consultar al Maestro Baum por su infinidad de propuestas (*Universitaria, Home Studio, Drum Doctor, Reparaciones integrales como nadie, etc, etc.*)

Y como otro grande del metal dijo, **Derek Roddy** en el **Modern Drummer Festival 2008** (quedó **segundo** de nuestro CEO **Gustavo Meli** en 2001):

"Levanten la mano cuantos son bateristas de Jazz... Bien. Ahora cuantos de Metal..." y otros tantos levantaron la mano. *"Metaleros; ¿han estudiado Jazz?"* Y casi todos levantaron sus manos... *"Jazzeros, y... ustedes ¿Han estudiado Metal?"* Y hubo exclamaciones, risas cómplices y casi ningún dedo arriba. Gran verdad... que **Walter Ariel Baum, Meli**, y otros maestros argentinos refutan.

Escuchen esta gema, y a relajarse y disfrutar... ¡Abrazo de Clamp!

Sebastián Vitali

Editor en Jefe - DRUMMING

Black Jazz son:

Pablo Cristian Cerrato | Piano y Teclado
[@pablocerrato](#)

Walter Ariel Baum | Batería y percusión
[@walterarielbaum](#) / [Youtube](#) / [Facebook](#)

In this song, as its name indicates, influences, intentions, styles and landscapes described in the previous songs converge. A golden wrap for this refreshing contribution of **Black Jazz** to the national and south american scene of this genre that is a universe in itself and gave birth not only to a philosophical, musical and countercultural (then popular) Afro-American movement but also to our beloved Drumset.

Don't forget to check out this great work, as well as follow, support and consult Maestro **Baum** for his endless proposals (*University, Home Studio, Drum Doctor, Comprehensive Repairs like no one else, etc, etc.*)

And as another great of metal drummer said, **Derek Roddy** at the **Modern Drummer Festival 2008** (he was second to our CEO **Gustavo Meli** in 2001):

"Raise your hand, how many of you are Jazz drummers... Good. Now how many Metal drummers..." and many others raised their hands. *"Metalheads; have you studied Jazz?"* And almost everyone raised their hands... *"Jazzheads, and... have you studied Metal?"* And there were exclamations, knowing laughter and almost no fingers raised. The awful truth... that **Walter Ariel Baum, Meli**, and other Argentine masters refute.

Listen to this gem, and relax and enjoy... I give you a Clamp-wise Hug!

Sebastián Vitali

Editor in Chief - DRUMMING

Black Jazz are:

Pablo Cristian Cerrato | Piano and Keyboards
[@pablocerrato](#)

Walter Ariel Baum | Drums and Percussion
[@walterarielbaum](#) / [Youtube](#) / [Facebook](#)

MUNDO BATERO

Venta y consignación
de instrumentos
nuevos y usados

Asesoramiento por
especialistas

Envíos a todo
el país



@mundo.batero



Andres MundoBatero



351 2728353



PERCUSION





11 DE JULIO

DÍA NACIONAL DEL BANDONEÓN

LEY 26035

HOMENAJE AL NACIMIENTO DE ANÍBAL "PICHUCO" TROILO

chotitos del
DRUMMING



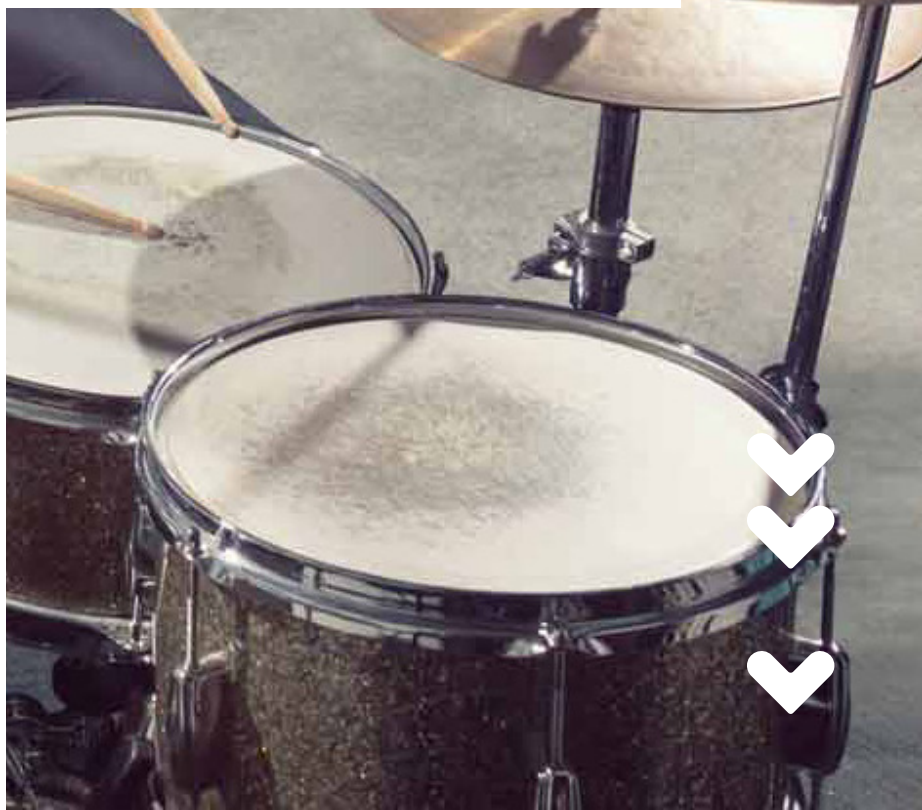
HISTORIA DE LA INTERDEPENDENCIA

HISTORY OF INTERDEPENDENCE



Por | By
Sebastián Vitali

sebasvitali  





Thomas Lang MATRIX | ¿Lo más complejo de la Historia?

Interdependencia absoluta.

Hace dos números (#7, **Tiki Cantero** en Tapa, pueden descargarla [aquí](#)), hablamos sobre el meticuloso sistema de estudio para trasladar todo lo que uno toca con las manos en instrumentos de pie, sean bombos, cencerros o efectos (su Matrix), diseñado por **Thomas Lang**. Y abarcamos su primer DVD de tres en **Creative Coordination** (Hudson Music); en él habla de los Kicktrix. No duden en chequearlo.

El segundo DVD de los tres en la edición de Hudson, **Coordination, Independence e Interdependence** (coordinación, independencia e interdependencia) es realmente una fuente de ideas de vanguardia, de drumming oculto, de cosas que quizá jamás se nos hubieran ocurrido tocar; o incluso, que fuera posible hacer. **Thomas Lang** advierte que su filosofía es estudiar en pos de “**tocar lo que jamás se ha tocado**”, literalmente.

Describiré de manera sucinta cada capítulo del DVD 2, y daré un ejemplo propio. **Estos conceptos son muy avanzados**, pero cualquier baterista, con esfuerzo y dedicación, tendrá las herramientas para dominar el set libremente.

Thomas Lang MATRIX | Most advanced concepts in History?

Absolute Interdependence.

Two issues ago (#7, **Tiki Cantero** on Cover, download [here](#)), we talked about **Thomas Lang's** meticulous study system that will allow us to play anything we can with our hands also with our feet in various instruments, from kick drums, cowbells or effects (his **Matrix**). And we covered his first of three DVDs on **Creative Coordination** (Hudson Music); in it he talks about the *Kicktrix*. Be sure to check it out.

The second of three DVDs on the Hudson edition, **Coordination, Independence and Interdependence**, is truly a source of cutting-edge ideas, of “hidden” drumming, of things that we might never have thought of playing; or even, that it was possible to do. **Thomas Lang** notes that his philosophy is to study in order to “play what has never been played,” literally.

I will briefly describe each chapter on DVD 2, and give an example of my own. **These concepts are very advanced**, but any drummer, with effort and dedication, will have the tools to master the set freely after incorporating these concepts.





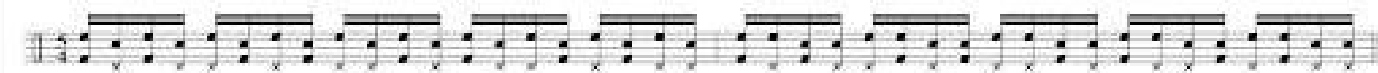
Drumset electrónico masivo.
Massive Multipedal Electronic setup

LOS 9 NIVELES DE LA MATRIX DE THOMAS LANG

9 | **Tibialis Anterior:** patrones en semicorcheas ejecutados con los pies, agrupadas en patrones que van de 1 a 8 notas; golpes simples, dobles, triples, combinaciones en 4 como paradiddle normal e invertido, 5, paradiddle doble (6), RLRLRL (7), etcétera.

THOMAS LANG MATRIX LEVELS 9 – 16

9 | **Tibialis Anterior:** patterns in sixteenth notes played with the feet, grouped in patterns ranging from 1 to 8 notes; single, double, triple beats, combinations in 4 such such as an inverted paradiddle, 5s, double paradiddle (6), RLRLRL (7), etc.



En este caso, los pies tocan **RLRL** entre bombo y hi hat pisado.

In this case, the feet play **RLRL** between the kick drum and the hi-hat.

Las manos tocan notas simples y dobles; la idea es mantener como loop cualquier patrón en pies, como este, e ir tocando todos los patrones que se nos ocurran, de 1 a 8 semicorcheas, en manos.

The hands play single and double notes; the idea is to keep any pattern in the feet as a loop, like this one, and play all the patterns we can think of, from 1 to 8 sixteenth notes (or more), in the hands.

10 | **Mano a mano**

10 | **Mano a mano**

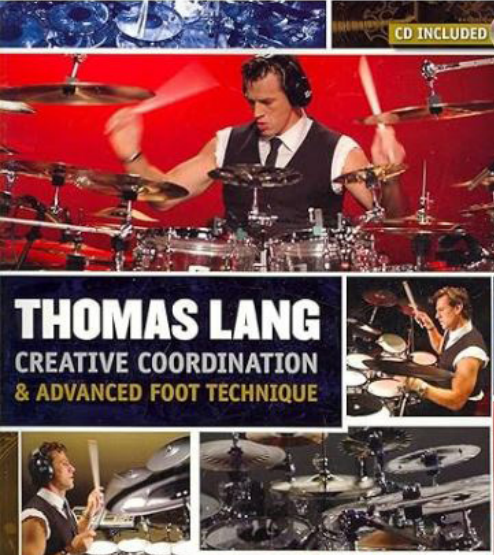
Esta sección es al revés de la anterior; el patrón repetitivo o loop se ejecuta en manos, mientras que los pies recorren todos los patrones en semicorcheas, agrupadas de 1 a 8.

This section is the reverse of the previous one; the repetitive pattern or “loop” is performed by the hands, while the feet go through all the patterns in sixteenth notes, grouped from 1 to 8.



Acá se da un patrón en 5 en manos, también en **RLRL** (tom y redoblante) y los pies ejecutan 4 grupos de 3 semicorcheas **RLL** (seguidos de un silencio que completa los primeros 4 beats

Here we have a pattern in 5 played with our hands, also **RLRL** (tom and snare drum) and the feet play 4 groups of 3 **RLL** sixteenth notes (followed by a silence that completes the first 4



La obra maestra **CREATIVE COORDINATION** y el actual set de pedales izquierdos de Thomas.
*The **CREATIVE COORDINATION** masterpiece and the current set of Thomas left pedals.*

en compás 1); a partir del 5to tiempo y hasta finalizar sendos compases, un paradiddle simple (fraseo en **4/16**).

Éste es tan solo un ejemplo de millones; disponer de efectos de percusión e instrumentos de pie como redoblantes genera texturas impensadas.

11| Independence Day (día de la independencia): Propone lo expuesto en los dos últimos capítulos, pero diagonalmente, o bienlado izquierdo contra derecho. Por ejemplo:

beats in measure 1); from the 5th beat and until the end of each measure, a simple paradiddle (phrasing in 4/16).

This is just one example of millions; having percussion effects and foot instruments like snare drums generates unthinkable textures.

11| Independence Day : It proposes what was presented in the last two chapters, but diagonally, or left side against right side. For example:



Mano izquierda (**LH**) y pie izquierdo (**LF**) (redoblante y hi hat) tocan el patrón en 5 (**LH-LF-LH-LF-LF**)

El primer compás, mano derecha y pie derecho (ride y bombo) tocan notas simples. Luego, notas dobles.

12 | High-Res Rhythms (ritmos de alta resolución)

A los conceptos previos, les suma un nuevo nivel de "dificultad". Cada patrón se corresponderá con la subdivisión en negras que representa su número. Esto implica que ya no serán semicorcheas agrupadas; los golpes dobles serán corcheas; los triples, tresillos. ¿Paradiddle simple? Semicorcheas; quintillos, seisillos, el paradiddle doble, y así sucesivamente. Ejemplo de 6 sobre 4 (paradiddle doble en manos vs. simple en pies).

Left hand (**LH**) and left foot (**LF**) (snare drum and hi hat) play the pattern in 5 (**LH-LF-LH-LF-LF**).

First bar, right hand and right foot (ride and bass drum) play single notes. Then, double notes.

12 | High-Res Rhythms

To the previous concepts, it adds a new level of "difficulty." Each pattern will correspond to the quarter note subdivision that its number represents. This means that they will no longer be grouped sixteenth notes; *double beats will be eighth notes; triplets, triplets. Single paradiddle? Sixteenth notes; quintuplets, sextuplets, the double paradiddle*, and so on. Example of 6 over 4 (double paradiddle in hands vs. single in feet).



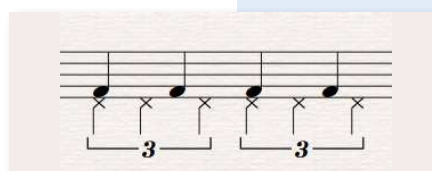
13 | **Matrushka Doll:**

Combinación de diversos ritmos, uno en cada pie y mano. Ejemplo, Bombo en negras, Tresillos en Hi Hat Pisado, Corcheas en redoblante, Ride en quintillos (notas continuas sin silencios):

MANOS:



PIES:



13 | **Matrushka Doll:**

Combination of various rhythms, one on each foot and hand. Example: Bass drum in quarter notes, Triplets on Hi Hat, Eighth notes on Snare drum, Ride in Quintuplets (continuous notes without silences):

HANDS:

FEET:

14 | **Complete Skin Treatment** (tratamiento completo de piel)

Consiste en tocar semicorcheas continuas en el redoblante (acentuando la primera), mientras que, también en semicorcheas, tocamos todas las acentuaciones posibles, en patrones de 1 a 8. En los pies, ejecutamos uno y uno, o dos y dos, en este capítulo. Acá el Ride acentúa en las notas 1, 3, 5 y 6 de un patrón de 7, en campana de ride; 2, 4 y 7 en el Ride.

14 | **Complete Skin Treatment**

It consists of playing continuous sixteenth notes on the snare drum (stressing the first), while, also in sixteenth notes, we play all the possible accents, in patterns from 1 to 8. In the feet, we play one and one, or two and two, in this chapter. Here the Ride accents notes 1, 3, 5 and 6 of a pattern of 7s, in the ride bell; 2, 4 and 7 in the Ride.



15 | **Membranophonics**

Esta sección se asemeja a su anterior trabajo, **Creative Control**. Los pies tocan patrones que combinan "rulos" en fusa y acentuaciones en semicorcheas, mientras que las manos van, una vez más, ejecutando cada patrón posible entre 1 y 8 (acá radica su complejidad y evolución).

15 | **Membranophonics**

This section is similar to his previous work, **Creative Control**. The feet play patterns that combine "diddles" on thirty-second notes and accents on sixteenth notes, while the hands once again play every possible pattern between 1 and 8 (herein lies its complexity and evolution, colmparing both works).

Ejemplo (manos en paradiddle RLRR LRLl, dos semicorcheas y cuatro fusas en pies):

Example (hands in paradiddle **RLRR LRLl**, two sixteenth notes and four thirty-second notes in feet):



16 | **Layer Cake** (Torta/Pastel en “Capas”)

Tocamos patrones incluyendo silencios, en todos los miembros, incluso polirritmos. Éstas son las “Capas” a las que Thomas Lang hace referencia. Este vendría a ser el nivel “final” de dificultad en cuanto a interdependencia. **Lang, Minnemann, Donati, Meli y Grant Collins** suelen incluirlo en sus clínicas.

MANOS:

16 | **Layer Cake**

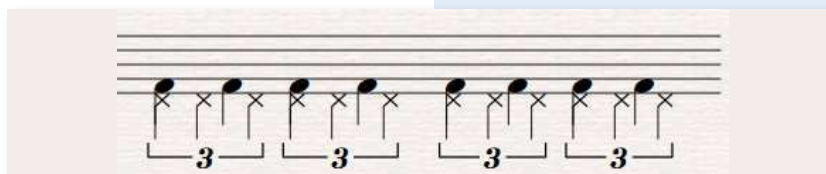
We play patterns including rests, in all limbs, even **polyrhythms**. These are the “Layers” that Thomas Lang refers to. This is the “final” level of difficulty in terms of interdependence. Lang, Minnemann, Donati, Meli and Grant Collins often include it in their clinics.

HANDS:



PIES:

FEET:



Luego de estos **16 niveles de desarrollo de la interdependencia**, **Thomas** desarrolla su aplicación musical en el DVD 3 de Creative Coordination. No duden en chequearlo, es una obra que contiene miles de ideas que pueden sacudir a cualquiera de su letargo.

Un video actual de Thomas (@[thomaslangdrum](https://www.instagram.com/thomaslangdrum)) aplicando estos conceptos en música pop de su autoría.

After these 16 levels of developing **interdependence**, Thomas develops his musical application in **Creative Coordination DVD 3**. Don't hesitate to check it out, it's a work that contains thousands of ideas that can shake anyone out of their lethargy.

A current video of Thomas (@[thomaslangdrum](https://www.instagram.com/thomaslangdrum)) applying these concepts to pop music of his own.





IMPORTA Y DISTRIBUYE CARME SRL



Visita nuestras redes



 **@carmesrl**

 **@meinlcymbalsargentina**

Diseño publicitario / @Nik.Multimedia.Studio



105
RENATA

FELIZ VIDA RENATA, GRACIAS POR VERA
Y SU HERMOSA FAMILIA!

Happy life Renata, thank you for Vera and your lovely family!